

★ **FATAL VOLCAMIENTO
CON DOS MUERTOS
Y DIEZ HERIDOS**

(Información en página 8)

★ **EL "MARINER"
IBA POR
MAL CAMINO**

(Información en página 11)

★ **HOY VIAJA A
VALPARAISO
M. DE DEFENSA**

(Información en página 8)

★ **SEQUIA DEL NORTE
ABORDO EL CONSEJO
DE GABINETE**

(Información en página 5)

★ **TRABAJADORES
OFRECEN UN DIA
DE SUELDO PARA
CAMPAÑA ESCOLAR**

(Información en página 3)

★ **REUNION DE COMISION
TRIPARTITA PIDEN
LOS TELEFONICOS**

(Información en página 19)

★ **FUE DETENIDA LA
PROFUGA HIJA DEL
"CABRO CARRERA"**

(Información en página 8)

★ **LEY DE CONGELACION
DE ARRIENDOS DEBE
QUEDAR DESPACHADA
ESTE AÑO**

(Información en página 3)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, precipitaciones ocasionales en la noche.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 23,1 grados, a las 14,45 horas. Mínima, 11,1 grados, a las 5,30 horas.
APRECIACION GENERAL: Nuboso amanecerá en la mañana la zona norte. La zona central apreciará nubosidades abundantes y precipitaciones débiles en la noche.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — MARTES 1.º DE DICIEMBRE DE 1964 PRECIO: Fº 0,15 — N.º 17.163

Edición de 24 páginas — En dos secciones
Crónica. Págs. 1 a 3 Paviment. Pág. 16
Y. 6 a 8 Hipica 17
Redacción 4 Avisos 18
Política 5 Gremios 19
Provincias 9 Económicos 20
Bienes 10 Social 21
Cables 11 y 12 Teatros 22 y 23
Deportes 13 a 15 Magazine 24

9 Son las Reformas Constitucionales que Frei Necesita para su Programa

CENTENARES DE
BLANCOS QUEDAN
A MERCED DE LOS
REBELDES EN
EL CONGO

(Información en página 12)

**HUMANIZACION
Y LIBERTAD
PIDE SINDICATO
DE FUTBOLISTAS**

(Información en página 14)

**Ministro del
Trabajo dio
respuesta
a la CUT**

(Información en página 19)

**INCREDIBLE: ACUSADOS
A LA JUSTICIA 204
JUZGADOS DE POLICIA**

(Información en página 24)

**Retuvo título de
campeón mundial**

A los 17 segundos del 11.º round de su combate por el título de campeón mundial de peso mediano, el árbitro suspendió la pelea. Willie Pastrano retenía el título y su retador, el inglés Terry Downes, sufría una de sus más confusas derrotas. Quedó tendido en la lona casi deshecho.



TRIENTA Y TRES MINUTOS de duración tuvo anoche la trascendental ceremonia en que el Presidente Frei firmó el mensaje que envió a la consideración del Parlamento las Reformas Constitucionales y su alocución al país por cadena nacional de emisoras y televisión, explicando los fundamentos de los cambios de la Carta Fundamental. EN EL GRABADO, el Jefe de Estado. A la izquierda, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton.

Esto fue propuesto al Congreso:

- Le consagra el derecho de toda persona al trabajo, a la libre elección del mismo y a una remuneración justa y suficiente que le asegure a ella y a su familia un bienestar acorde con la dignidad humana;
 - El derecho de los trabajadores a fundar sindicatos y sindicarse. El derecho a huelga.
 - El derecho a la seguridad social y asistencia médica;
 - El derecho de toda persona a participar activamente en la vida social, cultural, cívica, política y económica;
 - El derecho a la educación y la cultura.
 - El derecho a asistencia jurídica de toda persona que no pueda procurársela por sí misma, y
 - El derecho de todo funcionario a no ser sancionado con medidas.
 - INCORPORACION DEL PLEBISCITO O CONSULTA AL PUEBLO PARA RESOLVER CONFLICTOS ENTRE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL CONGRESO
 - Consagración constitucional de la delegación de facultades legislativas en el Presidente de la República, para que éste dicte normas sobre determinadas materias propias de ley.
 - Se dará al mayor número de chilenos la posibilidad real de ser propietario, sea de su propia casa o del predio en que trabaje.
 - MINISTROS Y CONGRESALES NO PODRAN SER PERSONEROS DE SOCIEDADES ANONIMAS
- TEXTO COMPLETO DEL MENSAJE**

**Todas las tierras particulares
mal cultivadas pasarán a la
Corporación de Reforma Agraria**

LO MISMO SE HARA CON PREDIOS FISCALES EN IGUAL SITUACION

(Información en página 3)

La Reforma Agraria sacará al campesino de la miseria en que trabaja y vive

"El sistema y sus créditos serán para quienes sean capaces de producir y equiparse." — La injusta realidad actual hace que un 2 por ciento de propietarios ocupen el 72 por ciento de las tierras cultivables. — El problema del agro y declaraciones del Vicepresidente de CORA, Rafael Moreno.

Todos los terrenos de propiedad fiscal y los de propiedad particular, que están mal cultivados, o mal aprovechados, serán transpasados a la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), para su parcelación y entrega a los campesinos. Tal es uno de los puntos fundamentales sobre los cuales se sustenta el Plan Nacional de promoción campesina que impulsará el Gobierno, y que pretende entregar a 1965 terrenos aptos para cultivo a una docena y quince mil familias, que conforman un núcleo de 78 mil personas aproximadamente.

Los fundamentos de este programa están en la desproporcionada realidad existente en las actividades del agro nacional. Más de dos millones de chilenos viven de la agricultura. Este sector —dentro de los 7.340.000 de habitantes totales— por el censo de 1961 — está constituido por las

familias de 654 mil hombres y mujeres que integran la población dedicada a trabajar nuestros campos. Pero, de este volumen de trabajadores nacionales solo 60 mil (menos del 10%) pueden considerarse como patrones, o propietarios de una cierta extensión de tierras.

De esta situación —uno de los grandes problemas nacionales, en la forma y en el fondo— surgen evidencias reveladoras sobre la superficie de tierras aprovechables y de la forma como ellas están distribuidas para los 654 mil trabajadores campesinos. He aquí, algunos antecedentes que constituyen párrafos marcados del problema, en la fisonomía del agro nacional:

El territorio metropolitano de Chile con 74 millones de hectáreas, tiene 45 mil de ellas con destierros, cordilleras y terrenos inadecuados para la actividad humana.

—27 millones 700 mil hectáreas permiten la explotación agrícola, y de ellas solo son arables cinco millones 520 mil hectáreas, porque el resto es de plantaciones, cultivos forestales, bosques y pastizales naturales.

—En 1955 —según el censo agrícola, que es el último realizado—, había poco más de 151 mil predios de explotación agrícola en el país, de diversas superficies, y que comprendían desde una hectárea hasta 25 mil.

—Solo 606 predios de aquellos 151 mil eran de más de cinco mil hectáreas, pero ocupaban 15 millones 200 mil hectáreas del total de 27 millones 700 mil de suelo nacional cultivable. Es decir, el 0,4% de las explotaciones agrícolas del país disponía del 54% de las tierras aptas para la agricultura.

El espíritu de promoción para todo el campesinado. Finalmente, Rafael Moreno precisó que el proyecto está virtualmente terminado y que solo se "están afinando" algunos detalles generales, antes que el Presidente Frei, disponga su envío al Parlamento.

EXPROPIACIONES Y ENTREGAS

—El sistema será efectivo y rápido—, precisó Moreno. Al declarar expropiable un fundo se harán estudios técnicos inmediatos sobre posibilidades económicas de explotación y capacidad de parcelas. Simultáneamente, se constituirá el Comité Preparatorio de Cooperativas, ya que el Gobierno no actuará a través de particulares, sino solo por las cooperativas campesinas. Estos núcleos inscribirán a los campesinos que trabajan las tierras, porque para ellos es la Reforma. Luego se hará la asignación preliminar, por la cual el campesino trabajará su predio tres años, antes de recibir los títulos. La reforma es de producción y de justicia, y no de caridad. Por ello, el que no sea capaz de trabajar el predio deberá dejarlo para que otro lo haga, y pueda poseerlo

en definitiva. El Gobierno le dará asistencia técnica, de acuerdo a la capacidad de producción de la zona, y no de lo que quiera sembrar el hombre. Se trata de "zonificar" la producción agrícola, para que la tierra rinda, según las ventajas naturales de cada zona, y no al arbitrio de cada campesino. El trío se sembrará donde sea, bueno el terreno para ese producto.

Explicó, también Rafael Moreno, que el Gobierno no creará parcelas de tipo "paternalista". El Gobierno —añadió—, dará el crédito, levantará el techo e instalará el servicio sanitario, junto con entregarle al campesino los planos, los materiales y los asesores técnicos. Pero, será el hombre el que levantará su casa, ya que la reforma y el crédito serán para quienes sean capaces de producir y de equiparse.

—La idea —concluyó— es crear al campesino un ingreso para trabajar con su familia, educar los hijos y capitalizar hacia el futuro. Por eso el sistema de pago de las parcelas no será punitivo. El hombre pagará proporcionalmente al rendimiento de sus cosechas, sin cuotas rígidas que lo tengan atemorizado de perder su predio.

LA "CORA" EN EL PROBLEMA

La primera acción de este programa, la constituyó la reunión que sostuvieron ayer los vicepresidentes de la Corporación de Reforma Agraria, Rafael Moreno; de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, José Torres González, para analizar las modalidades sobre las cuales la institución provisional hará el traspaso de los terrenos agrícolas de su propiedad a la CORA, para que esta efectúe la parcelación.

Rafael Moreno, vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, ingeniero agrónomo y economista, titulado con la memoria sobre "La intensidad del uso de la tierra, de acuerdo con el tamaño de los predios agrícolas de Chile", explicó el "modus operandi" del Plan Nacional Agropecuario.

El Presidente de la República —puntualizó—, dio orden a todos los organismos fiscales que posean tierras, que efectúen el traspaso a esta institución, para iniciar, sin mayor trámite burocrático, la entrega a los campesinos. Por eso con el Vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, ya consideramos el procedimiento adecuado para realizar esta iniciativa con los terrenos de esa institución.

Luego de explicar que la CORA será el organismo ejecutor del programa de promoción campesina, Rafael Moreno indicó que en "las reformas constitucionales suscritas por el Presidente, se incluye la modificación que permite la expropiación mediante el pago diferido con una cuota del 0% al contado, y el saldo a 20 años plazo en bonos del Estado con 3% de interés, reajustable. Esta es la primera etapa —dijo—, y fundamental. Con el actual sistema constitucional no sería posible redistribuir las tierras".

COMO SE HARÁ LA REFORMA.—En la segunda etapa —añadió—, que se enviará al Congreso en fecha muy próxima, se reglamentará el sistema de expropiaciones. Ven las normas de compensación por uso de aguas, tierras forestales, asignación de propiedades a nuevos propietarios, y la asistencia técnica, educación y demás medidas complementarias que integran el programa. El criterio del Gobierno es que la reforma sea un proceso integral. No trata sólo de distribuir tierras y derechos de aguas, sino de elevar en forma armónica todo el sector agrícola, incluyendo a quienes reciben las tierras —cient mil, como meta en los seis años—, a los pequeños propietarios y a los asalariados permanentes. No hay tierras para entregar a todos los que legítimamente tienen derecho a ellas. Por eso, se hará la reforma con un es-

POBLADORES EN LA MONEDA



Numerosas personas concurren en la mañana de ayer al Palacio de Gobierno, en demanda de una audiencia con el Presidente de la República. El Edecán Militar, coronel Félix Guerrero atendió a los peticionarios y les señaló las fechas en que podrían ser escuchados por el Mandatario. EN EL GRABADO, un aspecto de la fila que formaron los que solicitan audiencia presidencial.

Intensa actividad desarrollan los cirujanos en congresos simultáneos

Más de cien médicos extranjeros participan en los Congresos.— El jueves se clausuran.

Las sesiones de trabajo del XXXVIII Congreso Chileno de Cirugía y XXII Jornadas Quirúrgicas Argentinas, que se desarrollan simultáneamente en Santiago, se iniciaron ayer dándose comienzo así a una actividad que habrá de prolongarse hasta el jueves próximo, en que ambos eventos serán clausurados.

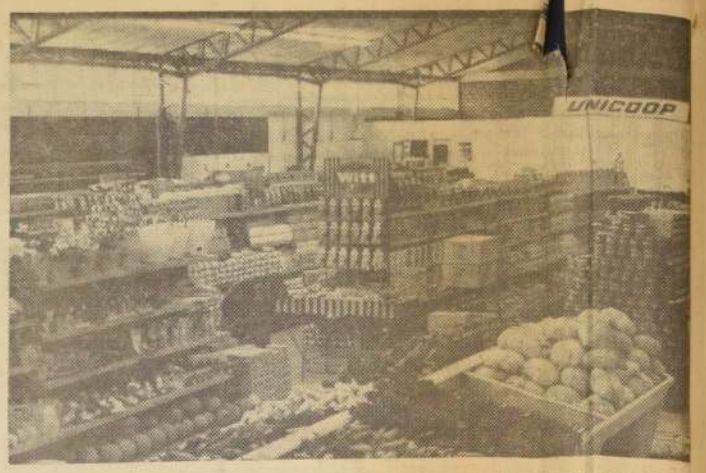
Las actividades tendrán lugar en el local de la Universidad Técnica del Estado y continuarán hoy, a las 8 horas, con los cursos "Quemaduras" y "Rehabilitación". A las 10 horas se desarro-

llará el relato oficial "Hernia Hialina", bajo la presidencia del Dr. Alberto Croquevielle C., actuando de secretario el Dr. Luis Pino Escobar. Relato y correlator serán los doctores Ezequiel Lara del Campo y Carlos H. Resano, respectivamente. En el auditorio H presidirá el Dr. Raul Carrasco, y como secretario actuará el doctor Oscar E. Martínez. Numerosos trabajos de diagnósticos nacionales y extranjeros serán leídos en esta ocasión.

Por la tarde, continuará el curso "Cirugía de Cuello", y a las 16 horas se tratará el tema "Cirugía Gástrica", en tres auditorios y a las 19 horas se efectuará el panel "Síndrome Post-gastrostomía", bajo la presidencia del doctor Alberto Cesar Marín, actuando como director el Dr. Roberto Estévez.

El doctor Arnaldo Yodanis dará una conferencia a las 19 horas, sobre "Orientación actual en el tratamiento del cáncer", tema que ha despertado lógico interés.

Finalmente, a las 20 horas, la Municipalidad de Santiago ofrecerá un recital en honor de las de las señoras, en el Palacio Cousiño.



Un aspecto del Supermercado UNICOOP, inaugurado ayer en la Población José María Caro. Por la calidad de sus productos y el estricto control higiénico en su expendio, es uno de los más completos en su género.

Supermercado tienen desde ayer 150 mil pobladores periféricos

Servirá a las Poblaciones "José María Caro", "Valledor Norte" y "Valledor Sur".

Ayer fue inaugurado en la Población "José María Caro" el Mercado periférico UNICOOP, que viene a llenar una aspiración de los 150 mil habitantes de las poblaciones "José María Caro", "Lo Valledor Norte" y "Lo Valledor Sur".

La instalación de este moderno mercado, el primero que se construye en una población, fue posible gracias a la colaboración del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Fondo Fiduciario de la Alianza para el Progreso.

El local de ventas tiene una superficie de 800 metros cuadrados y su construcción, de acero y concreto, es super moderna. Para hacer posible este esfuerzo, fue necesaria la ayuda de la Alianza para el Progreso, cuyo fondo fiduciario es administrado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

DESCUENTOS Y SUBSIDIOS.— Actualmente, la Cooperativa cuenta con cuatro mil quinientos socios, los que, aparte de tener su propio almacén, reciben un descuento del 3% mensual, en dinero efectivo y precios rebajados. Pero la acción social se ha extendido y cuando el socio fallece, su familia tiene derecho a un subsidio en mercaderías, de acuerdo a la antigüedad y acciones. Finalmente, UNICOOP, tiene un fondo de ahorro para sus asociados, en el cual pueden imponer y retirar cada año sus ganancias.

El gerente de este moderno Supermercado, Jorge Alvear, explicó el funcionamiento del establecimiento. Este cuenta con una dotación de 25 empleados de ambos sexos y expende carne, fiambre, verduras, abarrotes, frutas, menaje, juguetes, libros y útiles escolares.

Jorge Alvear expresó que la instalación de este nuevo establecimiento de la cadena UNICOOP es el primer paso hacia una política de la cooperativa des-

tinada a orientar su acción a los barrios de más bajos ingresos. El comprador del Supermercado tendrá precios menores que los corrientes, higiene, calidad, peso exacto y buena atención.

Actualmente —dice Jorge Alvear— los habitantes que en manos de comerciantes independientes cobran los precios a su arbitrio, aparte de no ofrecer ninguna garantía de higiene ni exactitud en el peso.

Entre los planes de UNICOOP se hallan la instalación de un Supermercado en la Población Presidente Ríos y otra en San Gregorio. Aparte de los cuatro ya instalados, la cooperativa mantiene dos almacenes de auto servicio.

En la Moneda

SUPLEMENTEROS CON S. E.— La directiva nacional de los suplementarios, representada por su presidente, Eduardo Pérez Henríquez, y la secretaria de relaciones, regidora Mireya Baltra, sostuvieron una entrevista con el Presidente de la República. Hicieron entrega de un memorando, cuyo punto principal es un proyecto de ley para el pago de los suplementarios.

El Jefe de Estado dijo que estudiaría las peticiones. Lausén Siebert es la primera autoridad provincial que llega a la reunión que comenzará mañana en el Ministerio del Interior. Como ya se informó, los días 2 y 3 del presente todos los Intendentes del país celebrarán reuniones con el Ministro del Interior, con el propósito de aunar criterios en el desempeño de sus funciones frente a las materias que conforman el plan de acción del Ejecutivo en beneficio de la comunidad.

REANUDACION DE FAENAS EN PLEGIAS.— El Asesor Jurídico del Ministerio del Interior, Cesar Aranda, por encargo del Ministro Leighton redactará un decreto disponiendo la reanudación de faenas en las minas de Plegarias, en Curimallu. La decisión fue adoptada luego de una entrevista entre el Ministro Leighton y el Intendente de Arauco, Claudio Huepe García. También fue escuchado el gerente del mineral, Raul Hermosilla. Hoy se dará a conocer el nombre del Interventor.

FILIALES CORFO.— Con el fin de estudiar la posibilidad de atender demandas económicas de los filiales de los servicios filiales de la CORFO, como Endeas, Iansa, Honsa, Ser-

vicios Mecanizados Agrícolas y otras el Ministro del Interior conversó con los gerentes de dichos servicios.

En esta reunión no asistieron los dirigentes sindicales que han formulado la petición de que se les cancele un mes de sueldo como gratificación o bonificación.

GREMIOS DE TALCAHUANO.— Alejandro Sepúlveda, Horacio Muñoz, Nicanor Lemus, Raúl Cortés, y Roberto Acevedo, dirigentes sindicales de todos los gremios obreros del puerto de Talcahuano, conversaron ayer con el Ministro del Interior. Pidieron que el Ejecutivo accediera a conceder un préstamo de 3 meses de sueldo a los grupos que representaban, argumentando que han incurrido en gastos para pintar y arreglar las casas con motivo del bicentenario del puerto militar. El no cumplimiento de ese decreto de la Municipalidad local, significa una multa de 130 sueldos.

UNIDAD DE CERVECEROS.— Un grupo de esposas de los obreros de la Compañía de Cervecerías Unidas que se hallan en huelga, conversaron ayer con el Ministro Leighton solicitando la intervención del Ejecutivo para formular la petición son Norita Scandell y Carmen González. Estaban presente en la audiencia el Subsecretario de Interior, Juan Hamilton y el de Trabajo, Emiliano Caballero.

DIRECTOR DE CARABINEROS.— Con el Ministro del Interior se entrevistó el Director General de Carabineros, Vicente Huerta Celis. Informó a la sala el jefe máximo de Carabineros, que a las 14 horas de hoy será recibido por el Secretario de Estado, el Cuerno de Generales de la institución, los que se reúnen en Santiago para iniciar las labores como Junta Calificadora de Oficiales. Posteriormente serán recibidos por el Presidente de la República.

REUNION DE CONSTITUCIONALES.— Entre los días 2 y 5 del presente, se celebrará en nuestra capital la Segunda Asamblea Interamericana de Constitucionales. En representación de Brasil asistirá el doctor Syllio Guerra —llé, ayer al país—, Consol Honorario de Chile en Santa y Decano del Cuerpo Consular Santos-Sao Paulo.

RELACIONES CON PAISES SOCIALISTAS.— El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, confirmó ayer de que a fines de diciembre e comienzos de enero próximo, quedará establecido el contacto diplomático de Chile con Hungría, Polonia, Checoslovaquia, Rumania y Rumania. El presidente de la delegación chilena a la XIX Asamblea General de la ONU, Enrique Berrón, será el encargado de finalizar detalles durante su próxima estancia en Nueva York.

DIPLOMATICO HINDU.— Hoy se inicia el primer día de la India en Chile. En el aeropuerto será recibido por funcionarios del Protocolo. Permanecerá en nuestro país durante tres años.

Polla del Fútbol

REG. PROP. INT. N.º 16.522

PARTIDO CLAVE:

U. CATOLICA

U. ESPAÑOLA

32a. Fecha

Coquimbo - U. de Chile	
San Felipe - Everton	
Ferrobá. - La Calera	
A. Italiano - Colo Colo	
Magallanes - Palestino	
Green Cross - Rangers	
San Luis - Sgo. Morning	
Wanderers - La Serena	

Nombre

Dirección

Carnet Ciudad

Se publica sólo los días lunes, martes y miércoles.

TELEVISION

Canal 9 - Univ. de Chile

19.45 CARTA DE AJUSTE
19.58 PRESENTACION
20.02 FAXANDULA DE MUNE-COS: El país del caramelo, con los títeres de Alvaro Jiménez. Dirección: Miguel Echeverría
20.25 TELEFONE
20.45 PANTALLA NOTICIOSA: Informativo
21.06 PAJAROS DE ACERO: Contrato de muerte
21.39 CLUB 9
21.55 TELEFONE
22.03 SALA DE CONCIERTO
22.25 FIN DE LA EMISION

TELEVISORES

GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

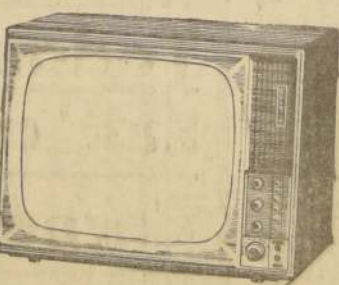
TELEMUNDI

MADRID 191-045-2749 FONO 51775

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda

M. AUXILIADORA 837 PARAD. 5 G. AV.



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 FONO 569038

TELEVISION

Canal 13 - Univ. Católica

14.00 Servicio Informativo
14.15 Telediscos
14.36 Repetición noticiarios semana anterior
18.25 Teleclases de Física
18.35 Rin Tin Tin (Benor India)
19.25 Universidad del Norte
19.35 Dibujos animados (H. Mound)
19.45 Pantalla del Deporte
20.00 Cartas de España
20.10 Canciones para la juventud
20.25 Desde la esquina del mundo
20.40 Concierto para piano
21.00 En la Hora del Aperitivo
21.10 Pero es mamá quien manda (El entomólogo)
21.38 Veladas musicales, con la Orq. de Cámara de la Universidad Católica
21.45 El Reportero Esso
22.00 El tiempo
22.30 Este Lucha sabe mucho
22.35 Ben Carey

Cuando los hijos crecen...



—¿Conque de primera comunión, ah...?
—¡Imbécil, cuando te darás cuenta de que la niña ha crecido!

La reforma del Banco Central

por RUBEN CORVALAN

El Gobierno ha anunciado su decisión de solicitar del Congreso la reforma de la ley orgánica del Banco Central de Chile, fundamentalmente, con el propósito de eliminar de su directorio la representación que hoy poseen en él la banca privada y los accionistas particulares.

La reforma buscaría, básicamente, estatizar el Banco Central, entregando al Presidente de la República la facultad de designar sus directores y creando una Junta Monetaria que actuaría como máxima autoridad en el manejo de la política monetaria, bancaria y crediticia del país.

Este es, evidentemente, uno de los propósitos gubernamentales que ha de chocar con una mayor resistencia de parte de los sectores afectados por la reforma. No es utópico pensar que en el Congreso los sectores tradicionalmente conservadores del país — conservadores en sentido económico y no político — han de oponer una fuerte oposición a esta iniciativa.

Con todo, parece previsible que la reforma, ahora o después de marzo, será aprobada, y que el Banco Central va a ver modificada su estructura en forma definitiva.

Sobre este particular quisieramos apuntar hoy un comentario adicional, que no tiene el aval de ninguna consulta a nadie, sino que es, lisa y llanamente, una opinión personalísima, que ha ido creando cuerpo y forma en nosotros, en la medida en que nos ha sido dable conocer un poco la mecánica operacional de los bancos chilenos.

El problema es éste: Si el Banco Central debe ser, fundamentalmente, un Banco de emisión, redescuento y regulador del crédito bancario, ¿por qué, en el hecho, maneja él, directamente, casi un 50 % de las colocaciones bancarias del país?

Tomemos, por ejemplo, las cifras de la siguiente estadística, sacada de los balances bancarios del primer semestre de este año, sobre el monto de las colocaciones bancarias:

COLOCACIONES BANCARIAS
TOTALES DEL PAIS

(En miles de escudos)	
Banco Central de Chile	1.314.036,5
Banco del Estado	438.521,0
Bancos Comerciales	942.702,9
Bancos Hipotecarios	9.949,5
Total colocaciones	2.705.210,0

Si de este cuadro eliminamos las colocaciones de los bancos hipotecarios y las operaciones del Banco Central con el sector bancario mismo, las nuevas cifras, si que nos permitirán determinar con bastante exactitud el panorama que ofrecen las instituciones generadoras del crédito en Chile.

Es lo que se advierte en el cuadro siguiente:

COLOCACIONES BANCARIAS
PROPIAMENTE TALES

	En miles de escudos	En porcentajes
Banco Central	1.256.440,4	47,6 %
Banco del Estado	438.521,0	16,6 %
Bancos Comerciales:		
a) Nacionales	842.481,3	32,0 %
b) Extranjeros	100.221,7	3,8 %
Total colocaciones	2.637.664,3	100,0 %

Este cuantioso volumen de colocaciones que moviliza el Banco Central, ¿por qué no podría ser movilizado a través del Banco del Estado?

No se ve, realmente, que haya ninguna razón importante para que no pudiera operarse esa transformación en el mecanismo bancario actual. Si el Banco Central va a ser estatizado y si, además, se le quiere dar el carácter de organismo puramente emisor y de control crediticio... lo lógico sería que no operara directamente con el público o con las instituciones estatales, sino que esa función la desempeñara el Banco del Estado.

Esto nos parece sumamente claro. De las colocaciones totales del Banco Central, al 30 de junio pasado, un 87,3 % fueron a beneficiar al sector público; un 4,4 % al sector bancario, y un 8,3 % al público, directamente.

Dejando a salvo el carácter de banco de redescuento que tiene actualmente el Banco Central, y que debe mantener, la banca comercial no se perjudicaría en absoluto con esta enmienda, y, en cambio, los sectores público y privado ganarían mucho operando con el Banco del Estado, donde existe, además, la Cuenta Única Fiscal.

Este último Banco tiene, a través de todo el país, más de 160 sucursales que están operando con el público. Es solo hecho sería una garantía suficiente para saber que las colocaciones que hoy administra el instituto emisor podrían llegar hasta cualquier rincón de Chile, si se movilizaran por medio de las oficinas del Banco del Estado.

Dejamos lanzada esta idea, que si bien hoy es tremendamente polémica, dejaría de serlo en el momento mismo en que el Banco Central pase a ser un organismo más del Estado y no el organismo autónomo que señala su actual ley orgánica.

La confianza del pueblo

Los propósitos del Presidente de la República se van cristallizando con rapidez en hechos positivos.

La constitución del Consejo de 14 Alcaldes del Gran Santiago y la Asamblea Vecinal, recientemente celebrada en el Teatro Municipal, son prueba evidente de la acuciosa preocupación del Ejecutivo para mejorar la situación de los residentes en las poblaciones marginales.

Se dará a las Juntas de Vecinos la importancia que merecen y la personería jurídica a aquellas que aún no la han obtenido; se pedirá a la CORVI locales para el funcionamiento de estas Juntas.

El estudio y el contacto permanente entre las dirigencias vecinales y la autoridad edilicia, procurará las soluciones que premiosamente requieren

PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina, Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Elert Herud Meier, Domicilio, Agustinas 1269.

Hay que hacer de Chile un Estado Moderno

"Para llevar a cabo las modificaciones y cambios que constituyen el compromiso de mi Gobierno con el pueblo de Chile, es indispensable modernizar la maquinaria del Estado a fin de que cumpla con eficacia y agilidad sus funciones y sea, al mismo tiempo, fiel intérprete de la voluntad popular".

En todos los ámbitos del país resonaron anoche estas palabras del Primer Mandatario al proponer al Congreso su proyecto de Reforma Constitucional.

Exista conciencia general de que los mecanismos constitucionales requieren un cambio.

La gestión de las leyes es manifiestamente lenta y enojosa, y existen factores que afectan a la seriedad del acto legislativo y de la función pública en general.

Casi 40 años de vigencia de la actual Constitución y la circunstancia de que aún quedaba sin resolver problemas que aquella había querido solucionar, han decidido la voluntad inflexible del Presidente de interpretar lo que una mayoría clara del pueblo ha querido enmendar.

Nuevas reformas básicas delineó el Presidente. Con ellas él busca agilizar el proceso de formación de las leyes; entregar al Jefe del Estado facultades para dictar normas sobre materias propias de la ley; permitir al pueblo expresar su poderosa voluntad respecto de algunos problemas fundamentales, dando peso así al sistema del plebiscito; reservar al Ejecutivo la iniciativa de leyes que impliquen gastos o interieran la planificación económica del país; igualdad para el acceso de los niños a la educación; independencia de la función pública frente a los intereses del empresario, del dirigente, del asesor de negocios bancarios, de seguros, de sociedades anónimas, etc. Establecida esa incompatibilidad, resguardar el prestigio de la función parlamentaria con una remuneración que esté al margen de todo comentario malévolo o mezquino.

Paralelo aparte merece el articulado en proyecto, que consagra el derecho de toda persona al trabajo y una remuneración justa y suficiente; la reafirmación del derecho de huelga y el derecho del trabajador a sindicarse.

En esa afirmación estuvo más rotundo que en ninguna otra el Primer Mandatario. Su Gobierno es en esencia de promoción popular. Y en ese articulado hay una herramienta para que el pueblo se eleve a la etapa que para él desea el Gobierno.

El proyecto se refiere luego a las garantías que un Estado moderno debe otorgar al derecho de propiedad. Pero al mismo tiempo pone en vigencia proporcionada el derecho de todos los chilenos a gozar de ese derecho. Y es claro que resulta una burla la consagración de ese derecho al hombre de las grandes mayorías se encuentra sin un pedazo de tierra sobre el cual ejercer el imperio de su dignidad. Por eso el Presidente barre con el régimen anacrónico en materia de expropiaciones y abre la posibilidad al chileno sin tierra de que sea el patrón de su propia casa o del predio en que trabaja. El sentido de justicia social que ello envuelve exige también el pago de la indemnización correspondiente.

En el orden administrativo, acomete un anhelo de la Constitución del 25 que fue de descentralizar la Administración Pública chilena. Era un anhelo dormido desde hace cuarenta años.

Pero hay algo más.

En este aspecto la Reforma lleva implícita la sentida aspiración provinciana de manejar con autonomía sus problemas y sus intereses. En suma, la afirmación bien precisa de que Santiago no es Chile.

Finalmente, la Reforma Constitucional habilita al Congreso Nacional para aprobar tratados que en condiciones de reciprocidad determinen atributos y competencias a instituciones supranacionales en las cuales este presente el interés de la nación y el de sus hermanas de América Latina.

En resumen, el país quedó notificado de que a los pasos vigorosos con que ha sido emprendida esta Revolución en Libertad, seguirá la remodelación jurídica del Estado chileno, a fin de dotarlo de los instrumentos necesarios para que el pueblo pueda al fin recibir el mensaje de realidad a cambio de los promesas que escuchó.

POR QUE ESTAMOS EN REVOLUCION:

Un millón de hectáreas para los campesinos

"Algunos dirán, ¿por qué no se les quita más a los ricos? Es preciso dejar bien en claro que el Gobierno está poniendo en marcha un programa bastante profundo de redistribución de ingresos. Deseamos que tanto las personas favorecidas como las afectadas por el programa lo aprecien de inmediato. Por ejemplo, en primer lugar, al término de este Gobierno, se habrá entregado a los campesinos pobres no menos de un millón de hectáreas de tierras agrícolas. En segundo lugar, estamos restaurando a los asalariados las pérdidas que han sufrido por la inflación y protegiéndolos para que no las vuelvan a sufrir y estamos redistribuyendo los beneficios

de la asignación familiar. En tercer lugar, a través de la promoción popular reorientaremos los servicios básicos de la comunidad a los grupos de ingreso más bajo. En cuarto lugar, casi todo el aumento en vivienda irá orientado a favorecer a las familias más pobres. En quinto lugar, estamos abriendo las posibilidades de la educación a los hijos de muchas familias que nunca antes la tuvieron. En sexto lugar y más importante que todo, crearemos las condiciones políticas y de organización para que en el futuro no se frustre el proceso que ahora se pone en marcha."

(De la Exposición del Ministro de Hacienda)

Cartas al Director

ESCAZCER DE AGUA POTABLE EN POBLACION

Los vecinos de la población "Condor de Chile No 2", nos hacen llegar su reclamación contra el servicio de Agua Potable. El Cnel. de La Cisterna, por algunas irregularidades en el abastecimiento de agua potable del servicio de agua potable, afirma que el agua la cortan antes de las 8 de la mañana, para darla aproximadamente a las 23 horas. Agregan, además, que el resto de los pasajes cuenta con un abastecimiento regular durante todo el día, lo que les hace suponer que existen irregularidades en el servicio.

N. DE LA D.— LA NACION consultó al respecto con el Inspector Zonal de La Cisterna, quien nos informó que la Compañía no corta en ningún momento del día el abastecimiento de agua potable del sector y que la escasez de este elemento que se hace sentir en la población "Condor de Chile", se debe, principalmente, a la falta de presión del agua provocada por el consumo al nivel relativamente alto en que se encuentra la población respecto a las demás; y a la escasa capacidad de los dos estanques con que cuenta el servicio de La Cisterna, el cual, por lo demás, no recibe de la Empresa de Agua Potable de Santiago, la cantidad suficiente que permita

abastecer regularmente a la zona.

IRREGULARIDADES EN SERVICIOS DE CAMIONES BASUREROS

Nos escribe un vecino de calle Mapocho, para hacer una protesta en contra del personal recolector de basuras que hace el recorrido entre Matucana y Brasil. Señala en su carta que este servicio no pasa a horas regulares; que por lo general andan en estado de intemperancia y que son atrevidos y hasta groseros para con el público y maltratan los depósitos de basuras. Añade, que este estado de cosas se ha mantenido durante años y que ya es hora que se le ponga término por medio de la intervención de las autoridades municipales.

N. DE LA D.— En repetidas ocasiones se han efectuado reclamaciones por parte del público contra los servicios de aseo de la ciudad por el mal comportamiento que demuestra su personal. Personalmente, hacemos traslado de las quejas de nuestro lector a los jefes de la Zona de Aseo, correspondiente.

ESPECULACION EN ARRIENDO

El lector que se firma con las iniciales A.G.O., nos escribe para reclamar contra el propietario del inmueble en que habita, por el cobro excesivo de arriendo de que

ha sido objeto durante seis años. Indica A.G.O. que durante este tiempo se ha mantenido al día en sus pagos, pese a que el monto de los mismos es elevado en relación al avalúo de la propiedad. A todo esto, señala nuestro lector, se añade el hecho de que, sin previo aviso, se le ha notificado de desalojo dándosele como excusa razones falsas, para ocultar los verdaderos motivos de tal medida.

N. DE LA D.— Al respecto, podemos informar al consultante que las anomalías que indica en su carta están contempladas en la Ley de Arriendos (Nº 11.622), la que, en el caso específico de cobro especulativo, otorga al arrendatario el derecho de presentar, por intermedio de un abogado, una demanda en contra del arrendador que haya incurrido en cobro usurario de arriendo.

Por otra parte, en lo que se refiere al destino que se le da a una propiedad cuyos arrendatarios sean desalojados judicialmente, la ley otorga plazos mínimos que van desde tres meses, más un mes por año, en caso que sea destinado al comercio o industria. Estos plazos legales tienen, en ambos casos, un máximo de doce meses.

¿Está agotada la extrema Izquierda?

por JAIME CASTILLO V.

"La lucha contra la burguesía debe ser violenta y sin cuartel". Esta enfática declaración acaba de ser suscrita por un teórico del Partido Socialista chileno. (1). El autor pide la aplicación de la táctica que en su hora llamaron "frente de trabajadores", y que tendía a liquidar las componendas electorales, las concesiones a los adversarios, el respeto a las formalidades democráticas. La táctica de "frente de trabajadores" suponía que una clase social, el proletariado, poseía intereses absolutamente contrarios a la clase capitalista y que, por tanto, la acción política debía orientarse al choque de una clase contra otra en todos los terrenos. Se trataba, en suma, de volver al marxismo elemental, después de años y años en que los comunistas lo habían interpretado como mera artimaña para encubrirse tras de bloques vastos, heterogéneos e indefinidos.

Naturalmente, al replantear esta tesis, el articulista se ve en la necesidad de poner en tela de juicio toda la estrategia seguida por el allendismo durante la campaña electoral pasada. Hay, por ejemplo, una alusión directa y sumamente dura contra el lenguaje de los propios senadores Allende y de los líderes comunistas. Dice nuestro autor:

"Cuando teóricamente expresamos un pensamiento correcto en torno a nuestra doctrina marxista, y un enfoque serio del momento histórico mundial, nos apresuramos a añadir que, no obstante nuestras ideas, nosotros sabemos que en Chile 'las condiciones no están dadas' para proyectar una acción conteste con nuestro lenguaje. No hay que asustar a la burguesía".

Y, en efecto, tal fue la esencia del allendismo. Su política ambigua e indecisa fue denunciada muchas veces. La verdad de esta acusación sale a luz ahora.

(1) "ARAUCO", octubre de 1964. Págs. 9 y 10.

Paradoja agrícola

Es verdaderamente paradójico, pero sucede que la provincia en donde es más fácil encontrar predios agrícolas no cultivados o mal explotados, es Santiago. Lo que podría tener atenuante en lugares apartados, sin caminos, "dejados de la mano de Dios", no debe merecer perdón, tratándose de la proximidad al mayor centro de consumo, que podría considerarse el corazón de Chile. La tierra santiaguina es valiosa y es, además, muy buena.

Igualmente paradójico e increíble es que — hasta el día de ayer — nunca se haya adoptado medida alguna en contra de los dueños de estos predios, que no saben marchar con la época. Hace ya casi 40 años que nuestra Constitución incluye un inciso en el Nº 10 del art. 10 de la misma, que permite las limitaciones del derecho de propiedad, en atención a las necesidades del "progreso del orden social". Pero esta disposición parecía estar sólo en el papel.

Es natural que la verificación de esta circunstancia se comience en la periferia de la capital. Es donde más se necesita la reforma agraria y en donde, por lo visto, es más fácil abordarla. La razón está botada.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria se impuso con sus propios ojos — es un ingeniero agrónomo — que había un fondo de cientos de hectáreas a menos de un tiro de cañón del Santa Lucía, virtualmente abandonado. Acto seguido se resolvió su expropiación, haciendo uso de la herramienta que franquiza la Carta Fundamental y la ley vigente.

Es el primer caso. Pronto habrán de suceder otros más, y constituirán, no por último, un timbre de orgullo para los chilenos el que en nuestra patria seamos "vencedores" de los primeros que afrontamos con decisión un problema que, no sin fundamento, se considera una lacra de Latinoamérica: la injusta distribución y la retrograda explotación de la tierra. No es un fenómeno generalizado, pero... cuando ocurre y se comprueba, debe ser sancionado y reparado. ¡Así se está haciendo!

TIERRA A LOS CAMPESINOS

"Por este motivo es que le pido tome contacto con el señor Rafael Moreno, vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, y proceda al traspaso de todos los predios agrícolas o susceptibles de ser incorporados al trabajo agrícola que posee el servicio que usted dirige."

La Corporación de la Reforma Agraria será la encargada de efectuar, al más breve plazo, los posibles estudios técnicos, económicos y sociales para la parcelación y entrega definitiva de estas tierras a los hombres que las trabajan."

(EDUARDO FREI, a los jefes de servicios.)

TIERRA AL DOCTOR BARROS...

"A raíz de las informaciones... que anunciaron que el senador Barros había decidido abandonar su cargo y las filas del Partido Comunista... el Dr. Barros ha desmentido tales versiones."

(PARTIDO COMUNISTA, en primer comunicado.)

"Al reanudar las relaciones con la URSS, el Presidente Frei ha interpretado la opinión y los intereses nacionales."

(ULTIMA HORA, en artículo editorial.)

TREGUA AL DOCTOR BARROS...

"...el doctor Barros conversará el próximo martes con la Comisión Política sobre las publicaciones hechas en estos días..."

(PARTIDO COMUNISTA, en segundo comunicado.)

GUERRA A LOS ESPECULADORES
"Nueva legislación de arrendamientos declara la guerra a los especuladores."

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

ceso social de nuestro país no vale por sí mismo; solo interesa en cuanto el susodicho teorizante pueda aplicarle abstractamente la terminología tradicional. (Podrían entender alguna vez la razón por la cual la Democracia Cristiana, los desfilas de la teoría de las esferas sindicales, del estado público y del poder? No lo comprenderán jamás.)

La verdad es que el pensamiento político de la Izquierda tradicional y autoritaria está agotado. Sea para la hipocresía, para la violencia agresiva, para formas típicas de cobardía o simulación, el único camino consiste en llenarse la cabeza con las fórmulas de un pensamiento revolucionario de cual ni siquiera la cacería. En tal situación, es natural que la salida, tan ses frustraciones electorales sea el totalitarismo. De ahí también que, como reconoce nuestro autor, puede aumentar el número de los ingenuos que creen en ellos, pero a pueblo los abandonan siempre y los dejará en camino, masculando sus palabras hirientes. Ahí los espera la nueva derrota.

SUPERMARKET

GOLF CON PARACADAS. — Una empresa norteamericana acaba de inventar una nueva pelota de golf para aquellos jugadores que quieren mejorar su técnica de golpear la pelota, en el jardín de su casa. Se trata de una pelota con paracaídas: tan pronto el golfista la impulsa con su palo, se abre el paracaídas e impide que el artefacto vaya a destruir la ventana de algún vecino.

QUEDARON PEGADOS. — Hace algunos días visitó Berlín occidental el Secretario de Estado subrogante George Ball, de 54 años. En esta ocasión se acercó con el general Franklin, jefe de las fuerzas norteamericanas en Berlín, hasta el muro que separa a la ciudad en dos partes, y le preguntó:

—¿Es muy difícil pasar al otro lado?

El general parece que entendió mal la pregunta, porque respondió:

—Los tanques sin duda que se quedarían pegados...

PASO DE LA BOMBA "H". — En opinión de científicos japoneses, la China roja pronto dispondrá también de bombas de hidrógeno. Los profesores de física atómica de la Universidad de Tokio establecieron, al revisar las partículas radiactivas de la explosión atómica del 16 de octubre, que la capacidad atómica amarilla ha alcanzado un elevado grado de desarrollo. Se estima, por tanto, que los chinos pronto lograrán saltar a la división del átomo (bombas atómicas) a la fusión del átomo (bomba de hidrógeno).

Digno de destacarse

TIERRA A LOS CAMPESINOS

"Por este motivo es que le pido tome contacto con el señor Rafael Moreno, vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, y proceda al traspaso de todos los predios agrícolas o susceptibles de ser incorporados al trabajo agrícola que posee el servicio que usted dirige."

La Corporación de la Reforma Agraria será la encargada de efectuar, al más breve plazo, los posibles estudios técnicos, económicos y sociales para la parcelación y entrega definitiva de estas tierras a los hombres que las trabajan."

(EDUARDO FREI, a los jefes de servicios.)

TIERRA AL DOCTOR BARROS...

"A raíz de las informaciones... que anunciaron que el senador Barros había decidido abandonar su cargo y las filas del Partido Comunista... el Dr. Barros ha desmentido tales versiones."

(PARTIDO COMUNISTA, en primer comunicado.)

"Al reanudar las relaciones con la URSS, el Presidente Frei ha interpretado la opinión y los intereses nacionales."

(ULTIMA HORA, en artículo editorial.)

TREGUA AL DOCTOR BARROS...

"...el doctor Barros conversará el próximo martes con la Comisión Política sobre las publicaciones hechas en estos días..."

(PARTIDO COMUNISTA, en segundo comunicado.)

GUERRA A LOS ESPECULADORES
"Nueva legislación de arrendamientos declara la guerra a los especuladores."

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

(Titular de prensa, destacando declaraciones del Ministro DOMINGO SANTA MARIA.)

una etapa de promoción popular, en que todos estamos interesados. La Municipalidad no está preparada para resolver todos los problemas, y por eso pedimos vuestra colaboración. Ustedes nos dirán que debemos hacer primero."

MANUEL FERNANDEZ, Alcalde de Santiago ante 80 dirigentes de Juntas de Vecinos al organizar el Plan de Desarrollo Vecinal.)

POLITICA CUANTITATIVA

"...si la Izquierda va a seguir por el camino que ya infructuosamente recorrió durante la campaña presidencial, se colocará en el mismo punto de vista del Gobierno, pero ofreciendo más de lo que éste ofrece. Si el Gobierno da un 40 % de reajustes se opondrá al mismo ofreciendo además el pago de un decimotercer mes de salario; si el Gobierno remedia relaciones con la URSS, lo criticará porque no lo hace con China; si el Gobierno aplica un impuesto al capital del 1,5 %, lo objetará postulando que el impuesto sea del 3 %; si el Gobierno piensa expropiar un millón de hectáreas, alegará que deben expropiarse un millón quinientas mil, etc."

Es evidente que este camino no conduce a ninguna parte ni a la Izquierda ni al país."

(CLODOMIRO ALMEYDA, en artículo de prensa.)

"El pueblo que milita en otros Partidos tendrá que darse cuenta de la sinceridad de nuestros objetivos"



"No tenemos discrepancias ideológicas..." "Debemos mantener el apoyo del pueblo..."

MINISTROS E INTENDENTES ESTUDIARÁN PLAN PARA AFRONTAR SEQUÍA DEL NORTE

Así lo encomendó ayer el Presidente de la República durante la reunión del Consejo de Gabinete.

Bajo la presidencia del jefe del Estado se reunió el Consejo de Gabinete, para considerar diversas materias de orden administrativo, financiero y legislativo, en particular los proyectos de ley que el presidente ha enviado al Congreso para que los apruebe, entre ellos el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Fomento y el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Fomento y el proyecto de ley que establece la creación de la Comisión de Fomento.

Ampliados para el caso Barros organiza el Partido Comunista

El único orador será el diputado Millas. VALPARAÍSO.— La expectación pública por la renuncia del senador Jaime Barros al Partido Comunista aumentó durante el día de ayer, al conocerse un aviso del diario "El Siglo" en que se anunciaba una reunión ampliada de las bases del partido, para las 18 horas de mañana. Esta reunión se efectuará en el teatro Lux, ubicado en calle Marquetti 150, y en ella se escuchará una exposición del miembro de la Comisión Polí-

PARTIDOS Y CANDIDATOS

DEMOCRACIA CRISTIANA— RAFAEL AGUSTÍN GUMUCIO.— Fue proclamado el Departamento Sindical de la 7ª. Comuna, en calle Lira N° 92. Empleados y obreros de la industria "Pluma" lo invitaron, junto con el diputado Mario Hamuy, para plantear los diversos problemas. Hoy, a las 17 horas, será proclamado por empleados y obreros de la "Compañía de Consumidores de Gas".

JOSE MURALEN.— Se constituyó en La Granja una postulación en apoyo de su postulación formado por personas de ocho poblaciones de ese sector. La sede funciona en calle Uruguay 1498. Su presidente es Horacio Díaz Montenegro. Recibió la adhesión del Centro de Madres "María Rius Tagle", de la Población La Legua. Este apoyo se hace extensivo a la candidata a diputada Iris Plaza.

WILNA SAAVEDRA.— Se ha constituido el Comando Independiente de Mujeres, en apoyo de su candidatura a diputada por el Primer Distrito. Las adhesiones de personas simpatizantes de esta postulación se reciben en Agustinas N° 972, oficina 308, fonos N° 6994 y 8204.

FERNANDO SANHUEZA.— Recibió la adhesión del Centro de Madres "Paseo Las Yndias", situado en Dominica 127, presidido por Guillermina Aranda del Núcleo Familiar. Sierra Plaza 2913, que preside Población Roosevelt, calle Horacio Campillo 1173, que encabeza Carmen Gallardo.

ROSCO PARRA.— Fue recibido por sus adherentes de la 2ª. Comuna del PDC y visitó los comités de las poblaciones "Las Rosas" y "Juan A. Ríos". También han adherido a su postulación los Centros de Madres y de Acción Comunitaria de la 5ª. Comuna.

VICENTE SOTA.— Se reunió ayer con los comités de las Comunas 4ª, 6ª, 9ª y 10ª. Hoy se reunirá con el comando de la 1ª. Comuna, en la oficina central de su candidatura, Agustinas 417, a las 19 horas. A él le están trabajando por su postulación.

MARTA MARÍN GALIANO.— Ha continuado recibiendo adhesiones en las diversas comunas del Primer Distrito. El Centro de Madres de la Población Humail le ofreció ayer un coctel. También visitó la comuna de Renca, donde fue recibida por el Centro de Acción Comunitaria que preside

• "En ningún caso debemos considerar siquiera la posibilidad de alianzas con los sectores reaccionarios." • "La fuerza del Gobierno de Frei emerge del apoyo que el pueblo le sigue prestando."

"Hay una cosa que nosotros debemos conservar siempre: el apoyo popular", así define el diputado Renán Fuentealba presidente, reelegido, del Partido Demócrata Cristiano, la actitud permanente de su colectividad política con vista al futuro.

Fuentealba fue entrevistado por LA NACION la mañana de ayer. Sus múltiples actividades le impidieron llegar a su oficina a la hora convenida para la entrevista. Logramos ubicarlo en calle Ahumada, a pocos metros de su oficina, cuando a cada paso era detenido por sus conocidos, quienes deseaban felicitarlo por el triunfo obtenido en la reciente Junta Nacional demócratacristiana, que en la madrugada del domingo decidió confiarle la clara mayoría—una vez más el título de su Partido.

La entrevista buscaba obtener del presidente de la Democracia Cristiana un análisis de lo que fue la Junta Nacional y del significado de su reelección. Sentado en un sillón de su oficina y despojado de su chaqueta, Fuentealba dice: "La Junta fue viva y constructiva. Era natural que fuera muy exitosa. En esta oportunidad asistió un número no habitual de delegados, por ser la primera celebrada después del triunfo en la campaña presidencial."

Seguidamente le pedimos que nos exprese su opinión acerca de la elección que lo llevó nuevamente a la Jefatura de su Partido. Hubo en la Junta no pocas discrepancias ideológicas ni políticas. Hubo un pequeño matiz de diferencia. La lista de Tomás Pablos no se pronunciaba sobre posibles alianzas para el futuro. En la cuenta que rendimos la Junta había una definición sobre el particular. Era una definición más clara que la que había en la posición de Tomás Pablos."

¿Por qué usted señala esa definición? — Señala en forma categórica, que de acuerdo a la línea de avanzada popular del Partido, en ningún caso debe considerarse al siquiera la posibilidad de alianzas con sectores reaccionarios. Yo descarté un

Definición que en forma categórica, que de acuerdo a la línea de avanzada popular del Partido, en ningún caso debe considerarse al siquiera la posibilidad de alianzas con sectores reaccionarios. Yo descarté un

COMISION MIXTA DEBATE HOY LA EXPOSICION DE MOLINA

La Comisión Mixta de Presupuesto se encuentra citada para las 10 horas de hoy, con el objeto de debatir la exposición sobre el estado de la Hacienda Pública hecha por el Ministro Sergio Molina, en sesión del día 24 del pasado mes de noviembre.

NO DEBE LIMITARSE PROPAGANDA ELECTORAL DE NUEVOS CANDIDATOS

Así opina el senador Ibáñez. — Críticas a Fuentealba del vicepresidente liberal

El senador liberal, Pedro Ibáñez, se manifestó ayer partidario del proyecto de ley que limita la propaganda electoral, diciendo que era conveniente el restringir los abusos en que se incurría "abusivamente". Al mismo tiempo calificó de inconstitucionales las disposiciones que establecen las limitaciones de propaganda electoral en prensa y en los radiodifusores.

Ibáñez habló en la conferencia de prensa que todos los lunes ofrecen los parlamentarios liberales. También discrepó de las disposiciones que restringen la propaganda de los candidatos, ya que ellas originarían graves dificultades a los candidatos que por primera vez postulan a cargos de elección popular, los cuales se encontrarían en evidente desventaja frente a los parlamentarios o regidores que aspiran a su reelección.

Interrogado sobre las reformas constitucionales propuestas por el Gobierno, el senador Ibáñez indicó que era partidario de las que en su oportunidad planteó el ex Presidente Alessandri. Afirmando que apoyaría los proyectos de la presente reforma que coincidan con el contexto de las que envió el ex Mandatario.

El senador Ibáñez, que fue requerido para que definiera el neoliberalismo. Su respuesta indicó que personalmente profesaba el pensamiento liberal contemporáneo, aplicado por Ludwig Erhard en Alemania, Einaudi, en Italia, y Rueff, en Francia. Este pensamiento —dijo— propicia la concentración de energías económicas de la nación en perfeccionar

TRES VETOS EN TABLA DE LA CAMARA Tres proyectos con observaciones del Presidente de la República figuran en la tabla de la sesión ordinaria de hoy de la Cámara de Diputados. El primer proyecto es el que autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar un empréstito, el que libera de deudas de internación de elementos destinados a centros de esquí y el que modifica el DFL 18, de 1960, que fijó las plantas permanentes del personal del Hospital Militar.

La tabla también consulta el proyecto de desvelto por el Senado que modifica la Ley N° 7.758, que creó el Colegio de Ingenieros Agrónomos. Al iniciarse la sesión se dará cuenta, entre otros asuntos, del proyecto de Reforma Constitucional, enviado ayer al Congreso por el Presidente Eduardo Frei y al Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

DEMOCRACIA AGRARIO Laborista El Comando de la Campaña de don Mario Candia Henríquez cita para hoy, martes 1º de diciembre a las 20.30 horas, a una reunión general a todas las Directivas y bases como asimismo a todos los simpatizantes de esta candidatura.

Hay en Tabla asuntos de suma importancia que tratar. L. PERAMOND C. Secretario del Comando

EMBAJADOR DE ISRAEL EN "LA NACION"



EL ENBAJADOR DE Israel, doctor Uri Naor, realizó una visita de cortesía a LA NACION. En esta oportunidad, el diplomático israelí saludó a nuestra Directora, señora Medina. Ambos sostuvieron un amplio intercambio de opiniones profesionales, por cuanto el doctor Naor se desempeñaba anteriormente como periodista en su país. El diplomático israelí vino acompañado por la Agregada de Prensa de su misión, señora Mary de Senerman. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha, el Director de LA NACION, doctor Uri Naor y la agregada de prensa israelí.

Control de importaciones se vota hoy en el Senado

Comisión de RR. EE. aprobó ayer el Mensaje que designa Embajador ante la OEA al escritor Alejandro Magnet. — Pedirán prórroga de plazo para el proyecto que limita la propaganda electoral.

En su sesión de las 16 horas de hoy, el Senado conocerá el proyecto de ley, en primer trámite constitucional, que establece un nuevo sistema de control de las importaciones a través del Banco Central.

El primer informe de este proyecto fue desahogado anoche por la Comisión de Hacienda de la Cámara, la cual se reunió desde las 19 horas, bajo la presidencia de su titular, senador Roberto Wachholz, con la concurrencia del Ministro Sergio Molina.

AGUA POTABLE RURAL — A las 20.45 horas de anoche, la Comisión de Hacienda del Senado suspendió la discusión del proyecto relativo a las importaciones, con el objeto de considerar el proyecto de la Cámara de Diputados que autoriza a la Oficina de Sanamiento Rural, dependiente del Servicio Nacional de Salud, para importar diversos elementos destinados al desarrollo del Programa de Agua Potable Rural.

La Comisión aprobó este proyecto en los mismos términos en que venía formulado. De tal suerte, esta iniciativa quedó en condiciones de ser considerada por la Sala, también en su sesión de esta tarde.

EMBAJADOR ANTE LA OEA — Por dos votos contra uno, la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado recomendó ayer la aprobación del Mensaje que designa Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, en la Organización de Estados Americanos (OEA), al escritor y periodista Alejandro Magnet.

A favor votaron los senadores Ismael Torres, radical, presidente de la Comisión, y Sergio Sepúlveda, liberal; en contra votó el senador Luis Quintero Tricot, socialista.

El señor Magnet reemplazará al Embajador Manuel Trucrut, que renunció.

PROPAGANDA ELECTORAL — Otra Comisión del Senado que ayer sesionó fue la de Constitución, Legislación y Justicia, que tiene en tabla el proyecto de modificación de la Ley General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

El proyecto fue aprobado en general por dos votos contra uno. A favor votaron los senadores Ismael Torres, radical, presidente de la Comisión, y Sergio Sepúlveda, liberal; en contra votó el senador Luis Quintero Tricot, socialista.

El señor Magnet reemplazará al Embajador Manuel Trucrut, que renunció.

PROPAGANDA ELECTORAL — Otra Comisión del Senado que ayer sesionó fue la de Constitución, Legislación y Justicia, que tiene en tabla el proyecto de modificación de la Ley General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

El proyecto fue aprobado en general por dos votos contra uno. A favor votaron los senadores Ismael Torres, radical, presidente de la Comisión, y Sergio Sepúlveda, liberal; en contra votó el senador Luis Quintero Tricot, socialista.

El señor Magnet reemplazará al Embajador Manuel Trucrut, que renunció.

PROPAGANDA ELECTORAL — Otra Comisión del Senado que ayer sesionó fue la de Constitución, Legislación y Justicia, que tiene en tabla el proyecto de modificación de la Ley General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

El proyecto fue aprobado en general por dos votos contra uno. A favor votaron los senadores Ismael Torres, radical, presidente de la Comisión, y Sergio Sepúlveda, liberal; en contra votó el senador Luis Quintero Tricot, socialista.

El señor Magnet reemplazará al Embajador Manuel Trucrut, que renunció.

PROPAGANDA ELECTORAL — Otra Comisión del Senado que ayer sesionó fue la de Constitución, Legislación y Justicia, que tiene en tabla el proyecto de modificación de la Ley General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

El proyecto fue aprobado en general por dos votos contra uno. A favor votaron los senadores Ismael Torres, radical, presidente de la Comisión, y Sergio Sepúlveda, liberal; en contra votó el senador Luis Quintero Tricot, socialista.

El señor Magnet reemplazará al Embajador Manuel Trucrut, que renunció.

PROPAGANDA ELECTORAL — Otra Comisión del Senado que ayer sesionó fue la de Constitución, Legislación y Justicia, que tiene en tabla el proyecto de modificación de la Ley General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

LA NACION

SOLICITA PROPUESTA DE FLETES POR TRANSPORTE DE DIARIOS DESDE SANTIAGO HASTA CONCEPCION Y RMALES.

ANTECEDENTES EN LA SECRETARIA DE LA GERENCIA.

Las propuestas se recibirán en la Gerencia hasta hoy martes 1º de diciembre de 1964.

LOS CAMBIOS QUE CHILE EXIGE SE INICIARAN POR LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO

Es urgente adecuar nuestro régimen institucional al tiempo que vivimos.

MAYOR RAPIDEZ PARA PROMULGAR LAS LEYES

1

En lo que respecta a la formación de las leyes, el proyecto consulta dos medidas:

a) La simplificación del proceso de generación de la ley en las Cámaras, para lo cual se establece que aprobado en general el proyecto, pasará a la respectiva Comisión para su discusión y aprobación particular, y el proyecto despachado por la Comisión se entenderá aprobado por la Cámara, salvo los casos de excepción que expresamente se contemplen; y

b) La consagración constitucional de la delegación de facultades legislativas en el Presidente de la República, para que éste dicte normas sobre determinadas materias propias de ley dentro de los límites de la delegación.

Es un hecho que todos los Gobiernos en los últimos decenios han recurrido al Congreso pidiendo Facultades Extraordinarias y es un hecho también que les han sido otorgadas. Esta práctica corresponde a un fenómeno universal, que ha tenido análoga expresión en casi todos los países del mundo. El carácter técnico de buena parte de la legislación, la urgencia con que debe ser despachada y otras circunstancias propias de la vida moderna, hacen necesario en muchos casos que el Congreso delegue facultades legislativas en el Poder Ejecutivo. Así lo han reconocido en los últimos años las Constituciones de diversos países y creemos que debe hacerlo la nuestra para regularizar una situación que responde a una evidente necesidad social.

LA LEY, EXPRESION MAYORITARIA DE LA VOLUNTAD DEL PUEBLO

2

La ley debe ser verdadera expresión de la voluntad mayoritaria del pueblo y para conseguirlo, puede ser necesario consultar y escuchar su opinión directa cuando se trata de adoptar las grandes decisiones de la vida política nacional.

A este fin tiende la introducción del plebiscito, forma de expresión democrática que, sin suplantarse las atribuciones del Congreso, es contemplada por varias constituciones modernas como una manera de resolver en definitiva, mediante la expresión directa de la voluntad del pueblo, las discrepancias que se producen entre el Presidente de la República y el Parlamento en materias legislativas de especial trascendencia.

INICIATIVA DEL EJECUTIVO EN LOS GASTOS PUBLICOS

3

Es urgente reservar al Poder Ejecutivo la iniciativa de todas las leyes que impliquen gastos o que interfieran con la planificación necesaria en materia económico-social.

Esta disposición, que también se está haciendo universal, tiene su fundamento en la realidad económica de nuestro tiempo. Es indudable que la enorme complejidad de la economía moderna y la necesidad de planificar las inversiones y de señalar metas y prioridades, exigen planes no sólo a corto plazo, sino de desarrollo a largo plazo, que requieren unidad de criterio tanto en las inversiones como en los gastos.

Para la eficacia de esos planes, es indispensable asegurar que las metas, objetivos y prioridades pre establecidas no sean desvirtuados por iniciativas contradictorias. Aprobada la orientación de la política económica social, corresponde al Gobierno la responsabilidad de su ejecución, lo que exige reservar a éste la iniciativa exclusiva en toda la legislación que implique gastos u otras medidas que puedan interferir con el cumplimiento de los planes o programas. Es lo que persigue el proyecto que os propongo al ampliar, en el artículo 45, las materias de ley cuya iniciativa está reservada exclusivamente al Presidente de la República.

MAXIMO PRESTIGIO PARA LAS LABORES DE GOBIERNO

4

Al país interesa especialmente que todas las funciones de Gobierno estén rodeadas del máximo prestigio y actúen dentro del más elevado tomo moral. Y nada daña tanto el prestigio de los Poderes Públicos como el riesgo de que su acción pueda aparecer interferida por la presión de los intereses económicos privados. De aquí la necesidad de vigorizar las medidas que tienden a asegurar la independencia de la función pública frente a toda clase de intereses particulares. Este es el objetivo que el proyecto busca, al proponer la incompatibilidad absoluta entre los cargos de parlamentarios y Ministros de Estado con la calidad de empresario, dirigente o asesor de negocios bancarios, de seguros, de importación o exportación, de empresas que tengan aportes de capital extranjero, de sociedades anónimas y de empresas de radio-difusión o televisión. Igual fin persigue la norma que prohíbe a los parlamentarios intervenir en los debates y votaciones que interesen a sociedades, empresas, gremios o sindicatos en que ejerzan cargos o funciones de carácter directivo o asesor.

Naturalmente, si el país quiere crear estas incompatibilidades con el fin de resguardar el prestigio de la función parlamentaria, necesita remunerarla en forma adecuada de modo que hombres verdaderamente competentes puedan consagrarse a esta sacrificada función pública. Con este fin se incluye en el proyecto un artículo que fija constitucionalmente la dieta sobre bases objetivas y permanentes.

"CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

Para llevar a cabo las realizaciones y cambios que constituyen el compromiso de mi Gobierno con el pueblo de Chile, es indispensable modernizar la maquinaria del Estado, a fin de que cumpla con eficacia y agilidad sus funciones y sea, al mismo tiempo, fiel intérprete de la voluntad popular.

Esto exige reformas que representan no sólo la idea de un partido político o de un sector limitado de la opinión pública, sino una aspiración inmensamente mayoritaria de nuestro pueblo. El país se ha formado conciencia de que es urgente adecuar nuestro régimen institucional y jurídico a las circunstancias propias del tiempo en que vivimos, para que pueda satisfacer las necesidades y anhelos de las grandes mayorías.

Este proceso de renovación de nuestras instituciones debe, naturalmente, empezar por la Constitución Política del Estado, en su carácter de ley fundamental que regula la organización y atribuciones de los Poderes Públicos. Desde hace años se vienen proponiendo diversas reformas a nuestra Constitución, y al efecto, se han presentado varios proyectos al Congreso Nacional. Al enviar este proyecto, mi Gobierno recoge un clamor de la opinión nacional y, por lo mismo, ha querido concretar estas reformas en aquellos puntos básicos y fundamentales que no admiten dilación y en los cuales hay consenso general.

Este es un proceso que no ocurre sólo en Chile. Después de la segunda guerra mundial, a partir del año 1945, son muchos los países que han modificado su Constitución, buscando nuevas fórmulas jurídicas para expresar las nuevas necesidades sociales.

Por nuestra parte, podríamos haber intentado proponer una nueva Constitución; pero creemos que uno de los orgullos de nuestro país es su continuidad institucional, asentada en su tradición jurídica. Queremos recoger todo lo bueno que aportó nuestra vieja Constitución Política de 1833, remozada en 1925, e incorporar a ella las nuevas ideas que son necesarias para ponerla a tono con las actuales necesidades del pueblo y con los conceptos predominantes en nuestro tiempo.

De acuerdo con este criterio, el Gobierno con-

sidera que la reforma debe proponerse fundamentalmente los siguientes objetivos:

- 1.º— Agilizar el proceso de formación de las leyes, cuya lentitud es causa de graves perjuicios y lesiona el prestigio de la institución parlamentaria;
- 2.º— Autorizar al Congreso Nacional para que otorgue al Presidente de la República la facultad de dictar normas sobre determinadas materias, propias de la ley, dentro de los límites que fije, regularizando así las prácticas establecidas;
- 3.º— Dar oportunidad al pueblo para expresar directamente su opinión respecto de los problemas fundamentales que le afectan, mediante el sistema de plebiscito;
- 4.º— Hacer posible una verdadera planificación de la política económica social, reservando al Ejecutivo la iniciativa para legislar sobre materias que puedan interferir con el cumplimiento de los planes;
- 5.º— Incompatibilizar el ejercicio de la función pública con la representación de intereses económicos, para salvaguardar el prestigio moral de los que ejercen actividades públicas;
- 6.º— Afirmer constitucionalmente el reconocimiento de los fundamentales derechos sociales de las clases trabajadoras chilenas, consagrados en la mayor parte de las constituciones modernas y en instrumentos internacionales a que Chile ha concurrido;
- 7.º— Estimular la función social del derecho de propiedad y proporcionar al Estado los instrumentos indispensables para realizar, con autorización legislativa, las grandes reformas que son necesarias para hacer accesible la propiedad a la mayoría de los chilenos;
- 8.º— Ordenar y descentralizar el régimen de la Administración Pública chilena, con el fin de hacerla más expedita y de satisfacer la vieja aspiración de las regiones y provincias de tener mayor autonomía en el manejo de sus problemas, y
- 9.º— Habilitar al Estado chileno para concurrir a la constitución de organismos supra nacionales que contribuyan a una efectiva integración de nuestro hemisferio latinoamericano.

Para el logro de estos objetivos, el proyecto que someto a vuestra consideración propone las reformas concretas que enseguida se analizan someramente.

CONSAGRACION EFECTIVA DE LOS DERECHOS HUMANOS Y SOCIALES

5

Todas las Constituciones modernas consagran, en la enuncianción de derechos de la persona humana, los derechos de carácter social. Esos derechos, reconocidos en instrumentos internacionales, a los cuales ha concurrido el Gobierno chileno, forman parte del patrimonio cultural de nuestro tiempo y constituyen la conquista más importante de la gran multitud de los hombres que viven de su trabajo.

Es evidente que en esta materia nuestra Constitución ha quedado atrasada en relación a los conceptos sociales vigentes en cuanto a los derechos humanos. A fin de darle cabida, el proyecto que someto a vuestra consideración, propone:

- a) La consagración constitucional del derecho de toda persona al trabajo, a la libre elección del mismo y a una remuneración justa y suficiente que le asegure a ella y su familia un bienestar acorde con la dignidad humana;
- b) El derecho de los trabajadores a fundar sindicatos y sindicalizarse;

c) El derecho a la huelga en los casos y forma que determine la ley;

d) El derecho a la seguridad social y asistencia médica;

e) El derecho de toda persona a participar activamente en la vida social, cultural, cívica, política y económica, con el objeto de lograr el pleno desarrollo de su personalidad y su incorporación a la comunidad nacional y el deber correlativo del Estado de remover los obstáculos que limiten, en el hecho, la libertad e igualdad de todas las personas y grupos;

f) El derecho a tener acceso a todos los niveles de la educación y la cultura y a los servicios necesarios para conseguirlos;

g) El derecho a asistencia jurídica para hacer efectivos sus derechos, de toda persona que no pueda procurársela por sí misma, y

h) El derecho de todo funcionario a no ser sancionado con medidas disciplinarias sin ser previamente oído en el correspondiente sumario e investigación.

Cada chileno deberá ser propietario de una casa o del predio que trabaja

6

En cuanto al derecho de propiedad, la reforma que os propongo, garantiza ese derecho y, al mismo tiempo, afirma categóricamente su función social y la necesidad de hacerlo accesible a todos.

La garantía constitucional que asegura a todos los habitantes el derecho de propiedad resulta una burla si en la práctica es inaccesible para las grandes mayorías. Una de las tareas fundamentales de mi Gobierno es abrir al mayor número la posibilidad real de ser propietario, sea de su propia casa o de un predio que trabaje, tarea que ha de realizarse mediante el plan de la vivienda, la remodelación urbana y la reforma agraria. Para esto es indispensable modificar el régimen anacrónico que impera en materia de expropiaciones, dando al legislador mayor latitud para determinar las normas por las cuales se rija la determinación y forma de pago de la indemnización y la toma de posesión del bien expropiado.

Creemos que en esta materia el país debe definirse. No hay posibilidad alguna de realizar una Reforma Agraria verdaderamente acelerada, ni llevar adelante el Plan Habitacional al ritmo que se requiere, con los actuales sistemas de expropiación. Para abrir una calle, para aprovechar sitios eriazos que en medio de las ciudades hacen imposible el aprovechamiento racional del espacio, en la actualidad se necesitan años de tramitaciones y la demora termina por hacer imposible el financiamiento de las obras proyectadas.

El proyecto que someto a vuestra consideración, contiene un reconocimiento claro y categórico del derecho de propiedad y, al mismo tiempo, proporciona al Estado los instrumentos indispensables para realizar las reformas que exige el bien común que, de otra manera, resultarían en la práctica imposibles. Acorde con el criterio que predomina en la mayor parte de las Constituciones modernas, la garantía del derecho de propiedad está en la necesidad de que sea el legislador quien determine las razones que autorizan la expropiación, las normas para regular la indemnización y los procedimientos que en cada caso deban seguirse.

Comisión Redactora del Proyecto de Reforma Constitucional

Ministro de Justicia, don Pedro J. Rodríguez González, que la presidió.
Subsecretario de Justicia, don Enrique Evans de la Cuadra, profesor de Derecho Constitucional.
Don Patricio Aylwin Azócar, Profesor de Derecho Administrativo.
Don Alejandro Silva Bascuñán, profesor de Derecho Constitucional.
Don Francisco Cumpido Cereceda, profesor de Derecho Constitucional.
Honorable Diputado don Eugenio Ballesteros.
Don Enrique Vicente Vicente, profesor de Derecho Constitucional.
Don Manuel Daniel Argandoña, profesor de Derecho Administrativo.
Don Arturo Aylwin Azócar, profesor de Derecho Administrativo.

DESCENTRALIZACION DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

7

En el orden administrativo, el proyecto se propone ordenar y descentralizar el régimen de la Administración Pública chilena.

El crecimiento de las funciones del Estado, ha dado origen en los últimos decenios a numerosos organismos, instituciones o empresas en las que participa el Fisco y a través de las cuales se satisfacen necesidades colectivas. Estas entidades, que el constituyente de 1925 no previó, se han ido agregando a la estructura administrativa de un modo desordenado y confuso, lo que ha producido una verdadera anarquía en materia de organización, denominación y régimen jurídico de los diversos servicios que integran la Administración.

Para corregir esta anomalía, el proyecto introduce a la Constitución un párrafo nuevo relativo a "La Administración Pública", cuyas normas pretenden establecer las bases mínimas para una organización racional y ágil de la Administración chilena. Se trata de reglas, por su naturaleza muy generales, que fijan los criterios para clasificar los diversos públicos y determinar su régimen jurídico, dejando entregada al legislador la tarea de precisar este régimen y de acuerdo en cada caso a las modalidades que sean necesarias.

La descentralización administrativa constituye un viejo anhelo de la mayoría de los chilenos y una necesidad impostergable para la atención eficiente y oportuna de las necesidades públicas. Aunque la Constitución vigente se propuso, hace ya casi cuarenta años, descentralizar el régimen de la Administración chilena, los mecanismos que para ella ideó no resultaron operantes ni se han materializado hasta ahora.

Consciente el Gobierno de que esta situación no admite mayores dilaciones, estima indispensable modificar las normas constitucionales relativas al régimen administrativo interior del Estado, que en gran parte han sido inaplicables, y sustituirlas por un sistema que responda a las actuales exigencias.

El anhelo y necesidad de descentralización que experimentan las provincias, comprende dos aspectos: a) El de que sus asuntos sean resueltos en la zona o región, sin que todo tenga que venir a Santiago; y b) El de que los sectores interesados, la comunidad afectada, tenga voz y participación efectiva en las decisiones.

El sistema que se propone tiende a satisfacer estos dos requerimientos. Se establece como base de la división administrativa la que sin reservas de ninguna especie se ha proclamado en todos los estudios hechos en el país, esto es, la división geo-económica y demográfica de nuestro territorio. Junto con esto, se prescribe que todos los servicios de Administración Nacional deben descentralizarse sus facultades decisorias en autoridades que correspondan a cada una de dichas zonas.

Para la Administración de cada Zona se contemplan tres órganos: el Intendente Zonal, el Consejo de Administración Regional y la Junta Representativa, a través de los cuales se quiere expresar la intervención del Presidente de la República, de los Jefes Zonales de los servicios públicos que funcionan en la región y de la comunidad regional. La creación de estos órganos no significará gastos de importancia y queda entregada a la Ley, dentro de los márgenes generales que establecen las normas que el proyecto propone, la distribución de competencias, organización y reglas de funcionamiento de estos distintos órganos.

VIGORIZACION EFECTIVA DE LA INTEGRACION LATINOAMERICANA

8

Otra realidad que es fundamental que la Constitución recoja es la vigencia, en el orden internacional, de nuevas instituciones que responden a las modernas necesidades. El progreso de las integraciones zonales, la creación de organismos internacionales de comercio y de otro carácter, a menudo con competencias supra nacionales, exigen que el Estado esté premunido de atribuciones que le permitan concurrir a la constitución de esas Instituciones. Con este fin el proyecto contiene un precepto que permite al Congreso Nacional aprobar Tratados que asignen, en condiciones de reciprocidad, determinados atributos y competencias a instituciones supra nacionales destinadas a promover y consolidar la integración de las naciones de América Latina.

Se proponen asimismo, normas relativas al régimen judicial, algunas de las cuales han sido sugeridas por la Excm. Corte Suprema, y se da una nueva redacción al artículo 87 de la Constitución Política, que trata de los Tribunales Administrativos, a fin de disipar las dudas que ocasiona su texto actual en cuanto a las relaciones que esos Tribunales deben tener con el Poder Judicial y la Administración Pública.

Al someter este proyecto a la consideración del H. Congreso Nacional, estoy cierto que encontrará en su seno la buena disposición que merece para ser prontamente despachado. Sus ideas responden a criterios incorporados a la conciencia general de la Nación, por encima de diferencias políticas o partidistas. Sin promover falsos antagonismos, ni debilitar en lo más mínimo la jerarquía de cada uno de los Poderes del Estado, este proyecto tiende únicamente a dotar al Estado de Chile de los instrumentos modernos que son indispensables para acometer y cumplir satisfactoriamente las grandes tareas que tiene por delante y que el pueblo espera.

Por las razones expuestas entrego a vuestra consideración el siguiente:

(PASA AL FRENTE)

EL ESTADO ASUME LA RESPONSABILIDAD CONSTITUCIONAL DE DAR ASISTENCIA JURIDICA PARA QUE EL PUEBLO RECLAME SUS DERECHOS

PROYECTO DE REFORMA DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO

ARTICULO 1.º— Agregase al inciso primero del art. 10 N.º 1, en punto seguido, la frase siguiente: "Corresponde al Estado garantizar asistencia jurídica a quienes, para hacer efectivos los derechos que las leyes les reconocen, no puedan procurársela por sí mismos".

ARTICULO 2.º— Reemplázase el N.º 10 del art. 10 por el siguiente: "El derecho de propiedad en sus diversas especies".

La ley establecerá el modo de adquirir la propiedad, de usar, gozar y disponer de ella y las limitaciones y obligaciones que permitan asegurar su función social y hacerla accesible a todos. La función social de la propiedad comprende cuanto exija los intereses generales del Estado, la utilidad y la salubridad públicas, el mejor aprovechamiento de las fuentes y energías productivas en el servicio de la colectividad y la elevación de las condiciones de vida del común de los habitantes. Cuando el interés de la comunidad lo exija, la ley podrá reservar al Estado el dominio exclusivo de determinadas especies de propiedad.

Nadie puede ser privado de su propiedad sino en virtud de ley general o especial que autorice la expropiación para que aquella cumpla con la función social que el legislador califique. El expropiado tendrá siempre derecho a la indemnización. La ley determinará las normas para fijar la indemnización, la forma de extinguir esta obligación, la parte que deba enterarse al contado, el plazo y condiciones en que se entregará el saldo, si lo hubiere, y las oportunidades y modo en que el expropiado tomará posesión material del bien expropiado.

El Estado propenderá a la conveniente distribución de la propiedad y a la constitución de la propiedad familiar.

ARTICULO 3.º— Reemplázase el N.º 14 del artículo 10, por el siguiente: "La libertad de trabajo y su protección. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de éste y a una remuneración justa y suficiente que asegure a ella y a su familia un bienestar acorde con la dignidad humana. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses".

La Constitución garantiza el derecho de huelga en los casos y forma que determine la ley.

Ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibida, a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad pública, o que lo exija el interés nacional y una ley lo declare así.

ARTICULO 4.º— Agregase como N.º 15 del artículo 10, el siguiente N.º 15: "El derecho a la seguridad social

especialmente en cuanto garantice a toda persona la protección del Estado en casos de disminución, suspensión o pérdida de su capacidad o aptitud para el trabajo y de cesantía involuntaria. Toda persona tiene derecho a la asistencia médica y al amparo en estado de embarazo, ancianidad, viudez y vejez o en otra situación que le impida el pleno ejercicio de sus facultades físicas o mentales".

Es deber del Estado velar por la salud pública y el bienestar higiénico del país. Deberá destinarse cada año una cantidad de dinero suficiente para mantener un servicio nacional de salubridad.

ARTICULO 5.º— Agregase como N.º 16 del artículo 10, el siguiente: "El derecho a participar activamente en la vida social, cultural, cívica, política y económica con el objeto de lograr el pleno desarrollo de la persona humana y su incorporación efectiva a la comunidad nacional. El Estado deberá remover los obstáculos que limiten, en el hecho, la libertad e igualdad de todos los grupos y garantizar y promover el acceso a todos los niveles de la educación y de la cultura y a los servicios necesarios para conseguir esos objetivos, a través de los sistemas e instituciones que señale la ley".

ARTICULO 6.º— Agregase como nuevo inciso del artículo 11, el siguiente: "Ningún funcionario podrá ser sancionado con medida disciplinaria sin que previamente se determine su responsabilidad en una investigación o sumario en audiencia pública".

ARTICULO 7.º— Elimínense los incisos segundo, tercero y cuarto del art. 21.

ARTICULO 8.º— Suprímese en el artículo 29 las palabras "Representantes y".

ARTICULO 9.º— Agregase como párrafo final del primer inciso del art. 29 el siguiente: "Son incompatibles también con todo empleo, función, cargo o comisión, de carácter directivo o asesor, que se desempeñe en empresas bancarias, de seguros y otras sociedades anónimas y además en aquellas sociedades de cualquier tipo cuyo giro principal sea la importación o exportación de productos o mercancías; en las que tengan aportes de capital extranjero y en las empresas de radiodifusión y de televisión. La misma incompatibilidad afectará a quienes, como personas naturales, se dediquen a la importación o exportación de productos o mercancías, y a quienes sean propietarios, arrendatarios o concesionarios de radiodifusoras comerciales y canales de televisión".

ARTICULO 10.º— Agregase en el inciso segundo del art. 29, luego de la expresión "el otro cargo, empleo, función o comisión", la frase "o actividad", suprimiendo la conjunción "y" que existe en el texto y reemplazándola por una coma.

ARTICULO 11.º— Agregase como incisos finales del art. 31 los siguientes: "Cesará también en su mandato el Diputado o Senador que durante su ejercicio aceptare cualquier cargo, empleo, función o comisión, de carácter directivo o asesor, en empresas bancarias, de seguros y otras sociedades anónimas y en las demás señaladas en el primer inciso del art. 29, o que adquiera la calidad de dueño, arrendatario o concesionario de radiodifusoras comerciales y canales de televisión".

Cesará, asimismo, en su mandato el Diputado o Senador que conservare cualquier cargo, función, empleo o comisión, de carácter directivo o asesor, en empresas de cualquier naturaleza que pactaren o recibieren aportes de capital extranjero o ampliasen su giro principal o accesorio a la importación o exportación de productos o mercancías.

Sin perjuicio de otras limitaciones que establezcan los Reglamentos de las Cámaras, ningún Diputado o Senador podrá intervenir en los debates y votaciones de las Comisiones o de la Sala que se relacionen directamente o interesen a empresas comerciales, industriales o agrícolas, gremios o sindicatos en que ejerzan cargo, función, empleo o comisión, de carácter directivo o asesor. El Diputado o Senador que contraviniera esta prohibición cesará en su cargo.

ARTICULO 12.º— Agregase a continuación del art. 35 actual y como artículo nuevo el siguiente: "Los Diputados y Senadores sólo percibirán como dieta una cantidad equivalente al sueldo base de los Ministros de la Corte Suprema y, además, para gastos de representación y de secretaría y como única asignación complementaria por el desempeño de su cargo, una suma correspondiente al cincuenta por ciento de la dieta".

ARTICULO 13.º— Intercámbiense en la letra b) del artículo 39 actual entre las palabras "no podrá aumentarse" y "de la República", las siguientes: "por más de treinta días".

ARTICULO 14.º— Agregase al artículo 37 actual el siguiente inciso final: "La Cámara de Diputados tendrá las Comisiones permanentes que determine su Reglamento. Cada Comisión estará constituida de manera que estén representados los Partidos Políticos y las opiniones, en proporción al número de Diputados que los componen".

ARTICULO 15.º— Agregase al art. 40 actual el siguiente inciso final: "El Senado tendrá las Comisiones permanentes que determine su Reglamento. Cada Comisión estará constituida de manera que estén representados los Partidos Políticos y las opiniones, en proporción al número de Senadores que los componen".

ARTICULO 16.º— Agregase el siguiente inciso como antepenúltimo del art. 43 actual: "Si el Congreso rechazare un Tratado podrá el Presidente de la República consultar a los ciudadanos con derecho a sufragio mediante un plebiscito. Si la mayoría de los sufragios válidamente emitidos aprobare el Tratado, el Presidente de la República podrá ratificarlo".

ARTICULO 17.º— Agregase el siguiente inciso como penúltimo del artículo cuarenta y tres actual: "Con el voto conforme de la mayoría de los Diputados y Senadores en actual ejercicio, podrán aprobarse Tratados que asignen, en condiciones de reciprocidad, determinados atributos o competencias a instituciones supranacionales, destinadas a promover y consolidar la integración de las naciones de América Latina".

ARTICULO 18.º— Agregase en el inciso final del art. 43 actual, reemplazando el punto (.) por una coma (,) la siguiente frase: "pero deberán ser votados en ambas Cámaras".

ARTICULO 19.º— Suprímese el N.º 6 del artículo 44 actual.

ARTICULO 20.º— Agregase al artículo 44 actual el siguiente número final: "Autorizar al Presidente de la República para que dicte normas sobre materias de ley no comprendidas en los números 4.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º y 15.º de este artículo, o que no se refieran a la nacionalidad y a la ciudadanía, elecciones y plebiscitos, y a la división política del país. La autorización sólo podrá otorgarse por un tiempo no superior a un año, y señalará las materias sobre las cuales dichas normas podrán recaer".

ARTICULO 20.º— Reemplázase el inciso 3.º del art. 45 por el siguiente: "Corresponderá, asimismo, al Presidente de la República la iniciativa exclusiva para alterar la división política o administrativa del país, para crear nuevos servicios públicos o empleos rentados, para conceder o aumentar sueldos, gratificaciones y demás remuneraciones o beneficios al personal de los servicios públicos; para conceder o aumentar pensiones de jubilación, de retiro, de montepío y de gracia, y otorgar ahorros de tiempo servido; para fijar sueldos y salarios mínimos de trabajadores del sector privado, aumentar obligatoriamente sus sueldos, gratificaciones y demás remuneraciones o beneficios, y alterar las bases que sirvan para determinarlos; para establecer o modificar los regímenes previsionales y de seguridad social. El Congreso Nacional sólo podrá aceptar, disminuir o rechazar los servicios, empleos, emolumentos, aumentos o beneficios que se propongan. No se aplicará esta disposición al Congreso Nacional ni a los servicios que de él dependan".

El Presidente de la República recurrirá a un plebiscito para consultar al pueblo en los conflictos con el Congreso

ARTICULO 21.º— Reemplázase el artículo 48 actual por el siguiente: "Aprobado el proyecto general, el proyecto por la Cámara de origen, previo informe de la Comisión permanente respectiva, volverá a ésta para su discusión y aprobación particular".

El proyecto despatchado por la Comisión se entenderá aprobado por la Cámara a menos que el Presidente de la República o la cuarta parte de los miembros en ejercicio de la misma pidieren, en la forma y plazos que determine el Reglamento que se vote en la Sala sin más trámite.

Sin embargo, la Cámara discutirá y votará artículo por artículo los proyectos de Reforma Constitucional, los de modificación o suspensión de las garantías constitucionales, los relativos a la nacionalidad, la ciudadanía, elecciones y plebiscitos, los que autoricen al Presidente de la República para declarar la guerra y para dictar normas sobre materias de ley y los Tratados Internacionales. No se admitirán indicaciones a un proyecto una vez aprobado por la Comisión permanente.

Por la unanimidad de los miembros presentes las Cámaras podrán eximir de todo trámite de Comisión determinado proyecto de ley para ser discutido y votado de inmediato.

Aprobado el proyecto en la Cámara de origen pasará

inmediatamente a la otra para ser tratado en la misma forma señalada en este artículo".

ARTICULO 22.º— Reemplázase el artículo 55 actual por el siguiente: "Si el Presidente de la República no devolviera el proyecto dentro de treinta días contados desde la fecha de su remisión o no convocare a plebiscito cuando fuere procedente, se entenderá que lo aprueba y se promulgará como ley. También se promulgará como ley el proyecto que el Presidente haya sometido a plebiscito si éste no se realizara dentro del plazo señalado por esta Constitución. Si el Congreso cerrare sus sesiones antes de cumplirse los treinta días en que ha de verificarse esta devolución, el Presidente podrá efectuarla dentro de los veinte primeros días de la legislatura ordinaria o extraordinaria siguiente".

ARTICULO 23.º— Reemplázase el N.º 5 del artículo 73 actual por el siguiente N.º 5: "Nombrar a su voluntad a los Ministros de Estado y Subsecretarios, a los Agentes Diplomáticos, Intendentes y Gobernadores, a los Intendentes Zonales y a los demás funcionarios que en virtud de una ley sean de su exclusiva confianza. El nombramiento de los Embajadores y Ministros Diplomáticos se someterá a la aprobación del Senado; pero éstos y los demás funcionarios señalados en este número serán mantenidos en sus puestos mientras cuenten con la confianza del Presidente de la República".

ARTICULO 24.º— Reemplázase el N.º 8 del artículo 72 actual, por el siguiente N.º 8: "Remover, en ejercicio de su potestad disciplinaria, a los funcionarios de su designación previo sumario instruido en conformidad a la ley y sin perjuicio de lo dispuesto en el N.º 5 de este artículo".

ARTICULO 25.º— Agregase a continuación del artículo 72, los siguientes nuevos artículos: "ARTICULO 72.º— El Presidente de la República podrá consultar a los ciudadanos con derecho a sufragio mediante un plebiscito, también en los siguientes casos: a) cuando el Congreso Nacional haya rechazado totalmente un proyecto de ley destinado a autorizar al Presidente de la República para dictar normas sobre materias de ley conforme a lo dispuesto en el número final del artículo 44; b) cuando la Cámara de Diputados haya rechazado un proyecto de ley o de Reforma Constitucional propuesto por el Presidente de la República; y c) cuando el Congreso Nacional haya rechazado total o parcialmente las observaciones del Presidente de la República a un proyecto de ley o de Reforma Constitucional".

ARTICULO 73.º— "La convocatoria a plebiscito de-

berá efectuarse dentro de los treinta días siguientes a aquel en que el Congreso rechace el tratado, el proyecto de ley o las observaciones, según el caso, o la Cámara de origen deseché el proyecto de ley o de reforma constitucional, y se ordenará mediante un decreto supremo que fijará la fecha de la consulta plebiscitaria, la que no podrá tener lugar pasados sesenta días desde la publicación de ese decreto".

ARTICULO 74.º— "El decreto de convocatoria contendrá, según corresponda al tratado, el proyecto rechazado o los puntos en desacuerdo que el Presidente de la República somete a la decisión de la ciudadanía".

ARTICULO 75.º— "El proyecto que apruebe la mayoría de los sufragios válidamente emitidos se promulgará como ley dentro del plazo de diez días contados desde que el Presidente de la República tome conocimiento del oficio del Tribunal Calificador de Elecciones en que éste le comunique el resultado del escrutinio. En la misma situación, el Presidente de la República podrá ratificar el Tratado o deberá promulgar dentro del mismo plazo el proyecto que hubiere sido objeto de sus observaciones. Si la ciudadanía rechazare esas observaciones, el Presidente de la República deberá promulgar, dentro de ese plazo el proyecto en los términos aprobados por el Congreso".

ARTICULO 76.º— "El proyecto que apruebe la mayoría de los sufragios válidamente emitidos se promulgará como ley dentro del plazo de diez días contados desde que el Presidente de la República tome conocimiento del oficio del Tribunal Calificador de Elecciones en que éste le comunique el resultado del escrutinio. En la misma situación, el Presidente de la República podrá ratificar el Tratado o deberá promulgar dentro del mismo plazo el proyecto que hubiere sido objeto de sus observaciones. Si la ciudadanía rechazare esas observaciones, el Presidente de la República deberá promulgar, dentro de ese plazo el proyecto en los términos aprobados por el Congreso".

El cargo de Ministro de Estado será incompatible con el de ejecutivo de Sociedades Anónimas o instituciones bancarias

ARTICULO 26.º— Agregase los siguientes incisos al artículo 74 actual: "El cargo de Ministro es incompatible: a) Con todo empleo, función o comisión, de carácter directivo o asesor, que desempeñe en empresas bancarias, de seguros y otras sociedades anónimas, en sociedades de cualquier tipo, cuyo giro principal o accesorio sea la importación o exportación de productos o mercancías, en las que tengan aportes de capital extranjero y en las empresas de radiodifusión comercial y de televisión; b) Con el ejercicio como persona natural del comercio de importación o exportación de productos o mercancías o con la calidad de propietario, arrendatario o concesionario de radiodifusoras comerciales y canales de televisión. Las incompatibilidades de la letra a) no afectan a los Ministros que, por disposición de la ley, deban desempeñar alguna de esas funciones o comisiones".

El Ministro que continuare en el ejercicio de alguna de las actividades indicadas en el inciso anterior después de los treinta días de asumir sus funciones, cesará en su cargo.

Ningún Ministro puede iniciar alguna actividad de expresadas en este artículo mientras desempeña su cargo y si lo hiciera incurrirá en la sanción prevista en el inciso anterior.

ARTICULO 27.º— Sustitúyese el artículo 78 actual, y el siguiente: "Los Ministros podrán, cuando lo estimen conveniente, asistir a las sesiones de la Cámara de Diputados o del Senado y tomar parte en sus debates, con referencia a la materia de la palabra, pero sin derecho a voto. Los Subsecretarios podrán asistir, cuando lo estimen conveniente, a las sesiones de las Comisiones permanentes de ambas ramas del Congreso".

Los Ministros serán inamovibles por las opiniones que emitan en las sesiones de la Sala y de las Comisiones de la respectiva Corporación.

ARTICULO 28.º— Agregase los siguientes artículos como continuación del artículo 78 actual y en un párrafo titulado "LA ADMINISTRACION PUBLICA".

ARTICULO 29.º— La Administración Pública estará constituida por los servicios públicos de la Administración Nacional, de la Administración Regional y de la Administración Municipal. Los primeros extenderán su actividad a todo el territorio nacional y los otros sólo sobre partes determinadas del mismo. Estos últimos se rigen por las disposiciones del Capítulo IX.

ARTICULO 30.º— Los servicios de la Administración nacional pueden ser centralizados o funcionalmente descentralizados.

Son servicios centralizados aquellos que se encuentran bajo la subordinación jerárquica del Presidente de la República, carecen de patrimonio propio y realizan su función mediante la personalidad jurídica del Estado.

Son servicios funcionalmente descentralizados aquellos que se encuentran bajo la supervisión del Presidente de la República, poseen patrimonio propio y realizan su función por ley de personalidad jurídica distinta de la del Estado.

ARTICULO 31.º— La subordinación jerárquica en los servicios centralizados y la supervisión del Presidente de la República sobre los servicios funcionalmente descentralizados, se harán efectivas a través del Ministerio correspondiente, a menos que la ley ordene que se ejerzan directamente por el Presidente de la República.

ARTICULO 32.º— Los servicios de la Administración Nacional desconcentrarán las facultades decisorias de sus autoridades, de acuerdo con las zonas territoriales que determine la ley, conforme al artículo 93 actual).

ARTICULO 33.º— Un organismo autónomo con el nombre de Contraloría General de la República, fiscalizará el ingreso y la inversión de los fondos de los servicios públicos; examinará y juzgará las cuentas de las personas que tengan a su cargo bienes del Estado, llevará la contabilidad general de la nación y desempeñará las demás funciones que le encomiende la ley. Se exceptúan de esta disposición las cuentas del Congreso Nacional que serán juzgadas de acuerdo con sus Reglamentos Internos.

La Contraloría no será sujeta a los decretos que excedan del límite señalado en el N.º 10 del artículo 72 actual, y remitirá copia íntegra de los antecedentes a la Cámara de Diputados.

También enviará copia a la misma Cámara de los decretos de que tome conocimiento y que se dicten con la firma de todos los Ministros de Estado, conforme a lo dispuesto en el presente artículo en el inciso anterior.

ARTICULO 34.º— Agregase el siguiente inciso segundo al artículo 30: "El Presidente de la República, por razones de buen servicio, previo informe favorable de la Corte Suprema, podrá crear Tribunales inferiores, para conocer de los asuntos que la ley confiere a los de igual categoría, y aumentar las plazas de Ministros de las Cortes de Apelaciones, relatores, secretarios, receptores y personal subalterno de la Administración de Justicia".

ARTICULO 35.º— Reemplázase el inciso segundo del artículo 33 por el siguiente: "Los Ministros y Fiscales de la Corte Suprema serán elegidos por el Presidente de la República de una lista de cinco personas propuestas por la misma Corte. El Ministro más antiguo de Corte de Apelaciones ocupará un lugar en la lista. Los otros cuatro lugares se repartirán en atención a los méritos de los candidatos, pudiendo figurar personas extranjeras a la Administración de Justicia. En el caso de que una persona haya figurado, en razón de mérito, por cuarta vez en la lista, quedará, deberá ser designada por el Presidente de la República para el cargo. Para el evento de concurrir esta circunstancia respecto de dos o más personas, el Presidente de la República deberá designar alguna de ellas".

ARTICULO 36.º— Agregase en punto segundo, al inciso 1.º del artículo 85, lo siguiente: "Sin embargo, los miembros de los Tribunales Superiores de Justicia y los Jueces de Letras, cuando hayan cumplido 70 o 65 años de edad, respectivamente, cesarán en sus funciones".

ARTICULO 37.º— Sustitúyese el artículo 87 actual por el siguiente: "Habrá Tribunales Administrativos, formados por miembros permanentes, para resolver las reclamaciones que se interpongan contra los actos de las autoridades políticas o administrativas y cuyo conocimiento no esté entregado a otros Tribunales por la Constitución o las leyes. La relación de estos Tribunales con el Poder Judicial y con la Administración Pública y su organización y atribuciones son materia de ley".

ARTICULO 38.º— Reemplázase el artículo 88 por el siguiente: "Para el gobierno interior del Estado, el territorio de la República se divide en provincias, las provincias en departamentos y los departamentos en subdelegaciones".

ARTICULO 39.º— Suprímese el artículo 92, actual.

CAPITULO IX

REGIMEN ADMINISTRATIVO INTERIOR

ARTICULO 35.º— Reemplázase el artículo 93 actual, por el siguiente: "Para la Administración Interior, el territorio nacional se dividirá en no más de diez zonas o regiones y éstas en comunas".

La Ley determinará los límites en cada región, y su ciudad cabecera, tomando en cuenta, principalmente, sus características naturales, población, producción, medios de comunicación y posibilidades de desarrollo, y señalará las comunas que quedarán comprendidas dentro de los límites de aquella.

El número de comunas será determinado por la ley.

ADMINISTRACION REGIONAL

ARTICULO 36.º— Reemplázase el artículo 94 actual, por el siguiente: "La Administración de cada Zona o Región reside en los siguientes órganos:

1.º— El Intendente Zonal. Desempeñará estas funciones: el Intendente que tenga su sede en la ciudad cabecera de la región. No obstante, el Presidente de la República podrá designar una persona distinta para cada uno de estos cargos.

2.º— Un Consejo de Administración Regional, integrado por los Intendentes de las provincias que formen la región, los jefes zonales de los servicios públicos y las demás autoridades que señale la ley.

3.º— Una Junta Representativa de la comunidad regional integrada por delegados de las Municipalidades de los intereses económicos y sociales de la zona y por las demás personas que señale la ley.

La Ley deberá determinar la organización, atribuciones y recursos de los órganos referidos, el modo como se vincularán e integrarán entre sí, con los de administración municipal y con otras entidades regionales o locales, las normas que rijan su funcionamiento y el número, requisitos y forma de nombramiento o elección y su duración en sus cargos de los integrantes de los indicados en los números 2 y 3. Sea que funcionen conjunta o separadamente el Consejo de Administración Regional y la Junta Representativa serán presididos por el Intendente Zonal.

ARTICULO 37.º— Reemplázase el artículo 95 actual por el siguiente: "El Intendente Zonal será agente natural e inmediato del Presidente de la República durará tres años en sus funciones, tendrá la administración general de la región y para estos efectos le corresponderá especialmente impulsar, coordinar, supervisar y fiscalizar el funcionamiento de los servicios públicos en la zona".

Las disposiciones de esta Constitución relativas a nombramiento, inhabilidades, fuero, responsabilidad y remoción de los Intendentes, se aplicarán también a los Intendentes Zonales.

ARTICULO 38.º— Reemplázase el artículo 96 actual por el siguiente: "Con acuerdo del Consejo de Administración Regional y oyendo previamente a la Junta Representativa, el Intendente Zonal podrá dictar las ordenanzas necesarias para la coordinación y mejor aprovechamiento de los servicios públicos que funcionen en la zona, y para la promoción y planificación de desarrollo de la misma".

ARTICULO 39.º— Deróganse los artículos 97, 98, 99, 100 y 101 actuales.

ARTICULO 40.º— Reemplázase la frase final del in-

ciso tercero del artículo 101 actual por la siguiente: "El Presidente de la República podrá removerlo libremente".

ARTICULO 41.º— Reemplázase el N.º 6 del artículo 105 actual, por el siguiente N.º 6: "Dictar normas de general aplicación sobre las materias de su competencia, las que se llamarán, en todo caso, ordenanzas municipales".

Podrá la ley imponer a cada Municipalidad una cuota proporcional a sus entradas anuales para contribución a los gastos generales de la región.

El nombramiento de los empleados municipales se hará conforme al Estatuto que establecerá la ley.

ARTICULO 42.º— Reemplázase el artículo 106 actual por el siguiente:

"Las Municipalidades estarán sometidas a la vigilancia, control y económica del respectivo Intendente Zonal, con arreglo a la ley.

Las Ordenanzas Municipales y los demás actos que determine la ley, deberán ser puestos en conocimiento de dicho Intendente, quien podrá suspender su ejecución por diez días si las estimare contrarias a la Constitución o a las leyes, o perjudiciales al interés de la comuna, de la región o del Estado.

La resolución suspendida por el Intendente volverá a ser considerada por la Municipalidad. Si ésta insistiere en su anterior acuerdo por el voto de los dos tercios de sus miembros presentes, el Intendente la mandará promulgar y llevar a efecto".

ARTICULO 43.º— Reemplázase el artículo 109 actual por el siguiente: "El proyecto no podrá ser rechazado totalmente por el Presidente de la República y sólo podrá ser observado para proponer modificaciones o correcciones o para reiterar ideas contenidas en el Mensaje o en indicaciones formuladas oportunamente por el Presidente de la República o por los Ministros de Estado".

ARTICULO 44.º— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

ARTICULOS TRANSITORIOS

ARTICULO 1.º— Facúltase al Presidente de la República para fijar el texto definitivo de la Constitución Política del Estado promulgada el 18 de septiembre de 1925 de acuerdo con esta reforma y con las que anteriormente se han introducido.

ARTICULO 2.º— La modificación introducida al artículo 85 comenzará a regir cinco años después de entrar en vigencia la presente Reforma Constitucional.

ARTICULO 3.º— Los diputados y senadores a quienes afecten, a la fecha de la publicación de esta ley, las incompatibilidades que se introducen en el artículo 26 de esta misma ley, para optar entre el cargo, empleo, función, comisión o actividad que desempeñen y el de diputado o senador, tendrán el plazo de sesenta días a contar de esa misma fecha, para optar entre el cargo, empleo, función, comisión o actividad que desempeñen y el de diputado o senador. A falta de opción declarada cesarán en el cargo de diputado o senador.

ARTICULO 4.º— Los acuerdos y resoluciones de las Municipalidades que las leyes vigentes sometan a la aprobación de las Asambleas Provinciales respectivas, quedarán entregadas a la de los Intendentes Zonales correspondientes.

ARTICULO 5.º— La vigilancia correccional y económica sobre las Municipalidades que el artículo 106 actual encomienda al Intendente Zonal será ejercida por los Intendentes mientras se crean las zonas o regiones correspondientes.

POR EL GRAN SANTIAGO



QUINTA NORMAL.—ELECCION DE REINA DE LA PRIMAVERA.— Se llevó a efecto el último escrutinio de las diferentes ferias libres de Quinta Normal, que se agrupan en un sindicato que preside René Orozco. Fue elegida Reina de las fiestas Rosa Pizarro Ponce, con 37.700 votos. Ocuparon los siguientes puestos: Nancy Martínez López, María Rosán Avello, Gladys Balboa Seguel, Zulma Frías Alfaro, Ana Huetes Vera y Rosa Ojeda Cerón. EN EL GRABADO, las candidatas en una foto realizada a la Corresponsal de LA NACION en Quinta Normal. — (FOTO TAPIA.)

MODERNO BALNEARIO POPULAR SERA CONSTRUIDO EN LAMPA

Se levantará a orillas del estero, en terrenos donados por Joaquín Cervero Barros.— Será un lugar de esparcimiento para habitantes de esa localidad y para los santiaguinos.

LAMPA.— Un moderno y gran balneario popular será construido en esta localidad, en tres hectáreas de terreno que han sido donadas con este objeto por don Joaquín Cervero Barros. La Municipalidad de esta comuna, que ha patrocinado con gran entusiasmo esta iniciativa, obtuvo la asesoría técnica de la Universidad de Chile para planificar el

balneario, pudiendo contar así con la colaboración del arquitecto Alberto Requena, quien hizo el estudio de los terrenos y preparó los planos y la correspondiente maqueta, y del abogado Javier Larraín Orrego, para los diversos estudios jurídicos que han debido efectuarse.

Mañana miércoles, a las 18 horas, en la Casa Municipal, será dada a conocer a los vecinos la maqueta de este futuro balneario, que no sólo será un verdadero centro de turismo y de esparcimiento para los santiaguinos por sus comodidades y cercanía a la capital, dijo a LA NACION el Alcalde de Lampa, Oscar Piña Mayol.

Nos agregó el Alcalde que el balneario tendrá una gran piscina, cancha de fútbol, cancha para carreras a la chilena, de básquetbol, tenis, canchales y otras dependencias. Tendrá para la piscina y para todos los servicios abundante agua de primera calidad, proveniente de pozos profundos, donada también por el señor Cervero Barros.

Lampa es un pueblo que se encuentra ubicado a 27 kilómetros al norte de Santiago, con espléndidos caminos y cuenta con un servicio de locomoción propio, es decir, municipal, que es el segundo de esta clase, después del de Maipo, que se ha establecido en Chile. Actualmente hay dos modernas máquinas que hacen el recorrido Lampa-Maipo, y pronto se contará con otras cuatro más.

El terreno donado para el balneario está situado a orillas del estero Lampa, en un hermoso lugar, en parte arbolado y que será más forestado de acuerdo con los planos respectivos.

Por acuerdo municipal, el balneario llevará el nombre de "Joaquín Cervero Barros", como agradecimiento por el altruismo que el donante ha tenido siempre para con la comunidad, ya que no sólo ha entregado estas tierras y el agua para esta obra, sino que anteriormente había donado 40 sitios para una población de emergencia.

La Municipalidad, que auspiciará la construcción de este balneario, cuyas obras están financiadas y se iniciarán en enero próximo, está integrada por el Alcalde Oscar Piña Mayol y los regidores Flaminio Peña Bustamante, Juan Carlos Salas, Joaquín Undurraga, Fabres y Tomás González Navarro.

QUINTA NORMAL.— Hoy, a las 9.30 horas, se oficiará una misa por el descanso de don Miguel Armando Cifuentes Ortega (Q. E. P. D.) en la capilla del Cementerio General de la capital, con motivo de cumplirse un año de su desaparición.

Cifuentes Ortega era un antiguo comerciante y caracterizado por su vida de trabajo, por lo cual delegaciones de diversas colectividades concurrirán al oficio religioso que se celebrará en su memoria. (A. Silva Vera, corresponsal.)

QUINTA NORMAL.— El próximo domingo se llevará a efecto la coronación de la Reina de la Primavera, en un gran baile de gala, con asistencia de la primera autoridad local, don Luis Leizaola, de esta comuna. Se iniciará a las 16 horas, desde Augusto Matte esquina de Mapocho, reparándose en esta oportunidad valiosos premios a los carros mejor adornados, como igualmente a las comparsas y murallas de fantasía, en el local del Estado Municipal, donde se dará a conocer a los señores de la fiesta, a las escuelas, al Hospital de Niños, y otros lugares, a los que recibirá el homenaje.

ARICA: INICIA SUS FUNCIONES COMITE PRO RECONSTRUCCION ESCUELAS

ARICA.— Pronto se pondrá en marcha el Comité Pro Reconstrucción de Escuelas del Departamento en los mejores condiciones para recibir al gran número de alumnos que tendrán en marzo próximo, como consecuencia de la gran campaña de promoción escolar iniciada por el Gobierno. Este Comité actuará de acuerdo con las normas impartidas por un reciente decreto del Gobierno y su puesta en marcha se debe a una iniciativa de la Dirección Departamental de Educación Primaria, Sara de Semir.

HUACHIPATO EMPATO CON ARICA.— El equipo de fútbol de Huachipato, campeón del Regional Sur con ascenso en Concepción, empató a un gol con la selección de Arica en un encuentro verificado en el Estadio "Carlos Dittborn".

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTE.— Un peatón, Luciano Terrán, de 33 años de edad, soltero, resultó muerto, y Hugo Manuel Cecchi, Luis Villarroel y Hernando Pérez Herrera, heridos, en un accidente ocurrido a las 6 horas de ayer, al chocar una camioneta de la Compañía Gasnadora Portales, que conducía Cecchi, contra un camión que se encontraba detenido en la Avenida Dr. Juan Noé. Se informa que el chofer de la camioneta estaba en estado de ebriedad. El vehículo quedó inutilizado ante la violencia del choque.

MARATON DE LOS GARZONES.— Mario Gutiérrez, representante del Hotel Internacional, resultó vencedor de la tradicional Maratón de los Garzones, que se corrió desde el Casino de Arica por las calles de la ciudad.

NUEVO GOBERNADOR LLEGO A NACIMIENTO: ROBERTO O'RYAN

NACIMIENTO.— Por el tren nocturno de ayer, lunes, llegó a esta ciudad el nuevo Gobernador Departamental, Roberto O'Ryan, quien se hará cargo de su puesto tan pronto se reciba la transcripción oficial del decreto de su nombramiento.

La designación del señor O'Ryan ha sido muy bien recibida en todos los círculos de la zona, ya que se trata de una persona dinámica, de gran espíritu público y oriundo de esta ciudad, en la cual hizo

VALDIVIA: Se iniciaron las XV Jornadas Agronómicas

VALDIVIA.— Bajo la presidencia de don Miguel Dagnino McDonald, presidente Nacional de la Sociedad Agronómica de Chile, se inauguraron ayer en Valdivia las XV Jornadas Agronómicas. En esta ocasión fue elegida la Mesa Directiva; se aprobaron los reglamentos y se constituyeron las Comisiones. Al acto inaugural concurren autoridades de la zona y representantes del Ministerio de Agricultura, a los que a mediodía se les ofreció un coctel. La reunión plenaria tuvo lugar en el Teatro Isla Teja, de esta ciudad, y, posteriormente, a las 21 horas, se sirvió una comida de camaradería, en el Hotel Pedro de Valdivia.

Hoy, desde las 9.30 horas, se iniciará las reuniones de trabajo de las comisiones, entendiéndose, con esto, de pleno al desarrollo de las Jornadas.

Escuela Militar permanecerá en Linares hasta el 16 del presente

Fue objeto de entusiasta recibimiento en la Escuela de Artillería

LINARES.— La Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", con 420 cadetes y 40 oficiales, llegó a esta ciudad, en un tren especial desde la capital, con el objeto de efectuar maniobras en los terrenos del Polígono "General José María Balle", ubicado en el fundo Soledad, distante 12 kilómetros de Linares.

La llegada de la Escuela Militar causó gran entusiasmo en esta ciudad, donde a pesar de la hora, fue esperada por numerosas personas, los que fueron autorizados para alternar con ellos y saludarlos. Uno de los cadetes era Carlos Hecor Tarico, hijo del Intendente Hecor Tarico, y a quien esperó su madre, señora María de Tarico. (Zavala, corresponsal.)

NIÑO QUE BUSCA A SUS PADRES

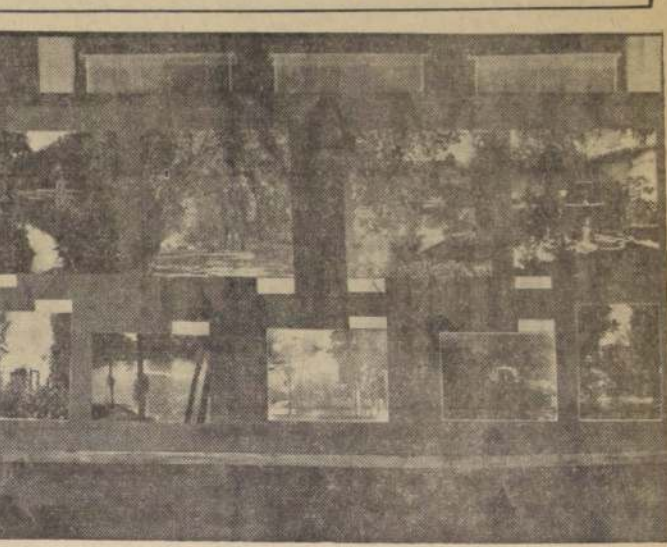
CURACAUTIN.— Desde hace aproximadamente un año se encuentra en esta ciudad el menor, Daniel Nicolás Ros Lagos, de más o menos 8 años de edad, quien no se recuerda de donde vino, ni cuál era el lugar de su residencia. Es un caso emocionante, que tiene en tensión a los habitantes de la localidad. El niño ha sido colocado por el Juzgado bajo la tutela de un modesto vecino, Luis Segundo Bascu, Gangas, quien trabaja con un carrón y que a pesar de su buena disposición y ánimo de ayuda, le es difícil contar con los recursos para suvenir los gastos de la manutención del menor. El regidor de Curacautin, Rubén Pizarro Carbonell, ha pedido a LA NACION, que indique una campaña para ubicar a los padres del niño, los que al parecer se llaman Raúl Romero Ros o Raúl Ros Romero y Mercedes Lagos Pino. Cualquiera información sobre este emotivo caso del niño que nada sabe de sus padres ni de sus parientes, puede enviarse a LA NACION o al regidor Pizarro Carbonell, a Curacautin.

PUNTA ARENAS: Homenaje: Nombre de Yugoslavia se dio a una calle

PUNTA ARENAS.— Con diversos actos se celebró en esta ciudad el día de Yugoslavia, país que está especialmente vinculado a esta región, ya que hace setenta años llegaron a ella los primeros pobladores de esta nacionalidad, los que al radicarse aquí, han contribuido poderosamente a engrandecer y labrar el auge económico y social de la zona. Entre los números del programa celebratorio se contó el cambio de nombre de la calle Progreso por el de Yugoslavia, que había sido acordado por medio de una ley.

EXPOSICION.— El Alcalde Carlos González, organizó para el mes de febrero próximo una exposición de artes plásticas y artesanías, bajo los auspicios del Departamento de Cultura de la Municipalidad. CARNET PROFESIONAL.— El Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO y el Colegio Regional Técnico entregaron carnet profesionales a once obreros de ENDESA, los que durante un largo período de tiempo se dedicarán a la capacitación en cursos de especialización solidaria, bajo la dirección de técnicos de la ENAP. (Kramarenko, corresponsal.)

VALPARAISO



VALPARAISO.— EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DE VINA DEL MAR.— En vista del éxito que ha tenido la Exposición Fotográfica de Vina del Mar que se presenta en la Biblioteca "Vicuña Mackenna", se ha decidido prolongar la exhibición por una semana más. Esta exposición de fotografías de los más bellos lugares de Vina del Mar, recorrerá varios países de Latinoamérica, en una gira de gran provecho turístico para la zona. EN EL GRABADO, uno de los paneles de esta muestra.

Conferencia de prensa darán hoy los oficiales de I. I.

VALPARAISO.— Esta tarde, a las 18.30 horas, en los salones del Hotel Phil de Valparaíso, tendrá lugar la conferencia de prensa, radio y televisión que ofrecerá el señor Sergio Soto, presidente de la Comisión Organizadora de la V Convención Nacional de Oficiales de Impuestos Internos, que se inaugurará el próximo viernes en este puerto, con una ceremonia solemne que se llevará a efecto en el salón de actos de "Capitancía". Las sesiones de trabajo de esta Convención se desarrollarán en los salones del Club Aduana de esta ciudad.

En la conferencia de prensa, el dirigente citado se referirá a los propósitos y proyecciones de la Convención y señalará, asimismo, la posición del gremio ante algunos planteamientos formulados por el Ministro de Hacienda, don Sergio Molina, en la exposición realizada ante los miembros de la Comisión Mixta de Presupuestos del Congreso Nacional en que fijó la posición del Gobierno del incremento de la provincia, una gran actividad en su campaña en asuntos económicos y financieros. Particularmente se referirá a aquellas disposiciones que afectan al Servicio de Impuestos Internos y al personal de empleados y trabajadores del Estado, en general.

La Convención se prolongará hasta el 7 de diciembre y se tratarán, en cuatro comisiones de trabajo, los asuntos gremiales, administrativos, económicos y varios que afectan a los oficiales de Impuestos Internos.

Se calcula que asistirán a la Convención, más de 70 delegados de todo el país.

A continuación de la conferencia de prensa, se celebrará un coctel en honor de los periodistas asistentes.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El aventurero del Pacífico, Hogue, de odio.

BRASILIA.— El espejo de una vida.

COLON.— La cuadrilla maldita.

CONDELL.— Una venus en visión. Amor al vuelo.

IMPERIO.— Caravana de mujeres. Más allá del ancho río.

METRO.— Servidumbre humana.

PACIFICO.— El terror del Rey Salomón. Jóvenes y bellas.

REAL.— Servidumbre humana.

VALPARAISO.— Dos seductores.

VELARDE.— Marco Polo.

VICTORIA.— Monsieur Cognac. Emboscados tras la ley.



VALPARAISO.— MATRIMONIO SARROCHI POZZI-BARBIERI RUBIO.— Señorita Ida Catalina Barbieri Rubio, cuyo matrimonio con el señor Augusto Sarrochi Pozzi fue bendecido en la Parroquia San Juan Bosco de Valparaíso, por parte de la novia fueron Tomás Barbieri y señora Odilia Rubio, y de la novia, José Canepa y señora Flavia Sarrochi de Canepa. Bendijo la ceremonia el R. P. Luciano Pignone. (FOTO ROLANDO.)

AQUI... EL PUERTO

INICIARAN VENTA DE BONOS NAVIDEÑOS.— Mañana se iniciará la venta de bonos de Navidad, de parte del Comité de Navidad, que se encuentra desarrollando en la Intendencia de la provincia, una gran actividad en su campaña a favor de la Pascua de los niños más necesitados de la región. Los bonos serán de 1 a 5 escudos, para cooperar a la parte financiera de las fiestas programadas. Son ochenta mil niños los que deberán recibir regalos, hasta el momento, para incrementar estos fondos, se piensa organizar funciones a beneficio y de igual modo, se ha solicitado que el público coopere con cualquier tipo de donación, juguetes, etc.

ASAMBLEA DE SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES.— Hoy se efectuó una Asamblea General de la Sociedad Protectora de Animales en el Hotel O'Higgins, de Vina del Mar. Se informó en esta reunión acerca del trabajo que se ha ido realizando en los últimos meses, y también se dará un informe de la entrevista que la Sociedad sostuvo recientemente con el Alcalde de Vina, Juan Andueza.

NUEVO APORTE AL PLAN EDUCACIONAL DEL GOBIERNO.— Siguen surgiendo generosos aportes a favor de la campaña educacional que ha iniciado el Gobierno. Es así como ahora el Sindicato Industrial de la Unión Lechera de Aconcagua, de Vina del Mar, ha resuelto donar la sede social de este organismo, situada en calle 14 Norte N.º 1141 de Vina del Mar. El Sindicato ha manifestado que desea que esta sede se convierta en una escuela primaria, acuerdo que la institución adoptó por unanimidad. El local se ofrece en calidad de préstamo, por uno o dos años.

FUE INAUGURADO INSTITUTO ASESOR DE AUTOCONSTRUCCION.— Ayer fue inaugurado en Vina del Mar, el Instituto Asesor de Autoconstrucción, organismo que prestará en forma absolutamente gratuita su ayuda a los pobladores que se dedican a la autoconstrucción. La oficina para atender al público funcionará en el Departamento de Obras de la Municipalidad, Edificio Plaza, calle Arriagui, entrepuerto. El Consejo Provincial del Colegio de Constructores Civiles designó a los profesionales que tendrán a su cargo esta atención de gran interés para la colectividad. El nuevo organismo inició sus labores ayer, a las 12.30 horas, hasta las 13.30.

RADICALES SE OPONEN A MODALIDAD DE ESTUDIOS DE PROYECTOS DEL CASINO.— La Asamblea Radical de Vina del Mar no está de acuerdo con la forma "secreta", en que se efectúan los debates acerca de la nueva concesión del Casino de Vina, de parte de la Municipalidad del balneario. Estos estudios deben hacerse públicamente, por lo menos, justificando o explicando por qué se hacen en secreto, expresando los radicales vianenses en un acuerdo en que formulan su reclamación. Se declaran contrarios a que los derechos del Casino sean contratados por capitalistas extranjeros, ya que debe evitarse que los capitales salgan al exterior, con lo cual, dejarían de cumplir su función social. Sabido es el número de obras que se sostienen gracias a la ayuda del Casino. En todo caso, existe expectativa por el acuerdo a que se arribe finalmente, tanto en nuestra zona como en otros puntos del país, dada la popularidad de que disfruta el Casino en todo el territorio.

JEFE DE CARABINEROS, VIAJO A SANTIAGO.— En la mañana de ayer viajó a Santiago, el Jefe de la Zona de Inspección Central de Carabineros, General Inspector, don Antonio Díaz C., con el objeto de integrar la H. Junta de Méritos y Apelaciones de Oficiales. Durante su ausencia será subrogado en el cargo por el señor Prefecto Coronel, Manuel Peralta Valdivia, sin perjuicio de sus funciones.

DONACION.— La Cia. Sudamericana de Vapores, Mía una donación consistente en E. 100, para el Hogar de Menores para la construcción de bancos carpinteros que necesitan los niños, como igualmente realizar trabajos y especializarse en este ramo. El generoso gesto de la Cia. Sudamericana de Vapores fue altamente agradecido.

VALPARAISO.— En el Cerro Los Placeres, a las 12.35 horas de ayer, se declaró un incendio en la casa de madera ligero, ubicada en calle Carmen 249, de propiedad de Rebeca Contreras. Los daños ascendieron a 4 mil escudos.

REMATE DE BIENES RAICES

COMUNA DE SANTIAGO, SECTOR CENTRAL

En el Expediente "Fisco con Riveros de D. Eugenia y otros" N° 4347-63, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, correspondiente a cobro de Contribuciones del Segundo Semestre de 1963, Comuna de Santiago-Central, se ha ordenado llevar a remate las propiedades que se indican, el día 10 DE DICIEMBRE próximo, a las 10.30 HORAS, en el Tribunal indicado, Bandera 342, 2º piso. BASES PARA EL REMATE: a) Minimum de dos tercios del avalúo fiscal; b) Precio, reconociendo obligaciones hipotecarias, y saldo al contado dentro del tercer día; c) Para tomar parte en el remate, boleto bancaria a la orden del Juzgado por el 10% del minimum fijado; d) Demás bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal y en las oficinas de la Abogacía Provincial del Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos, Huérfanos 1147, oficinas 201-202 de 9 a 12 horas. — Abogado, don ENRIQUE QUINTANO D.

Señor Contribuyente: Evite más intereses, pague directamente en Tesorería

N.º	DEUDOR	UBICACION	AVAUO
2-140	Pellegrini, Emilio y Cia.; C. Buena 164, Box 15		2.935
6-11	Sánchez de Valdes, Bertha; Villavicencio 95 B.B.		4.684
7-43	Correa Cortez, Florisa y Otr.; J. V. Lastarria 117		14.243
7-61	Moreno Garrido, Miguel; Villavicencio 64-66		12.104
7-85	Soc. Agrícola Ganad. Dillo Ltda.; Villavicencio 340-346		59.826
8-14	González Contreras, Elena; Villavicencio 371, Dep. 102		4.932
14-24	González Ramírez, Alfredo; V. Subercaseaux 181, Dep. 26		11.869
14-80	Cordova de Feliu, Rosa; J. V. Lastarria N.º 192		12.627
14-162	Berenguer Allaga, Antonio; Rosal 374, Dep. 75		4.887
16-63	Raggio de Lertora, Clara; Merced 352		43.242
16-70	Undurraga Ossa, Gabriel; Tenderini 1, Dep. 41		6.595
19-86	"Soc. Edificio Moneda" Ltda.; Tenderini 1 Dep. 58		7.418
19-98	"Soc. Edificio Moneda" Ltda.; Tenderini 1 Dep. 72		5.376
19-63	Naruel Von Rosenberg, Pedro; Tenderini 1, Dep. 53		4.587
19-293	Reyes García, Jorge; Mac Iver 22, Dep. 1013		2.610
19-547	Chicharro Valdovinos, Eliana; Tenderini 85, Dep. 45		5.156
19-610	Cavada Ebel, Raúl; Tenderini 85, Dep. 112		6.444
20-11	Comun. Edif. Encomendados; Tenderini 6, Dep. 7		12.313
20-93	Comun. Edif. Encomendados; Tenderini 6, Dep. 7		341
20-98	Comun. Edif. Encomendados; Tenderini 6, Dep. 7		335
21-119	Inmob. de la Calle El Rey Ltda.; Estado 33, Dep. 33		6.023
21-123	Inmob. de la Calle El Rey Ltda.; Estado 33, Dep. 34		6.692
21-163	Inmob. de la Calle El Rey Ltda.; Estado 33, Dep. 34		5.633
21-201	Banco Israelita de Chile; Moneda 626, Est. 913		877
21-401	Panatt Woll, Eduardo; San Antonio N° 50 Local 6, Interior		4.863
37-23	Paredes Paredes, Miguel; San Martín 75, Dep. 77		14.795
37-74	Campino Echeverría, Miguel; San Martín 1494, Dep. 52		4.451
40-43	Rodríguez Rodríguez, Roberto; San Martín N° 98		20.247
40-57	Urzua Rios, Adolfo y otro; San Martín 92, D. E. 5		3.340
40-69	Farrach Alfaro, José; San Martín 92, D. D-17		2.782
43-31	Convento Recoleta Dominicana; M. de la Sotia 86		44.464
43-33	Henríquez Lora, Raúl; Moneda 1690/1692		19.363
47-28	Correa Sierra, Rafael; Roberto Pretol 167/171		6.091
47-41	Ruz vda. Frugone, Ana; Riquelme 36-A		17.152
47-150	Caja Prev. E.E. PP.; R. Pretol 50, Dpto. 11		5.533
53-18	Bernaldes López, Alejandro S.; José Toribio Medina 53		14.106
172-3	Deister C. D. Ossa, Susana; Miraflores 167/171		21.011
173-62	Díaz Díaz, Pelayo; Miraflores 114		11.097
174-61	Toro Julio, Inés; Mac Iver 102, Dpto. 62		7.270
175-1	Soc. Nacional de Minería; Moneda 759		144.635
176-18	Hirscher S. Hans y otro; Club Villarreal 175		13.584
176-151	Convento San Agustín; Agustinas 814, Of. 12		5.837
179-47	Guzmán Bañados, Alfredo; Ahumada 131, Of. 309		3.797
180-62	Haipell Valdés, Alfonso; Ahumada 132; Dep. 412		2.737
180-156	Ferrada N. Jorge; Ahumada 132; Dep. 1020		4.633
180-236	Soc. Renta Urb. Pasaje Matte; Agustinas 1022, Of. 324		32.757
180-236	Soc. Renta Urb. Pasaje Matte; Agustinas 1022, Of. 324		6.607
185-21	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		4.920
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		5.099
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		5.226
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		2.516
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		2.775
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		3.937
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		6.350
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		5.052
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		36.991
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		2.589
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		2.589
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		2.589
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		7.000
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		8.302
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		20.462
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		6.138
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		22.441
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		3.356
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		4.584
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		10.579
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		17.631
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		26.789
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		4.478
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		5.302
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		6.435
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		358
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		3.353
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		1.918
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		36.991
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		7.053
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		9.297
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		14.592
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		27.304
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		75.778
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		220
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		7.737
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		4.056
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		134.990
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		1.520
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		131.733
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		75.129
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		15.953
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		36.356
185-42	Nulund K. Arpe; Bomb. Salas 1361; Dep. 308		20.530

N.º	DEUDOR	UBICACION	AVAUO
344-6	Pinto Puelma, César Suc.; Cia. 1671		8.385
372-32	Garrido Matte, Julio; L. Valdes V. 436, Departamento 41		15.563
373-121	Von Schroeders, Renato; S. Domingo 580, Dep. 2		2.935
376-6	Hernández Martín, Joaquín; Monjitas 751, Int. 751		12.321
376-14	Firmani Ambrogio Esio y Dgo.; San Antonio N° 563, Local A.		2.990
376-15	Firmani Ambrogio Esio y Dgo.; San Antonio N° 563, Local B.		2.990
376-45	Firmani Ambrogio Esio y Otro; San Antonio N° 563, Dep. 74		2.030
378-34	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 205		2.145
378-35	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 206		4.026
378-36	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 207		4.026
378-37	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 208		3.220
378-38	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 209		3.220
378-39	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 210		8.052
378-40	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 211		2.140
378-41	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 212		10.696
378-44	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 213		8.052
378-45	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 214		3.213
378-46	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 215		3.220
378-47	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 216		4.026
378-48	Soc. Edif. Monjitas Ltda.; Monjitas 825, Local 217		4.029
378-224	Sarguis Nazim, Jorge; 21 de Mayo 531, Dep. 401		4.825
378-320	Sarguis Nazim, Jorge; 21 de Mayo 531, Dep. 401		4.825
390-3	Inmob. Catedral S. A.; Catedral 140-97		64.203
390-4	Inmob. Catedral S. A.; Catedral 140-97		19.334
390-6	Inmob. Catedral S. A.; Catedral 140-97		9.840
390-8	Inmob. Catedral S. A.; Catedral 140-97		9.840
393-16	Celedón Otero, Hernán; A. Barroso 547-51		7.372
424-21	Orellana Schöner, José; Esmeralda 602, Dep. 401		10.665
428-101	Pinto, Rubén; San Antonio 726, Local 37		4.06
428-124	Urbina, Juan, y Otr.; San Antonio 726, Dep. 42		6.542
448-13	Serv. de Seguro Social; Teatinos 654, Dep. 1		5.580
448-27	Rebolledo Lindsay, M. Cristina; Teatinos 654, Dep. 1		6.887
450-12	Comun. Edif. Amunátegui; Amunátegui N° 660-672		11.959
450-36	Sand Inzulza, Carlos; Sto. Domingo 1443, D. 17		60.502
450-47	Caja Prev. E.E. Particulares; Rosas 1488		2.780
450-66	Acevedo Patiño, Ramón; Rosas 1470, Dep. 201-C		10.662
452-52	Caja Prev. E.E. Particulares; Sto. Domingo N° 1569, Dep. 46-C		9.671
457-2	Rodríguez Palma, Juan; Sto. Domingo 1845		9.392
457-26	Alvarez Soto, Germán; Rosas 1830, Casa 10		8.015
457-28	Huaya Velasco, Elisa; Rosas 1830, Casa 14		1.571
457-43	Eucalipto, Hnos. Rosas; Rosas 1830, Casa 14		1.525
484-13	Serrano Briceño, Clemencia; Mac Iver 751, Dep. 11		11.865
484-43	Mandujano Navarro, Enrique; Mac Iver 751, Dep. 82		4.719
486-31	Correa Contreras, Olga; I. Valdés Vergara 486, Dep. 1		8.312
487-16	Inmob. "Cervantes" S. A.; D. Cervantes 758, Dep. 204		8.029
488-35	Pavez de Martín Zúñiga; I. Valdés Vergara N° 802, Dep. 44		4.383
488-101	Inmob. "Cervantes" S. A.; D. Cervantes 758, Dep. 314		6.933
488-134	Fernández Silva, Sergio; D. Cervantes 758, Dep. 512		6.227
488-163	Inmob. Cervantes S. A.; D. Cervantes 758, Dep. 707		5.071
492-1	Giordano de Gellón, Francisca; Rosas 1017		7.930
498-8	Giordano de Gellón, Francisca; Rosas 1017		100.778
498-15	Merino Lemus, Jorge; Teatinos 700		21.176
502-8	Matta Gatica, Jorge; Rosas 1593		20.166
502-10	Rodríguez Palma, Juan; Manuel Rodríguez N° 747		13.356
546-9	Rosende S. Joaquín; Teatinos 875		7.631
551-9	Maldini Giugliana, Hermenegildo y Otro; General Mackenna 1462		16.159
594-5	Casas Salvado, Emilio y Otro; Balmaceda N° 1106		9.079
596-4	Raysona; Morande 902		127.244
601-4	Rojas Rojas, Regina; Hurt. de Mendoza 1437		30.325
601-19	Cerda, Carlos Suc.; Mapocho 1472		6.361
602-11	Herrera Guevara, Blanca y Otr.; M. Rodríguez 1031-1033		2.276
606-13	Camus Albarad, Juan; Riquelme 890		2.276
2004-312	Camus Fuchslocher, René; Seminario Int. 39, C. 405		5.030
2008-20	Bilimposky v. K. Sar; Ob. Donoso 18, D. 11		5.648
2011-80	Caja de Prev. E.E. PP.; Obispo H. Salas 290		5.159
2021-104	Ramírez Calderón, Agustina; Eulogia Sánchez 46-Dep. 4		7.325
			1.025

N.º	DEUDOR	UBICACION	AVAUO
2021-310	Soc. Edif. Parque Bustamante; Ramón Carrizosa 37-Dep. 3		23.806
2028-28	Anex. D.H. Francisco S.; Marcolita 43, Dep. 17		8.081
2033-11	Williams W. Alejandro S.; Pedregal 9, Dep. 63		13.990
2033-12	Yensen Portales, Ernesto; Pedregal 9, Dep. 63		7.827
2033-21	Juan Clares, Nuñez; Pedregal 9, Dep. 231		7.631
2049-28	Elena Pérez González; Paraguay 415, Dep. 72		2.036
2051-23	Morales Silva, Fernando; Paraguay 461, Dep. A		3.421
2052-26	Olestein Niswisky, Mauricio; Paraguay 490, Dep. 23		10.644
2052-33	Medina Romero, Pedro; Paraguay 490, Dep. 51		16.558
2053-4	López vd. Castro, Luisa; Marcolita 453		9.923
2054-1	Emilia Grez Cerda; Carmen 17, Dep. 23		51.645
2054-2	Emilia Grez Cerda; Carmen 25, Dep. 27		10.613
2054-93	Julia Altamirano Alessandri; O'Higgins Local 5		27.353
2054-99	Julia Altamirano Alessandri; San Isidro Local 12		12.597
2054-190	Julia Altamirano Alessandri; San Isidro, D. 610		5.523
2054-193	Julia Altamirano Alessandri; San Isidro, D. 709		6.420
2057-3	Servino Gómez Estrada, J. A. Ríos 21, Dep. 13		4.120
2057-69	Soc. Construct. Gid S. A.; Pde. Ríos		9.490
2057-70	Hirane Hirane, Antonio; Paris		9.169
2057-105	Soc. Inmobiliaria San Martín S. A.; A. B. O'Higgins 776 - Loc. 11		1.623
2057-150	Bayot Salvado, Guillermo; A. B. O'Higgins 776 - Dep. 73		4.311
2057-154	Soc. Inmob. San Martín S. A.; A. B. O'Higgins 776 - Dep. 83		3.953
2057-211	Gajardo Torres, Silvia; San Francisco 28, Dep. 33		3.893
2057-229	Arana C., Raquel, y Otr.; San Francisco		8.241
2057-239	Perochak Herrlich, Margarita; Pde. Ríos 31, Dep. 8		9.324
2058-61	Roselot Mara, Orlando; Londres 46		20.550
2062-147	Comunidad San Antonio; A. B. O'Higgins N° 980 - Loc. 205		30.334
2065-23	Soc. Gral. Comercio; Alameda 1166-70		7.372
2068-33	Serv. Seguro Social; Av. Bulnes 79, Dep. 26		13.313
2068-119	Vicenzo Sanguinetti, Gmo.; Av. Bulnes 79, Dep. 104		9.271
2068-164	Caja Prev. Emp. Caja Ahorros; Nueva 15, Dep. 205		12.965
2074-62	Lodi Pinilla, María; Ejército 102, Dep. 15		24.241
2075-8	Barros Hurtado, José; Ejército 97		37.968
2076-27	Caja Bancaria de Pensiones; Alameda número 1902		3.174
2077-5	Hidalgo vda. Gómez, Adela; Carrera, at. 2		5.455
2129-115	Const. Habit. Econ. Ltda.; Dr. Prado 89, Dep. 402		2.657
2138-23	Pueñalida Augusto y Otr.; G. Bustamante 66-A		12.261
2142-26	Massa Cáceres, Elizardo; Rancagua 273		4.978
2142-52	Osoño de Leone, Leonina, y Otr.; Marcolita Nos 90-96		41.227
2142-58	Méndez Carrasco, Enrique; Belgrano 72		16.447
2153-19	Hidalgo, Rodolfo; Portugal 165		7.880
2153-20	Valverde Rojas, Guillermo; Portugal 169		7.645
2153-41	Romero Vázquez, Orlando; Jofre 373		3.911
2153-53	García vda. H. Ena; Las Carabelas 387, Dep. 5-C		26.329
2153-71	De la Cruz Toledo, Oscar; Lira 72		4.512
2154-6	Caja Seg. La Mundial Ltda.; R. Carnicer 115-17		14.043
2156-32	Oehninger M. Juan; G. Bustamante 120, Dep. 402		3.059
2156-50	Serrano Lahera, Oscar; G. Bustamante 144, Dep. 12		7.685
2158-24	Leopoldo Infante y Cia. Ltda.; Seminario 196		11.693
2166-15	Ascarlo vda. Cáceres, Ofelia; Vialler 77		12.977
2166-63	Ealisen R. Enrique; V. Mackenna 125		12.118
2167-52	Toro vda. S. M. Ema; Vialler 7		3.637
2170-1	Jara González, Francisco; Arrate 123-27		9.810
2170-13	Undurraga Donoso, Fernando; Rancagua 24-34		26.329
2172-6	Jara González, Francisco; Curico 225		5.397
2172-12	Cabrera Leyton, Alfonso; Rancagua 262		14.747
2175-11	Ahumada Ihacache, Aladino; Blas Cañas 445, c-12		4.932
2175-51	Rivera Vargas, Rafael, y Otr.; Marcolita 445, c-12		4.635
2179-32	Litvak Receptor, Manuel; A. Ovalle 679, Dep. 21		2.332
2182-4	Urrutia M. Mario, y Otr.; Sta. Rosa 87, Loc. 1		13.228
2182-50	Fernández y Cia. Ltda.; Paris 748, Dep. 41		7.310
2184-6	Fernández, Antonio; Sta. Rosa 167-79		16.991
2184-8	Goich y Comañá; Tarapacá 701		27.379
2186-2	Arellano R., Liborio, Suc.; Alonso Ovalle 422-33		12.406
2188-58	Stolz Novojra, Roberto; Serrano 102-106		12.546
2190-1	Valecuela Régulo, S. A. Com.; Serrano 35-35		97.962
2190-10	Valecuela Régulo, S. A. Com.; Arturo Prat 26-32		12.297
2190-11	Maldini T., Temistocles, y Otros; Arturo Prat 24		20.530
2193-36	Calderón Zunino, Fco.; Gálvez 120, Dep. 20		23.587
2195-43	Mulica C., Blanca; Gálvez 120, Dep. 209		3.999
2195-63	Benavente Viallobos, Victoria; Gálvez 120, Dep. 313		4.102
2195-140	Karmy D., Yellí, y Otros; San Diego 119,		3.589

RECRIMINACIONES GRIEGAS A RAZ DE LA EXPLOSION

LAMIA (Grecia), 30. (UPI). — Derechistas y comunistas se acusaban hoy mutuamente por la explosión de la bomba que ayer estalló en medio de una multitud de 5.000 personas que conmemoraban un hecho de la Segunda Guerra Mundial.

El Ministerio de Seguridad informa que trece personas perdieron la vida y 51 resultaron heridas a raíz de la violenta explosión.

Comunistas y anticomunistas habían colaborado en la voladura conmemorada del puente del Río Gorgopos, ordenada por el Alto Comando aliado en El Cairo.

En ciertos círculos se cree que lo que ha explotado podría ser en realidad una mina terrestre que se hallaba en el lugar desde los tiempos de la Segunda Conflagración Internacional.

EL INVIERNO SE DEJA SENTIR YA EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 30. (UPI). — El hielo y un tiempo muy frío y con niebla, afectan hoy grandemente la vida británica en la primera manifestación fuerte de que, efectivamente, ya ha llegado el invierno al país.

Se han registrado muchos choques de coches y la Asociación Automovilística ha indicado que "los motoristas tienen que enfrentarse con las peores condiciones para conducir".

A causa de la niebla un mercante dinamitero, de 1.481 toneladas, el "Bellona", chocó contra uno de los pilares del famoso puente de la Torre de Londres en el río Támesis, pero no sufrió graves desperfectos.

Más de 140 obreros dejaron sus tareas en una fábrica de coches en Dagenham, quedándose de que hacia demasiado frío para trabajar. Parte del techo de su sección de la fábrica había sido quitada, pues se estaban efectuando reformas.

La niebla y el hielo han hecho que muchos trenes se retrasasen.



REHENES MASACRADOS POR LOS REBELDES EN STANLEYVILLE. — Cadáveres de rehenes blancos, masacrados por rebeldes en Stanleyville, yacen en un patio en esa ciudad, cubiertos por frazadas. Las fuerzas de paracaidistas belgas salvaron la vida de centenares de rehenes que iban a ser masacrados por los rebeldes.

SIETE PAISES DE "OTAN" APOYAN PLAN DE FUERZA MULTILATERAL

PARIS, 30. (UPI). — Legisladores de los siete países miembros de la Unión Europea Occidental apoyaron hoy una fuerza nuclear multilateral (FNM) de las 15 naciones del pacto de la Organización del Atlántico del Norte (OTAN).

Esto constituye un golpe aparente al Presidente francés Charles de Gaulle que se opone al proyecto de la fuerza multilateral.

APROBACION DEL ACUERDO. — La aprobación de la FNM tuvo lugar en un proyecto de resolución de la Comisión de Defensa y Armamento. Será sometido para su aprobación a la Asamblea en Pleno que celebrará su decima sesión mañana.

El Comité de Defensa incluye siete parlamentarios

franceses, la mayoría de los cuales son gaullistas. El informe fue adoptado en un escrutinio secreto y no se sabe cuántos franceses votaron contra el mismo.

Al apoyar la FNM el Comité de la Unión ha ido más lejos que la Conferencia Parlamentaria de la OTAN que debatió el asunto recientemente. Una

resolución adoptada por los parlamentarios en esa conferencia no tomó posición en pro o en contra con relación al plan para una flota aliada de 25 buques de superficie armada con cohetes Polaris y tripulados por dotaciones mixtas. Simplemente se limitó a recomendar la "exploración detallada" de las ideas acerca del plan.

Centenares de blancos quedan a merced de los rebeldes en el Congo

Tshombe acusa a China comunista de estar encabezando la intervención extranjera en ese país africano.

PARIS, 30. (UPI). — Llegó hoy a esta capital el Primer Ministro congoleño, Moïse Tshombe, con un avión de la línea aérea de la rebelión del Congo auspiciada por los comunistas.

"El Gobierno congoleño tiene la situación bien dominada", declaró Tshombe a los periodistas en el aeropuerto de Le Bourget, al descender del avión que lo trajo de Leopoldville, menos de 10 horas después de haber sido derribado por el fuego de ametralladoras de los rebeldes en Stanleyville, un avión que transportaba refugiados, con un saldo de 44 muertos.

GESTION DE TSHOMBE. — Agregó que regresaría a Stanleyville al término de su misión en París, y entonces decidiría si viajara a Nueva York para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

En círculos diplomáticos informados se dijo que en su visita al Presidente De Gaulle, la primera que hace Tshombe a un Jefe de Estado extranjero desde que asumió el poder en el Congo durante la última primavera, pedirá a De Gaulle que presione a su régimen la influencia de Francia.

REBELDES A LA DEFENSIVA. — LEOPOLDVILLE, 30. (UPI). — Los rebeldes congoleños parecen haber tomado la defensiva en Stanleyville, ahora que los paracaidistas belgas han sido retirados, según diversas informaciones.

Los informes hablan de que los rebeldes se están concentrando alrededor del aeropuerto, punto vital, cuya pérdida convertiría la situación de los defensores en desesperada.

Mientras tanto, han disminuido las esperanzas de salvar a más de 500 rehenes blancos en territorio congoleño controlado por los rebeldes. Se teme nuevas matanzas.

La operación de rescate de los paracaidistas belgas, transportados en aviones norteamericanos, ha terminado, mientras las tropas gubernamentales continúan —ayudadas por los blancos— su lucha contra los rebeldes.

Según ciertas informaciones los rebeldes están en poder de una sexta parte del país.

AVION DERRIBADO. — BRUSELAS, 30. (UPI). — Un avión DC-4 que llevaba refugiados congoleños se estrelló al despegar en el aeropuerto de Stanleyville, después de haber sido atacado con armas de fuego, según anunció hoy el Servicio Aéreo Internacional belga.

Un portavoz de dicho servicio dijo que según las últimas informaciones siete personas habían muerto y ocho se encontraban heridas.

Informes recibidos en Leopoldville decían que siete belgas y una niña congoleña habían muerto. Estos informes agregaban que cuatro de los muertos belgas eran comandantes militares del Congo, en Jefe del Ejército congoleño, general Joseph Mobutu.

El gobernante congoleño acusó a los comunistas chinos de haber suministrado a los rebeldes las armas que fueron ocupadas por el Ejército congoleño durante su avance hacia Stanleyville.

"China comunista encabeza la intervención extranjera", dijo Tshombe, agregando:

"Esto nos preocupa grandemente. Hemos encontrado en la región de Stanleyville muchas armas chinas, incluso morteros de 60 milímetros, ametralladoras pesadas, mucho parque."

APLAZARIAN LA XIX ASAMBLEA GENERAL DE NU A INICIARSE HOY

Entrevista de Dean Rusk y Andrei Gromyko para evitar choques por deudas impagas.

NACIONES UNIDAS, 30. (UPI). — Un extenso temario de 92 puntos deberá considerarse a la Asamblea General de las Naciones Unidas que inaugurará mañana su decimonoventa sesión anual bajo la presidencia del señor Carlos Sosa de Rodríguez, de Venezuela.

El Dr. Sosa de Rodríguez fue el presidente del organismo durante el período de 1963, y en tal carácter le corresponderá abrir la

sesión de mañana, cuyo comienzo está fijado para las tres de la tarde.

El nuevo presidente será con seguridad Alex Quaison-Sackey, de Ghana, ya que los otros posibles candidatos se retiraron el viernes pasado.

Antes de comenzar su tarea, los delegados dedicarán un minuto a la plegaria o meditación, y luego de ello el presidente anunciará la constitución de la comisión de credenciales.

De acuerdo con lo decidido en 1961 por la Asamblea, cualquier cambio de representación requiere dos tercios de votos para ser aprobado.

La cuestión China tendrá este año relevante interés, ya que Pekín cuenta ahora con el reconocimiento de Francia, otorgado en enero último, y con el hecho trascendental de la reciente explosión de un artefacto atómico.

Muchos observadores estiman que, mientras China nacionalista conservara su lugar en la ONU, habrá un aumento de la influencia de la

POSIBLE APLAZAMIENTO. — NACIONES UNIDAS, 30. (UPI). — El Embajador de Estados Unidos, Adlai Stevenson, indicó esta noche a los delegados latinoamericanos la posibilidad de una gestión de última hora para aplazar por 24 horas el comienzo de la Asamblea General.

Stevenson estuvo reunido

con el grupo latinoamericano, pero no se pudo determinar si se concretaría o no.

RESPALDO DE LATINOAMERICA TENDRIA TAIPEH

TAIPEH, 30. (UPI). — El ex Embajador de la China Nacionalista en Panamá Ma Hsin-ya declaró a su regreso a Formosa que su Gobierno puede contar con el apoyo de todos los países latinoamericanos, con excepción de Cuba, cuando se plantee el problema de la representación china en las Naciones Unidas.

Ma Hsin-ya, que dirigirá ahora la Agencia Central de Noticias, también dijo que el año pasado el apoyo de los países latinoamericanos ayudó al Gobierno chino-nacionalista a mantenerse en las Naciones Unidas, y que su apoyo este año será también decisivo en el problema.

Comentando las diferencias entre los Estados Unidos y Panamá, el ex Embajador dijo que cree que los dos países llegarán pronto a un acuerdo satisfactorio para ambas partes.

REUNION RUSK-GROMYKO. — NUEVA YORK, 30. (UPI). — Rusia descartó un plan de avenencia para aplazar una disputa en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas por haber pagado sus deudas.

El Secretario de Estado Dean Rusk y su colega soviético, Andrei Gromyko, moraron hoy juntos para discutir un último esfuerzo por evitar la erupción de este problema en la Asamblea General, cuando se inicie mañana.

La reunión fue la primera confrontación soviético-americana de alto nivel, de la caída de Nikita Khrushchev.

Rusia ha arrojado agua sobre las indicaciones anteriores de que estaba dispuesto a aceptar una fórmula para aplazar la cuestión por meses mientras se aguarda la decisión de la Asamblea General.

La delegación soviética a las Naciones Unidas expresó su deseo de que la Asamblea "comenzase y continuase su trabajo de acuerdo con los procedimientos normales".

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

PARIS, 30. (UPI). — Procedente de Madrid llegó el ex Canciller argentino Jerónimo Remorino, que residía habitualmente en París.

EX GERENTE UPI. — COPENHAGUE, 30. (UPI). — A la edad de 58 años ha fallecido en esta capital Kaj Sarup, ex Gerente de la Oficina de esta capital de la United Press International. Sarup ingresó a la UPI en el año 1935, y actuó como Gerente desde el mes de septiembre de 1939, hasta el 11 de agosto de 1957.

BARCO PERDIDO. — WASHINGTON, 30. (UPI). — Aviones del Servicio Guardacostas estadounidenses, procedentes de San Juan (Puerto Rico), y unidades navales dominicanas intensificaron hoy su búsqueda de un remolcador dominicano perdido en el Mar Caribe, según se informó aquí.

Se trata de "Alerta Felipito", de 12 metros, que con siete tripulantes debía llegar el viernes pasado, con una balsa, al puerto dominicano de Palenque, procedente de San Pedro de Macoris, República Dominicana.

ARTE ISRAELITA. — NUEVA YORK, 30. (UPI). — Una Exposición de Pintura Contemporánea Israelí será enviada a ocho capitales Latinoamericanas.

La muestra será la misma que se exhibe en el Instituto Israelí-Iberoamericano, con sede en esta ciudad.

El Instituto Israelí-Iberoamericano anunció hoy que la Exposición será presentada en Santiago de Chile en julio de 1965.

SOBREVIVIO DOS AÑOS. — LEEDS, 30. (UPI). — Peter Lucas, a quien hace dos años se le trasplantó un riñón de una persona muerta, falleció hoy a la edad de 30 años.

Lucas pareció recobrar bien de la operación, pero se enfermó hace dos semanas.

SERVICIO AEREO. — LONDRES, 30. (UPI). — La Junta de Licencias del Transporte Aéreo dio una concesión de 15 años a la British United Airlines, para explotar la Línea Aérea Londres - Santiago de Chile con sus escalas intermedias.

La BUA inició los vuelos el mes pasado con una licencia provisional, utilizando aviones VC-10 a retroplatación, en una frecuencia de dos vuelos por semana. La Compañía reemplaza a la BOAC, que abandonó la Línea porque sufría fuertes pérdidas en la misma.

VIET NAM AMERICANO. — TOKIO, 30. (UPI). — Un ciudadano colombiano a quien se describe como delegado de su país a la Conferencia Comunista de Solidaridad de Hanoi, dijo ante el congreso que "Colombia es el Viet Nam de América Latina".

"Mucha gente llama a Colombia el Viet Nam de América Latina y eso es cierto", dijo Eustasio Pérez Gómez.

Su afirmación fue recogida por la Agencia Noticiosa Oficial de Viet Nam y captada en esta ciudad.

EL CAMINO MAS CORTO PARA SER PROPIETARIO...

ahorre! en

ASOCIACIONES de AHORRO y PRESTAMO

TORNEO DE BABY-FUTBOL:

Independiente y Stuttgart se miden en el Club México

Ya toca a su vez el campeonato metropolitano de baby-fútbol que con tanto éxito organizó la Asociación Santiaguina, que preside el señor Julio Hernández, el cual se ha desarrollado en el gimnasio del Club Deportivo, Cultural y Social México, del populoso barrio San Pablo.

Copper Club de Potrerillos ganó T. de Palitroque

El domingo pasado finalizó el Nacional de Palitroque que se realizó en las localidades de Potrerillos y El Salvador, de la Andes Copper Mining Company, en el cual participaron 14 equipos masculinos y 8 femeninos, y cuyo resultado fue el siguiente:

MASCULINOS: 1.º Copper Club "B", de Potrerillos; 2.º Club Social "A", de Potrerillos; 3.º Copper Club "A", de Potrerillos; 4.º Club Social "B", de Potrerillos.

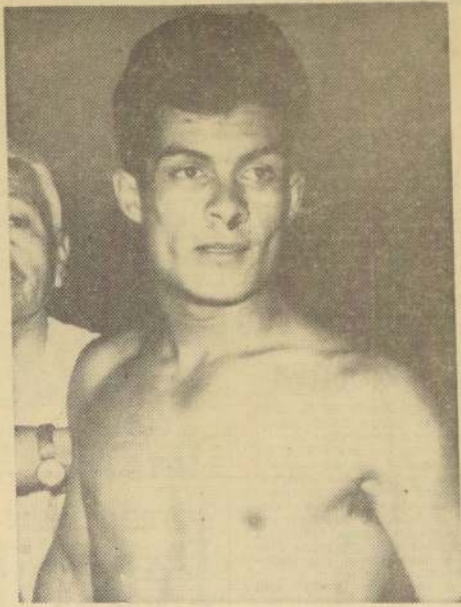
FEMENINOS: 1.º Club Social de Sewel; 2.º Club Social de Potrerillos; 3.º Club Social de Chuquicamata; 4.º Pampa Club, de El Salvador.

Diez fechas se han efectuado con el entusiasmo y el interés que cada uno de los contendientes ha puesto en la disputa del torneo, por obtener los primeros lugares, en los cuales han destacado con notables relevos los clubes San Eugenio, que se mantiene en el primer puesto, en calidad de invitado, siguiéndole a continuación el club Angel González, de Quinta Normal, y en el tercer lugar, en empate, los deportivos Mauricio Hochschild y Páasin "A".

El viernes recién pasado se jugaron tres partidos, con el siguiente resultado: Real Brasil venció a Vizcaya por un tanto a cero. Los clubes Páasin "A" y Orlando Medina empataron a cinco tantos por lado y Angel González venció a Mauricio Hochschild por cuatro tantos por uno.

Esta noche se disputan las semifinales con los encuentros: Independiente con Stuttgart, Italia con San Eugenio y Orlando Medina con Vizcaya.

Estos matches se juegan a las 21.30, 22.30 y 23.30 horas.



JOAQUÍN CUBILLOS: Debutó en el torneo con un impresionante triunfo por K. O. sobre el sureño Raúl Bustamante y enfrenta hoy al naval Luis Gálvez.

Nacional de Boxeo Aficionado:

Cuatro campeones de Chile al ring en la primera semifinal

Jorge Barcia enfrenta a Guillermo Clavería, en el mosca; Mario Molina a Oscar Opazo, en el pluma; Hugo Figueroa a Juan Donoso, en el liviano, y Alberto Veas a Gastón Sepúlveda, en el mediano ligero.— Soto, Cubillos, Chávez y San Martín, otras atracciones de la reunión de hoy.

Quedó elaborado ayer por la Comisión de Boxeo Aficionado de la Federación Chilena de Boxeo, el programa completo de peleas, a cumplirse esta noche, en la Capa-Circo de Alameda O'Higgins con San Martín, por la primera semifinal del Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado, correspondiente a este año.

Conforman la cartelera de hoy, once combates, todos los cuales, por la calidad, títulos y antecedentes de los elementos que en ellos tomarán parte asignan a la reunión singular importancia y jerarquía.

CUATRO CAMPEONES DE CHILE.— Naturalmente, quienes acaparan la atención de nuestro mundo aficionado en la velada serán los cuatro Campeones de Chile que en ella actúan. Por orden de categorías, éstos son Jorge Barcia, de Valparaíso, en el peso mosca; Mario Molina, de Santiago, en el pluma; Hugo Figueroa, de Tocopilla, en el liviano, y Alberto Veas, de la Asociación Naval, en el mediano-ligero.

COMBATES ESTELARES.— Coinciden esos nombres con otros tantos combates estelares que enriquecen el programa. Así, por ejemplo, Barcia enfrentará a Guillermo Clavería, campeón de Santiago y vicecampeón nacional mosca; Mario Molina cotejará fuerzas con el equipo Oscar Opazo, que ha ganado sus dos encuentros por fuera de combate en el peso mosca, con Juan Donoso, de Valparaíso, vencedor de Juan Álvarez, de Chuquicamata; de Guillermo Ortega, Ferroviario, y de Luis Sepúlveda, de Calera, y de Alberto Veas se las ha-

brá con Gastón Sepúlveda, de Chuquicamata, que viene de conseguir su segundo triunfo en el certamen, venciendo por K. O. al 2º round al talquino Mario Núñez.

OTRAS FIGURAS.— Aparte de los cracks ya mencionados, serán también de la jornada de hoy el ex campeón mosca de Chile Norberto Soto, que enfrentará al naval Fernando Caces; la sensación gallo de Iquique, Joaquín Cubillos, que enfrentará a Luis Gálvez, de la Asoc. Naval, invitado en el torneo; el notable peso pluma de María Elena, Raúl Chávez, vencedor del porteño Arturo Barcia, en el mejor combate de la 8ª. rueda, y Renato San Martín, el temible noqueador tominco que mantiene el record del K. O. rápido con 33 segundos, y que pisará fuerzas con Agustín Carrillo, de Concepción, otro temible golpeador que viene de ganar por fuera de combate al nortino Jorge Oyarzo.

EL PROGRAMA

Consulta para esta noche los siguientes encuentros:

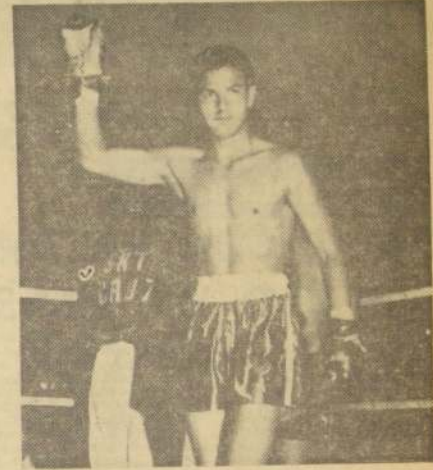
CAT. MOSCA.— Jorge Barcia (Valparaíso) con Guillermo Clavería (Santiago); Norberto Soto (Caletones) con Fernando Caces (Naval).

CAT. GALLO.— Luis Gálvez (Naval) con Joaquín Cubillos (Iquique).

CAT. PLUMA.— Oscar Alvarado (Victoria) con Raúl Chávez (María Elena); Mario Molina (Santiago) con Oscar Opazo (Iquique).

CAT. LIVIANO.— Hugo Figueroa (Tocopilla) con Juan Donoso (Viña del Mar).

CAT. MEDIO MEDIANO LIGERO.— Alberto Veas (Asociación Naval) con Guillermo Linares (Talca).



ALBERTO VEAS: Probará esta noche ante el nortino Gastón Sepúlveda, que por algo ciñó el cinturón nacional amateur de los medianos ligeros el año pasado.

ULTIMAS REUNIONES

La segunda semifinal se realizará el viernes próximo, y las dos finales, la semana venidera. La primera final, con cinco combates, más la definición de los terceros puestos en cada categoría, se hará el miércoles 9, y la segunda, también con cinco peleas finales básicas y definiciones de terceros puestos, el viernes 11.

CAT. MEDIO MEDIANO.— Agustín Carrillo (Concepción) con Renato San Martín (Tominco).

CAT. MEDIANO LIGERO.— Alberto Veas (Naval) con Gastón Sepúlveda (Chuquicamata).

CAT. MEDIANO.— Raúl Cerdas (Chuquicamata) con Mario Reyes (Coronel).

CAT. PESADO.— Manuel Fernández (Santiago) con Daniel González (Santiago).



COQUIMBO, que justificó sus merecimientos al lograr el vicecampeonato en la Segunda Zona, tras caer con todos los honores ante el experimentado cuadro de La Serena. Forman de pie, izquierda a derecha, Rosa Julio, Julia Oyarte, Inés Muñoz, Diana Bustamante, Elba Villalobos, Juana Ogilvie, y el entrenador Jorge Bogdanic. Hincadas, en el mismo orden: Hilda Rojas, María Barrera, Norma Barrera y Norma Plaza. (FOTO GENTILEZA del Sr. Juan Silva, de La Calera).

La Serena a la final del próximo Torneo Nacional Femenino de Básquet

El conjunto nortino venció en forma invicta en los encuentros que se realizaron en La Calera con gran éxito, por la Segunda Zona.— Continúa esta noche el Torneo Metropolitano Masculino con un programa doble.

Ya hay otro finalista para actuar en la rueda final del Decimonoeno Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol, que se efectuará en la primera quincena de enero, en el Gimnasio Sabino Aguado. La Selección de La Serena, que logró en forma invicta el título de la segunda zona, en un certamen realizado en La Calera, ganó primero su serie, de tres encuentros, y, posteriormente, en la final, a Coquimbo, su eterno rival, que había ganado, a su vez la serie "B". El elenco serenseño cumplió una campaña realmente excepcional. En su debut, derrotó a Copiapó, por 47 a 29; luego, a Viña del Mar, por 51 a 39; a Quilpué, por 56 a 26, y en su último match apabulló a Coquimbo, por 45 a 37. Por su parte, Coquimbo había ganado también su serie al derrotar a Chañaral por 35 a 25, y luego a La Calera, por 40 a 31. Naturalmente que en la final llevaba cierta ventaja el elenco coquimbano, debido a que en su serie sólo había jugado dos encuentros, al paso que las serensesñas 3 consecutivos. Pero el elenco rojo de La Serena prevaleció por la mayor experiencia de sus jugadoras, como, asimismo, la enorme noción del juego colectivo, y por si fuera poco, el empuje de la internacional Inés Segovia, sin duda la mejor figura del torneo. El primer tiempo había finalizado 18-16 en favor de La Serena. Marcador estrecho y ajustado, acorde con lo acontecido en el campo, porque Coquimbo se aglutinó inesperadamente. Iniciado el segundo tiempo, Coquimbo empató, y, en un momento, pasó adelante en el marcador, quedando 24-20 en su favor. Paulatinamente, La Serena se fue arriba, y fue entonces cuando se produjo la debacle coquimbana, quedando el marcador final, 45 por 37. El título obtenido es el mejor premio para un cuadro que dará mucho que hablar en la fase final. Ya es dicho, La Serena es un elenco de primer orden, con figuras como las hermanas Segovia, Esther Villalobos, Eda Espejo y Gladys Villalón, y con reservas que en cualquier momento están en condiciones de suplir a las mencionadas. Su joven coach Carlos Cisternas, ex connotado deportista iquiqueño, manifestó a LA NACION: "Iremos a Santiago a buscar el título nacional". Contamos con material humano, y principalmente juvenil, que es lo primordial. Estos conceptos vertidos por Cisternas quedaron ampliamente ratificados cuando supimos que el protagonista de edad del plantel no

alcanza a los 22 años, lo que es mucho decir.

La nómina completa del elenco nortino que vendrá a Santiago es el siguiente: Inés Segovia, Teresa Segovia, Esther Villalobos, Esther Avilés, Milena Puentes, Eda Espejo, Gladys Villalón, Antonieta Villalón, Celia Pérez, Juana Aracena y Ginnette Ambler. Director Técnico, Carlos Cisternas.

Como dato ilustrativo diremos que de este plantel de La Serena, 9 jugadoras son profesoras, lo que viene a ser una especie de equipo de magisterio.

Goleadora máxima del certamen se clasificó Inés Segovia, con 85 puntos, convertidos en 4 partidos, lo que da un promedio de 21,1 puntos por match.

Sin duda que La Calera ganó mucho con este torneo zonal, ya que por vez primera se realizó en la ciudad del cemento esta clase de competencias. El público comprendió a la perfección el esfuerzo desplegado por la Ilustre Municipalidad calerana, como, asimismo, los dirigentes, que en ningún momento escatimaron sacrificio alguno por entregar a la ciudad un Estadio como el que se inauguró con motivo de este campeonato. En la jornada inaugural se registró record de asistencia: 2.200 personas, que llenaron por completo el Estadio Municipal, en una noche de fiesta para el básquetbol calerano. Fue una especie de carnaval, con bulla, gritos y cánticos, que llenaron de emoción a quienes llevaron a cabo la realización de una obra que desde ya constituye un orgullo para la ciudad.

TORNEO METROPOLITANO.— Con dos encuentros continúa esta noche en el Gimnasio Nataniel el Torneo Metropolitano de Básquetbol Masculino en su fase final. A primera hora se enfrentarán los quintetos de Municipal y Quinta Normal, a las 22 horas, y en el encuentro de fondo, fijado para las 23, Ferroviarios ante Mormones.

El certamen continúa el jueves vendiendo con la acostumbrada reunión triple, en la cual se enfrentarán Mormones-Quinta Normal, Municipal con Unión Española y Palestino con Universidad Técnica.

En una de las últimas reuniones efectuadas por la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC, y que contó con la presencia de todos los presidentes de las entidades que conforman esta institución, se designó la directiva nacional 1964-1966 por la Confederación Chilena de Deportes.

Se tomaron también acuerdos en el sentido de realizar una amplia campaña de divulgación de los deportes amateur dentro del país, como, asimismo, preocuparse de estrechar filas para lograr un mayor afianzamiento entre las instituciones que componen la Asociación de Deportes de Empleados de Cajas. Se acordó dar un mayor impulso a la Cooperativa de Artículos Deportivos, debido a que en estos momentos los que practican cualquier actividad deportiva, están sintiendo la carencia de estos artículos.

En enero de 1965 finalizan las competencias oficiales, por lo que se espera que los jefes de ramas informen sobre los pormenores acaecidos durante su desarrollo.

Esta noche se reúne el directorio de la ADEC, en su secretaría de calle Morandé 345, en los altos, por lo que se encarece la asistencia a esta sesión de todos los directores.

T. Extraordinario de Pimpón se efectúa en el Club Maccabi

En el Gimnasio del Club Israelita Maccabi (Tarapacá 850), a las 21 horas, comenzará hoy una Tercera Extraordinaria de Pimpón, organizado por la Asociación Santiago de este deporte, y en el cual tomarán parte, como atracciones, todos los seleccionados chilenos que intervinieron en el último Campeonato Sudamericano efectuado en Perú.

El programa de la reunión inicial del certamen es el siguiente:

1.— Individual Damas. Exhibición: Blanca Bayer (UE) — Lucía Galarce (SM).

2.— Dobles Mixtos: Hilda Avría (UE)—Luis Aravena (SM) — Berna Grant (SM)—Oswaldo Flores (UE).

3.— Individual Varones: Javier González (UE)—José González (UE).

4.— Dobles Varones. Exhibición: Oswaldo Flores (UE)—Luis Aravena (UE) — Manuel González (SM)—Javier González (UE).

5.— Torneo Maccabi: Abraham Brill — Guillermo Abramovich.

6.— Individual Varones: Manuel González (SM)—Oswaldo Flores (UE).

7.— Individual Damas: Berna Grant (SM) — Hilda Avría (UE).

8.— Individual Varones: Luis Aravena (SM) — José González (UE).

LA ADEC CITA A REUNION HOY

En una de las últimas reuniones efectuadas por la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC, y que contó con la presencia de todos los presidentes de las entidades que conforman esta institución, se designó la directiva nacional 1964-1966 por la Confederación Chilena de Deportes.

Se tomaron también acuerdos en el sentido de realizar una amplia campaña de divulgación de los deportes amateur dentro del país, como, asimismo, preocuparse de estrechar filas para lograr un mayor afianzamiento entre las instituciones que componen la Asociación de Deportes de Empleados de Cajas. Se acordó dar un mayor impulso a la Cooperativa de Artículos Deportivos, debido a que en estos momentos los que practican cualquier actividad deportiva, están sintiendo la carencia de estos artículos.

En enero de 1965 finalizan las competencias oficiales, por lo que se espera que los jefes de ramas informen sobre los pormenores acaecidos durante su desarrollo.

Esta noche se reúne el directorio de la ADEC, en su secretaría de calle Morandé 345, en los altos, por lo que se encarece la asistencia a esta sesión de todos los directores.

ADONDE VAYA EN LOS EE.UU., LE IRA MEJOR POR PANAGRA

En una de las últimas reuniones efectuadas por la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC, y que contó con la presencia de todos los presidentes de las entidades que conforman esta institución, se designó la directiva nacional 1964-1966 por la Confederación Chilena de Deportes.

Se tomaron también acuerdos en el sentido de realizar una amplia campaña de divulgación de los deportes amateur dentro del país, como, asimismo, preocuparse de estrechar filas para lograr un mayor afianzamiento entre las instituciones que componen la Asociación de Deportes de Empleados de Cajas. Se acordó dar un mayor impulso a la Cooperativa de Artículos Deportivos, debido a que en estos momentos los que practican cualquier actividad deportiva, están sintiendo la carencia de estos artículos.

En enero de 1965 finalizan las competencias oficiales, por lo que se espera que los jefes de ramas informen sobre los pormenores acaecidos durante su desarrollo.

Esta noche se reúne el directorio de la ADEC, en su secretaría de calle Morandé 345, en los altos, por lo que se encarece la asistencia a esta sesión de todos los directores.

Panagra le da las 2 entradas más importantes a EE.UU. en cada vuelo...

Miami para conexiones al resto del país...

y Nueva York para seguir viaje a Europa.

Panagra le da más sin que le cueste un centavo más. Llame a su Agente de Viajes o a Panagra

Disfrute más su viaje en un jet DC-8 El Interamericano de Panagra

El personal habla español... usted se siente como en casa!

Morandé esq. Huérfanos - Tel. 8196 Hotel Carrera Los Cerrillos * 82011 * 571106

PANAGRA... ¡LOS JETS MAS FRECUENTES A LOS EE.UU.!



Panagra tiene los jets más frecuentes a los EE.UU.



Miami para conexiones al resto del país...

y Nueva York para seguir viaje a Europa.

Panagra le da más sin que le cueste un centavo más. Llame a su Agente de Viajes o a Panagra

Disfrute más su viaje en un jet DC-8 El Interamericano de Panagra

El personal habla español... usted se siente como en casa!

Morandé esq. Huérfanos - Tel. 8196 Hotel Carrera Los Cerrillos * 82011 * 571106

PANAGRA... ¡LOS JETS MAS FRECUENTES A LOS EE.UU.!



Los expertos de Panagra se encargan de todas sus gestiones.



Miami para conexiones al resto del país...

y Nueva York para seguir viaje a Europa.

Panagra le da más sin que le cueste un centavo más. Llame a su Agente de Viajes o a Panagra

Disfrute más su viaje en un jet DC-8 El Interamericano de Panagra

El personal habla español... usted se siente como en casa!

Morandé esq. Huérfanos - Tel. 8196 Hotel Carrera Los Cerrillos * 82011 * 571106

PANAGRA... ¡LOS JETS MAS FRECUENTES A LOS EE.UU.!

P. ALTO-SANTIAGO DEFINEN TITULO DE LA 4a. ZONA

El domingo venidero, en el Estadio Municipal de P. Alto, los conjuntos juveniles de Santiago y de esa localidad, se medirán en el partido final de las eliminatorias del Torneo Nacional Juvenil de Fútbol. Lo harán por el título de campeón de la IV Zona. Tanto la selección de Santiago como la de P. Alto, ya están clasificadas para la rueda final del campeonato, que se desarrollará en cancha de Huachipato, en la segunda quincena de enero próximo. Lo harán junto a los demás cuadros finalistas, que son: Temuco, La Serena, Viña del Mar, Rengo, Schwager, La Unión, Huachipato y Cautín, este último que defenderá su título de campeón de 1962.

CESAR MARTINEZ:

Reciente elección, un respaldo para la actual directiva

Nos encontramos ayer con el presidente de la rama de fútbol de la Universidad de Chile, doctor César Martínez, profesional con larga trayectoria deportiva en el club universitario, y poco amigo de conversar con los periodistas, pero gran charlatán cuando está en compañía de sus amigos. En primer lugar, que la mayoría de los votantes, en la elección, le dieron un respaldo absoluto a la actual Junta Ejecutiva y a la directiva de la rama de fútbol, y, en segundo término, que constituye un repudio a los métodos usados. Nunca una elección en la "U" fue llevada a los diarios ni a las radios. Fue un acto inusitado, que está indicando a las claras que los dirigentes actúan en forma silenciosa y callada, pero, a la vez, efectiva, por el engrandecimiento de nuestra institución. De los 12 consejeros elegidos, 10 pertenecen a la corriente que sustenta esta idea.



CERCA DE UN CENTENAR DE jugadores de fútbol se reunieron anoche en el Centro Cultural México, para aprobar los estatutos de la nueva organización que lleva el nombre de Sindicato de Futbolistas Profesionales. EN EL GRABADO, parte del grupo de jugadores que asistió a la asamblea. Se aprobó también un manifiesto público en el que se señalan los puntos básicos y objetivos de la organización.

Fueron aprobados los estatutos del Sindicato de Futbolistas

Manifiesto público entregó la directiva del organismo en la asamblea general efectuada ayer en el Salón de Actos del Club Cultural "México".

Con asistencia de más de ochenta jugadores y bajo la presidencia de Hugo Leppe, se reunió anoche en el salón de actos del Club Deportivo y Cultural "México", el Sindicato de Futbolistas Profesionales, para escuchar la cuenta del presidente sobre las últimas gestiones realizadas por el directorio y dar lectura a los estatutos que regirán esta agrupación la que contó con el apoyo unánime de los socios.

El secretario, Mario Moreno, dio lectura al manifiesto o declaración pública que fija los puntos e intenciones de esta agrupación, que señala: "Por nuestro intermedio el Sindicato de Futbolistas Profesionales, pone en conocimiento de la opinión pública del país, el criterio que orientará todo el plan de acción social y deportivo. En primer término debemos manifestar categóricamente nuestra decisión irrevocable de defender los legítimos derechos de los jugadores en sus problemas generados colectivamente y individualmente, agotando todos los medios posibles, a fin de que las soluciones emanen de acuerdos de mutuo respeto y armónica comprensión."

Más adelante agrega: "Consideramos como requisito primordial el pronto estudio de las actuales disposiciones que rigen el trato de los clubes y la Asociación Central con los jugadores. De esta forma se pretende humanizar el fútbol profesional y posibilitar la plena vigencia de la libertad de trabajo amparada por la legislación vigente."

Fangio vino a saludar a sus amigos en Chile



Via Air France, y en tránsito desde Colombia, ayer arribó a esta capital el notable ex campeón mundial de automovilismo, Juan Fangio. El correcto gran volante argentino, que ha sabido conquistarse profundas y sinceras admiraciones en nuestro país, hizo un alto como de costumbre en su viaje, para saludar a sus íntimos amigos, Bartolomé Ortiz, Juan Armando Band, entre otros, en Santiago, y luego, en Viña del Mar, a Eduardo Kovacs y Humberto Kovacovic. A mediados de hoy, Fangio visitará, especialmente invitado, el Autódromo Las Viracachas, en construcción, y luego será acompañado con un almuerzo en el Driving de Maqui. En el grabado, Fangio, al centro, en conversación con Eduardo Millas, Relaciónador Público de la Sociedad Autódromo Las Viracachas, y el director Antonio Hartmann.



EL CONJUNTO DE PEÑAROL se acaba de clasificar campeón del fútbol uruguayo 1964. Ganó anteayer 2-1 a Rampla Juniors, y sacó ventaja de 9 puntos a Nacional, a quien despojó del título. EN EL GRABADO, una escena del clásico de Peñarol-Nacional, donde triunfó aquel 2x1. Bergara bate la valla aurinegra, pero después Rocha consiguió los dos tantos del triunfo.

FUTBOL EN EL MUNDO:

Peñarol ya es campeón

MONTEVIDEO, 30 (UPI). — Peñarol, con cuatro fechas para la terminación del torneo, pero el Club Atlético Peñarol se clasificó ya virtual triunfador, al derrotar ayer al equipo de Rampla Juniors, por dos tantos a uno.

Esta madrugada, y desde el momento de la terminación del partido, se efectuaron innumerables festejos populares en todos los barrios de Montevideo, celebrando la conquista obtenida por los "aurinegros", que conjuntamente con los "tricolores" —Nacional—, son los dos grandes del fútbol uruguayo. Nacional, que fue el campeón del torneo de 1963, ha perdido varios de sus últimos partidos, está ahora a nueve puntos de Peñarol.

Al match entre Peñarol y Rampla Juniors, jugado en el Estadio Centenario, asistieron más de 45.000 espectadores, recaudándose 200.000 pesos. Los tres goles fueron convertidos en el segundo período. Abrió el score Rampla Juniors a los cinco minutos por intermedio de Rodríguez. Empató Rocha a los 32 y nuevamente Rocha a los 32 convirtió el tanto de la victoria.

El partido entre Peñarol y Rampla Juniors, jugado en el Estadio Centenario, asistieron más de 45.000 espectadores, recaudándose 200.000 pesos. Los tres goles fueron convertidos en el segundo período. Abrió el score Rampla Juniors a los cinco minutos por intermedio de Rodríguez. Empató Rocha a los 32 y nuevamente Rocha a los 32 convirtió el tanto de la victoria.

El partido entre Peñarol y Rampla Juniors, jugado en el Estadio Centenario, asistieron más de 45.000 espectadores, recaudándose 200.000 pesos. Los tres goles fueron convertidos en el segundo período. Abrió el score Rampla Juniors a los cinco minutos por intermedio de Rodríguez. Empató Rocha a los 32 y nuevamente Rocha a los 32 convirtió el tanto de la victoria.

El partido entre Peñarol y Rampla Juniors, jugado en el Estadio Centenario, asistieron más de 45.000 espectadores, recaudándose 200.000 pesos. Los tres goles fueron convertidos en el segundo período. Abrió el score Rampla Juniors a los cinco minutos por intermedio de Rodríguez. Empató Rocha a los 32 y nuevamente Rocha a los 32 convirtió el tanto de la victoria.

FUTBOLERIAS

LA "U" CONTRATARA A RAUL ANGULO DE TRASANDINO

Raúl Angulo, medio volante de Trasandino, de Los Andes, y por quien han manifestado interés varios clubes de Primera División, es muy probable que sea contratado por Universidad de Chile. Las conversaciones, "hechas a nivel directivo", están muy adelantadas, y la negociación puede finalizarse entre hoy y mañana. Conforme a un principio de acuerdo que ya existe entre ambas directivas, Trasandino recibirá por el pase del jugador 35 millones, y Angulo, 5 millones por concepto de prima, más un sueldo mensual de 350 escudos.

MIGUEL MOCCIOLA CONVERSA CON UNIVERSIDAD TECNICA

El entrenador de Universidad Católica, Miguel Mociola, ha entrado en conversaciones con la directiva de Universidad Técnica, para hacerse cargo del equipo en la próxima temporada. En caso de que no se produzca acuerdo con Mociola, el candidato sería Dante Pesce, quien cuenta con el respaldo de varios miembros del Directorio.

RENOVO MARTIN GARCIA CON STGO. WANDERERS

En forma personal con firmó ayer Martín García que había renovado su contrato con Wanderers por la temporada de 1965. Según lo expresó García, no podía dar datos numéricos del nuevo contrato por disponer así la directiva porteña, pero dejó entender que económicamente era superior al contrato anterior y que su sueldo mensual rondaría el millón de pesos.

TUNEZZI PRESENTA SUS DESCARGOS

Esta semana vence el plazo que le otorgó la Central, al jugador de San

Luis de Quillota, Alberto Tunezzi, para que éste desvirtúe los cargos que le hace la directiva quillotana, quien lo sancionó por haber insultado a uno de sus miembros, hecho que ducute Tunezzi, alegando que desconocía que la persona aludida fuera dirigente y que incluso no se identificó como tal, cuando se produjo el incidente, en los camarines.

DOS BAJAS EN UNION, ANTE U. CATOLICA

En el match que debe sostener Unión Española esta semana, ante Universidad Católica, no podrá contar con Gonzalo Carrasco, por ser este alumno de la entidad universitaria, ni tampoco con Rosaura Parra, que quedó muy lastimado en el cotejo con Colo Colo. En lugar de Carrasco, es muy probable que juegue Aguilera, y en el de Parra, lo haría Aranda, que ya ha actuado en dicha plaza.

O'HIGGINS Y HUACHIPATO JUGARAN EN RANCAGUA

Los dirigentes de Huachipato, campeón del Regional de Concepción, firmaron contrato con la directiva de O'Higgins, para que el elenco de la "usina" enfrente al cuadro rancagüino, en el Estadio de la Braden, en la segunda quincena de este mes y antes del 25. En dicha oportunidad, el partido será la base de un gran festival que efectuará O'Higgins, en el que se presentará también el espectáculo del Clásico Universitario, que dirige Rodolfo Soto.

EN ANTOFAGASTA JUGARA LA "U" EL MARTES 8

Aprovechando que en esta semana (el domingo), le corresponderá a la "U" enfrentar a Coquimbo en dicha ciudad, firmó contrato para actuar el

maries 8 en Antofagasta, ante la selección local y retornar a Santiago, al día siguiente.

EUGENIO VARELA SIGUE EN COLCHAGUA

El medio volante Eugenio Varela, que pertenece a O'Higgins de Rancagua y que está a préstamo en Deportes Colchagua, continuará prestando sus servicios al club de San Fernando, por una temporada más, según un acuerdo al que llegaron ambas directivas y que aceptó también el jugador.

LUTO POR TIRADO USARA TENUCO EN EL RESTO DEL AÑO

La directiva del Club Deportes Tenuco, resolvió que en homenaje a la memoria del ex entrenador Luis Tirado, el cuadro llevará todo en las camisetas, por todo lo que resta del actual torneo de Ascenso.

HUACHIPATO POSTULA AL ASCENSO

En la sesión que tiene esta noche el Directorio de la ANFA se conocerá oficialmente la solicitud que presentará el Club Huachipato a la competencia de Segunda División del Fútbol Profesional, cuyo primer trámite es conseguir la autorización respectiva del organismo amateur, que es ANFA.

FRACURA A LA MANDIBULA SUEFRO "MALLOCO" PEREZ

Grave fue la lesión que sufrió "Malloco" Pérez, el entrea de Universidad Técnica, en su cotejo con San Antonio Unido, ya que al chocar con el arquero Acevedo se le fracturó la mandíbula. Luego de ser atendido en el Traumatológico, fue enviado Pérez a su domicilio, donde deberá permanecer en reposo durante 15 días.

COLO COLO-SANTIAGO SE ENFRENTAN CON SUS EQUIPOS RESERVAS

Por la 5a. fecha de la zona, los dos grandes del torneo de los equipos reservas se disputarán esta tarde dos encuentros. En el Estadio Municipal de Maipú, a las 16.30 horas, se medirán Colo Colo y Santiago Morning. Y a las 17 horas, en el Estadio Santa Laura se enfrentarán Unión Española y Green Cross.

LA SELECCION CON FERRO EN MATCH DE PRACTICA

La Selección Nacional tendrá mañana en la Escuela Juan Pinto su habitual entrenamiento matutino de los días miercoles. En esta oportunidad, el cuadro que dirige Pancho Hormazabal sostendrá un match de práctica ante el elenco de honor de Ferrobádminton. Cabe anotar que los equipos que han adiestrado ante la Selección han tenido buenas actuaciones en el torneo oficial. Auxil lo hizo la semana pasada, y mejorando ganó a Palestino, luego de haber pasado por un período de evidente baja. Ahora veremos qué efecto produce en Ferrobádminton su contacto con los seleccionados.

SANTIAGO REBOLLEDO REGRESO A ANTOFAGASTA

A Antofagasta regresó Santiago Rebollo, gerente del club "Norte Graúde", en formación. Rebollo está muy optimista en cuanto al futuro de esta entidad, ya que la colaboración para ella es unánime en todos los sectores de la capital del norte. Como se sabe, el club Norte Graúde postula al profesionalismo.

TENUCISMO EN TALCAHUANO POR VER A ELADIO

Expectación existe en Talcahuano por ver a Eladio Rojas ya con la divisa de Colo Colo. Como se sabe, mañana Colo Colo enfrenta a Naval, en el Estadio El Morro. Eladio regresará en el auto para viajar el jueves a Buenos Aires, donde tiene todavía que liquidar la venta de su auto.

RODEO EN LAS CABRAS NO ES AUTORIZADO

ESTA FEDERACION INFORMA A LOS SOCIOS DE CLUBES AFILIADOS QUE EL RODEO DE LAS CABRAS A EFECTUARSE LOS DIAS 6, 7 Y 8 DEL PRESENTE

NO ES AUTORIZADO

FEDERACION DEL RODEO CHILENO

A LOS SOCIOS DE LA "U"



MAÑANA MIERCOLES 2 DE DICIEMBRE ESTADIO NACIONAL

LAS ENTRADAS serán entregadas en las boleterías del Estadio Nacional a partir de HOY, desde las 9 horas, en la siguiente forma:

- 1º-Socios abonados. Tienen derecho a 2 entradas: un Impuesto y una Andes (o dos Andes).
- 2º-Socios activos y profesionales. (Tienen derecho exclusivamente a su Impuesto.)
- 3º-Socios escolares. (Tienen derecho exclusivamente a su Impuesto.)
- 4º-Socios universitarios. (Tienen derecho exclusivamente a su Impuesto.)

El carnet de socio será marcado en el cupón respectivo, atendiéndose en boleterías un máximo de 3 carnets.

Los dirigentes del club serán atendidos HOY en la sede social.

En el Estadio Nacional no habrá venta de entradas al público. Se atenderá exclusivamente a socios al día en el pago de sus cuotas.

Caja de Previsión de la M. Mercante

Nacional Oficiales y Empleados

PRESTAMO ESPECIAL DE LA LEY Nº 15.721

Se advierte a los imponentes que residían en las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé, en mayo de 1960, y que recibieron préstamos de auxilio con ocasión de los sismos de aquel año, que pueden optar al préstamo especial señalado en el Art. 4º de la Ley N.º 15.721, para cuyo efecto deben renunciar a la condonación de los préstamos especiales antes dichos.

Las Sucursales de esta Caja en Valdivia, Puerto Montt tienen a disposición de los interesados las solicitudes y las instrucciones necesarias para acogerse a este beneficio.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Santiago - Papudo - Zapallar
Servicio Diario de Pasajeros

ANDES
M
A
R
B
U
S

BALMACEDA 1134

TELEFONOS:
63892 - 86351

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23º de la Ley General de Pavimentación N° 8946, de fecha 30 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que a continuación se detallan, de las comunas de ALGARROBO y EL QUISCO, que los frentes de sus predios afectos a pago de pavimentación, son los siguientes:

COMUNA EL QUISCO

N.º del Predio	Rol N.º	Nombre del propietario	Longitud del Inmueble	N.º del Predio	Rol N.º	Nombre del propietario	Longitud del Inmueble	N.º del Predio	Rol N.º	Nombre del propietario	Longitud del Inmueble
222	s/n.	AV. ITALIA, entre Lobos y Laberintos. — Costado (Acera y Soleras)	Tranquilos, y Poniente.	222	s/n.	Otto Urriz	15,00	s/n.	s/n.	Angel Giglio	30,00
228	s/n.	José Bas	37,00 acera	228	s/n.	Eduardo Bahamondez	15,00	s/n.	s/n.	Municipalidad de El Quisco	1,50
228	s/n.	José Bas	4,50 E. V.	228	s/n.	A. Bittelman	15,00	s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre N. Antonio y Victoria. — Costado Oriente (Acera y Soleras)	
228	s/n.	Arturo Rodríguez	15,50 acera	228	s/n.	Rodolfo Otto M.	44,00	s/n.	s/n.	Municipalidad de El Quisco	23,50
228	s/n.	Arturo Rodríguez	4,50 E. V.	240	s/n.	Alfonso Gondez	25,00	s/n.	s/n.	Terintolo Alvarez	29,00
228	s/n.	Elena Parilla de Casa-	30,00	240	s/n.	Alfonso Gondez	4,30 E. V.	s/n.	s/n.	Terintolo Alvarez	4,50 E. V.
228	s/n.	Blanca	20,00	s/n.	s/n.	LAS ROSAS, entre Miramar y Costanera. — Costado Poniente. — (Soleras y Zarpa).		s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Victoria y Los Baños.	
228	s/n.	Ana Vedia de Sánchez	20,00	s/n.	s/n.	Eugenio Munilla	22,00	s/n.	s/n.	Liliana Bert	21,60
228	s/n.	Raquel Mangiola de R.	20,00	s/n.	s/n.	Renato Ricomini	64,30	s/n.	s/n.	Huberto Calderón	4,30 E. V.
s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Laberintos y Av. Francia. — Costado Poniente.		s/n.	s/n.	COSTANERA, entre Las Rosas y Av. Italia. — Costado Sur. — (Soleras y Zarpa).		s/n.	s/n.	Florencio Ferrer	24,40
s/n.	s/n.	Ernesto Baza	33,20	s/n.	s/n.	Juan Billaivencia	39,00	s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Los Boidos y Av. Francia. — Costado Oriente (Acera y Soleras)	
s/n.	s/n.	Pascual Gandini (Hotel Italia)	11,40	s/n.	s/n.	Eduardo Vidal	5,40	s/n.	s/n.	Hector Muñoz	20,80
s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Av. Francia y Victoria. — Costado Poniente.		s/n.	s/n.	Fernando Maira	36,60	s/n.	s/n.	Ernesto Maturana	20,40
s/n.	s/n.	Hilda García Huidobro	25,70 acera	s/n.	s/n.	Gido Valles	39,00	s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Av. Francia y Limite Sur. — Costado Oriente.	
s/n.	s/n.	Hilda García Huidobro	4,50 E. V.	s/n.	s/n.	Alfredo Jáuregui Vergara	20,00	s/n.	s/n.	Municipalidad El Quisco	43,40
s/n.	s/n.	Ena Fuentes de Torres	10,30 acera	s/n.	s/n.	Enrique Vidal	5,30	s/n.	s/n.	AV. FRANCIA, entre Plaza y Av. Italia. — Costado Sur.	
s/n.	s/n.	Ena Fuentes de Torres	4,80 E. V.	s/n.	s/n.	Salvador Santelices	61,30	s/n.	s/n.	Municipalidad El Quisco	53,50
s/n.	s/n.	Roberto Henauy	10,30 acera	s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Av. Pinomar y San Pedro. — Costado Oriente. — (Soleras y Zarpa).		s/n.	s/n.	PLAZA, entre Av. Francia y Limite Sur	
s/n.	s/n.	Roberto Henauy	4,80 E. V.	s/n.	s/n.	Euc. Elisa vda. de Patererson	112,00	s/n.	s/n.	COSTADO PONIENTE	
s/n.	s/n.	Teodoro Malnik	33,00 acera	s/n.	s/n.	HORTENSIA, entre Av. Italia y 46,50 al Oriente.		s/n.	s/n.	Municipalidad de El Quisco	38,90
s/n.	s/n.	Antonio Herrera Carvallo	31,80	s/n.	s/n.	Carlos Gottick	46,80	s/n.	s/n.	VICTORIA, entre Santa Juana y Av. Italia	
s/n.	s/n.	Antonio Herrera Carvallo	4,50 E. V.	s/n.	s/n.	PORVENIR, entre Av. Italia y Libertad. Costado Sur. — (Soleras)		s/n.	s/n.	COSTADO ORIENTE (Soleras y Zarpa)	
s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre Victoria y J. N. Aguirre. — Costado Poniente.		s/n.	s/n.	Dionardo Alvarez	37,00	s/n.	s/n.	Antonio Herrera Carvallo	91,00
s/n.	s/n.	Oscar Rojas P.	33,00	s/n.	s/n.	PLAZA, entre Porvenir y Narciso Aguirre. — Costado Oriente. — (Soleras)		s/n.	s/n.	Lehué	30,00
s/n.	s/n.	José Menes	13,40	s/n.	s/n.	Dionardo Alvarez	18,00	s/n.	s/n.	COSTADO PONIENTE	
s/n.	s/n.	Geraldina Carrasco	12,00	s/n.	s/n.	Alfredo Marchant	32,90	s/n.	s/n.	Agustín Pruzzon	20,00
s/n.	s/n.	Hernán del Pino	2,60 E. V.	s/n.	s/n.	SANTA JUANA, entre Gaviota B. y Miramar. — Costado Oriente. — (Soleras y Zarpa).		s/n.	s/n.	Alberto Jacomet	20,00
s/n.	s/n.	Hernán del Pino	9,30	s/n.	s/n.	Ester Rense de Picasso	30,00	s/n.	s/n.	Enrique Mankla	20,00
s/n.	s/n.	Victor Mesa	13,00	s/n.	s/n.	COSTADO PONIENTE. —		s/n.	s/n.	VICTORIA, entre Av. Italia y Libertad	
s/n.	s/n.	Eduardo Díaz	24,50	s/n.	s/n.	Ladislado Arce	16,00	s/n.	s/n.	COSTADO SUR (Solera y Zarpa)	
s/n.	s/n.	COSTADO ORIENTE, entre San Pedro y Porvenir.		s/n.	s/n.	Manuel Matus	12,70	s/n.	s/n.	José Matute	38,80
s/n.	s/n.	Armando Davanzo	23,50	s/n.	s/n.	AV. ITALIA, entre J. N. Aguirre y M. Antonio. — Costado Oriente. — (Soleras y Zarpa).					
s/n.	s/n.	Bartolomé Zamorano	20,00								
s/n.	s/n.	Ricardo Pizarro	14,30								
s/n.	s/n.	Carlos Gottick	20,50								
s/n.	s/n.	Rafael Moyano	18,70								
s/n.	s/n.	Juan Alvarez	16,60								
s/n.	s/n.	MIRAMAR, entre El Quisco y Limite Sur. Costado Sur.									
s/n.	s/n.	Rodolfo Fux	5,40								
s/n.	s/n.	Rodolfo Fux	3,00 E. V.								
s/n.	s/n.	Luz Silva de Moris	26,60								
s/n.	s/n.	Luz Silva de Moris	3,00 E. V.								

COMUNA ALGARROBO

2150	63-2	SANTA TERESITA, entre Principal y Av. Peñablanca	s/n.	97-12	12	N. N. Andrés Gracia Sunen	16,00	s/n.	s/n.	COSTADO ORIENTE. —	
2154	63-3	COSTADO SUR	s/n.	97-13	13	Joaquín Rivera R.	16,00	s/n.	s/n.	Fondo Comuna (La Quebrada)	91,90
2160	63-3	Hernán Calvo	s/n.	97-14	13-a	Linda Treves de Most-Burgo	16,00	s/n.	s/n.	SANTA TERESITA, entre Av. Principal y La Loma. —	
2162	63-4	Esteban Floh Ach	s/n.	97-15		LAZARO MALATRASSI, entre Las Tinajas y R. Freile		s/n.	s/n.	Municipalidad de Algarrobo (Jardín)	25,00
2174	63-5	Manuel Alvarez y Pedro Plaza	s/n.	97-16		COSTADO SUR		s/n.	s/n.	AV. PRINCIPAL, entre Hotel Internacional y Puente Estero San Gerónimo. — COSTADO SUR. —	
2190	63-6	Andrés Gracia	s/n.	97-17		Marcel González	17,00	s/n.	s/n.	Carlos Abaca	61,30
2198	63-7	Orlando Dubet	s/n.	97-18		Sergio Ceresa	16,00	s/n.	s/n.	Carlos Abaca	51,00
2208	63-8	Edmundo Paredes M.	s/n.	97-19		Jorge Vigand	16,00	s/n.	s/n.	Carlos Abaca	20,50
2208	63-8	Mario Siman	s/n.	97-20		Manuel Guioff	15,00	s/n.	s/n.	Carlos Abaca	26,50
2216	63-9	Jovina Cornejo	s/n.	97-21		Arturo Peralta	17,00	s/n.	s/n.	Salvador Sarra	22,20
2226	63-10	René Moreno	s/n.	97-22		Ignacio Fernández	16,00	s/n.	s/n.	Patricio Torres	13,50
2226	63-10	Américo Simón	s/n.	97-23		Dionisio Bozza	16,00	s/n.	s/n.	Sara Vadillo	18,50
2226	63-10	Mario Montanari	s/n.	97-24		Julio Alfaro	20,70	s/n.	s/n.	Isaac Horvitz y Guillermo Velasco	36,20
2226	63-11	Severina Peña de Orte	s/n.	97-25		Iris Darie de Sch.	15,40	s/n.	s/n.	Domingo Matte	33,80
2226	63-11	Municipalidad de Algarrobo (Tranque)	s/n.	97-26		Videla Dozane Sare Penso	22,00	s/n.	s/n.	Joaquín Simón	37,00
2226	63-11	Arzobispado de Valparaíso	s/n.	97-27		Erwin Duwe	16,00	s/n.	s/n.	Federico Villaseca	39,50
2226	63-11	Elena G. de Spalloni	s/n.	97-28		Norberto Toro	16,00	s/n.	s/n.	Fondos Comuna	143,00
2226	63-11	Ricardo Dachena	s/n.	97-29		Gondos Orzaj, Cacanés, Aldunate	32,50	s/n.	s/n.	COSTADO NORTE. —	
2226	63-11	Negib Sieman	s/n.	97-30		COSTADO NORTE		s/n.	s/n.	Fondos Comuna	159,50
2226	63-11	Brigida Carlo de M.	s/n.	97-31		Oscar Narbard	21,00	s/n.	s/n.	Salvador Sarra	8,50
2226	63-11	Miguel Butto	s/n.	97-32		José Bonacic	16,00	s/n.	s/n.	Julio Bráfes F.	20,40
2226	63-11	Paul Munkel	s/n.	97-33		Jorge Rosenblut	16,00	s/n.	s/n.	Grace Muller de F.	18,30
2226	63-11	Ames Samaniego	s/n.	97-34		José Serrano	16,00	s/n.	s/n.	Alfonso Martínez	12,20
2226	63-11	Maria Herr de D.	s/n.	97-35		Alejandro Reid	16,00	s/n.	s/n.	Suc. Rafael Aravena	9,00
2226	63-11	Luis Visante	s/n.	97-36		Suc. Heriberto Horst	35,00	s/n.	s/n.	Oscar Garrido	9,00
2226	63-11	I. Municipalidad de Algarrobo	s/n.	97-37		Erwin Duwe	16,00	s/n.	s/n.	Enrique Márquez	12,30
2226	63-11	COSTADO NORTE. —	s/n.	97-38		Norberto Toro	16,00	s/n.	s/n.	Daniel Fuenzalida	10,30
2226	63-11	Carlos Alessandri Altamirano	s/n.	97-39		Gondos Orzaj, Cacanés, Aldunate	32,50	s/n.	s/n.	Antonio Montanari	8,20
2226	63-11	Wener Hemino	s/n.	97-40		DEPORTIVO NACIONAL, entre Costanera y R. Freile. —		s/n.	s/n.	Manuel Ojara	8,20
2226	63-11	Teresa Ruiz de R.	s/n.	97-41		COSTADO SUR. —		s/n.	s/n.	Samuel Barras	15,70
2226	63-11	Luis Albarrán S.	s/n.	97-42		Walter Malach	25,00	s/n.	s/n.	Lauriano Cuesta	34,80
2226	63-11	Edmundo Pérez	s/n.	97-43		Enrique Albert	18,20	s/n.	s/n.	Fondos Comuna	291,50
2226	63-11	Jorge Melia	s/n.	97-44		Ricardo Sánchez C.	18,20	s/n.	s/n.	AV. DEL MAR, entre Av. Principal y San Eugenio. —	
2226	63-11	Rogelio Campos	s/n.	97-45		Antonio Berenguer	16,00	s/n.	s/n.	COSTADO SUR. —	
2226	63-11	Isaac Libman B.	s/n.	97-46		Diego Pozo	5,50	s/n.	s/n.	Miguel Pirotte	16,50
2226	63-11	Municipalidad de Algarrobo (Tranque)	s/n.	97-47		Gumerindo Salineros	26,00	s/n.	s/n.	Luis A. Granfo	12,50
2226	63-11	Arzobispado de Valparaíso	s/n.	97-48		Domingo López	20,50	s/n.	s/n.	Manuel Ueretares	12,50
2226	63-11	Iglesia Santa Teresita	s/n.	97-49		Juan Onetto	16,00	s/n.	s/n.	Gonzalo Ferrer	20,10
2226	63-11	Martin Plaza y otros	s/n.	97-50		Walter Weschke	16,00	s/n.	s/n.	Manuel Cruchaga	20,00
2226	63-11	Martin Plaza y otros	s/n.	97-51		Olegario Alpa M.	16,00	s/n.	s/n.	Luis Aguirre	71,20
2226	63-11	Felisa Plaza	s/n.	97-52		Eduardo Costoya	38,20	s/n.	s/n.	Carlos Alessandri Altamirano	167,60
2226	63-11	Modesto Poch Sáez	s/n.	97-53		COSTADO NORTE. —		s/n.	s/n.	Agripino Grunenwalde	24,50
2226	63-11	Humberto Gramma	s/n.	97-54		Alberto Callejas	37,00	s/n.	s/n.	COSTADO NORTE. —	
2226	63-11	René Navas y otros	s/n.	97-55		Alberto Callejas	37,00	s/n.	s/n.	Andrés Fuhr de Wyss M.	39,70
2226	63-11	Raúl Llanes	s/n.	97-56		Herbert Reich	16,30	s/n.	s/n.	Guillermo Contreras M.	22,00
2226	63-11	Ernesto Henschmann	s/n.	97-57		Ana Nostis de Readi	16,00	s/n.	s/n.	Fernando Roble del Río	36,00
2226	63-11	Enrique Guedeman B.	s/n.	97-58		Guido Larrain y Otros	16,00	s/n.	s/n.	Luis Aguirre	18,00
2226	63-11	Luis Rodolfo B.	s/n.	97-59		Humberto Campanas	16,00	s/n.	s/n.	Luis Carvajal G.	18,00
2226	63-11	EUCALIPTUS, entre Santa Teresita y San Eugenio	s/n.	97-60		AV. COSTANERA, entre La Quebrada y R. Freile. —		s/n.	s/n.	Pedro Zuzana A.	18,00
2226	63-11	COSTADO ORIENTE	s/n.	97-61		Alberto Callejas	30,40	s/n.	s/n.	Raúl Abate L. y Otros	17,80
2226	63-11	Arzobispado de Valparaíso	s/n.	97-62		Juan Bonne	20,00	s/n.	s/n.	Johy Cubillos B.	18,20
2226	63-11	Iglesia Santa Teresita	s/n.	97-63		Ricardo Sánchez C.	19,70	s/n.	s/n.	Gregorio Curbillo	18,20
2226	63-11	Virgilia de Herman	s/n.	97-64		Julia Montaña	18,50	s/n.	s/n.	Juan Martínez	18,00
2226	63-11	Kerrel Casanova, Rafael	s/n.	97-65		Alfredo Fuentes	23,00	s/n.	s/n.	Alfredo Mascara R.	18,00
2226	63-11	Luis Cendogua de Mantelli	s/n.	97-66		Alfredo Herrera	20,00	s/n.	s/n.	Maibrah Cohen	19,70
2226	63-11	Javier Echeverría	s/n.	97-67		COSTADO NORTE. —		s/n.	s/n.	Sofía Goldeman de V.	20,40
2226	63-11	COSTADO PONIENTE	s/n.	97-68		Club Deportivo Nacional	234,80	s/n.	s/n.	Club de Yates de Algarrobo	73,00
2226	63-11	Martin Plaza y Otros	s/n.	97-69		RUPERTO FREILE, entre Costanera y Bellavista. —		s/n.	s/n.	AV. PENABLANCA, entre pavimento existente y camino a San Antonio. —	
2226	63-11	Francisco Otaiza V.	s/n.	97-70		COSTADO ORIENTE. —		s/n.	s/n.	COSTADO ORIENTE. —	
2226	63-11	Lorena Gando de V.	s/n.	97-71		Alfredo Herrera	18,00	s/n.	s/n.	Carlos Alessandri Altamirano	244,40
2226	63-11	Marcelino Fernández V.	s/n.	97-72		Alfredo Herrera	12,50	s/n.	s/n.	COSTADO PONIENTE. —	
2226	63-11	Elías Siman y Otros	s/n.	97-73		Hernán Vergara	16,50	s/n.	s/n.	Carlos Alessandri Altamirano	288,60
2226	63-11	Juan Quirico Chinchola	s/n.	97-74		Alberto Callejas	17,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	Ricardo Calvari	s/n.	97-75		Humberto Campanas	23,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	Juan Cardona C.	s/n.	97-76		Videla Dozane Sare Penso	23,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	BELLAVISTA, entre Las Tinajas y R. Freile	s/n.	97-77		Juanm	85,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	(COSTADO SUR)	s/n.	97-78		Linda Treves de Most-Burgo	85,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	Felipe Fernández	s/n.	97-79		COSTADO PONIENTE. —		s/n.	s/n.		
2226	63-11	Roberto Jofre	s/n.	97-80		Club Deportivo Nacional	222,50	s/n.	s/n.		
2226	63-11	Lorenzo Benito	s/n.	97-81		JORGE MATTE, entre Bellavista y Ma. —		s/n.	s/n.		
2226	63-11	Gonzalo Domínguez	s/n.	97-82		COSTADO ORIENTE. —		s/n.	s/n.		
2226	63-11	José Domínguez	s/n.	97-83		Pablo Lubascher	17,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	Donisio Cambará	s/n.	97-84		Samuel Guioff	16,20	s/n.	s/n.		
2226	63-11	Oscar Zabala	s/n.	97-85		COSTADO PONIENTE. —		s/n.	s/n.		
2226	63-11	Carlos Ugarr	s/n.	97-86		Suc. Alfredo Poblete	18,00	s/n.	s/n.		
2226	63-11	José Gineza	s/n.	97-87		Arturo Peralta	16,00	s/n.	s/n.		

Las mejores OFERTAS para ud. y familia

Radio-Televisión

Ahora
LONG PLAY
E° 12
ORDINA
ALAMEDA 2981

ANTENAS
importadas
T. V.
RADIO
Avenida MATTA 1121 - Fono 84483

PLASTICOS
CUEROS
SOPORTADOS
• HULES PARA MESAS
• PLASTICOS EN GENERAL
• SURTIDO COMPLETO
PUENTE 565
FONO 60310

VARIOS
APRENDA
a manejar automóviles
y camiones

PRECIOS BAJOS.
FACILIDADES
Inst. San Miguel
Atención todo el año
GRAN AVENIDA 3384
(Al lado Municipalidad de San Miguel)

AHORA
PARRILLADAS
EN
MERVILLES
Fundación 2084 Fono 93962

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

MUEBLES DE ESTILO Y METALICOS

SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA N° 386, por lo que a continuación se indica, destinado al Instituto de Investigaciones y Control del Ministerio de Defensa Nacional:

1 BUFFET COLONIAL AMERICANO - 12 SILLAS COLONIAL AMERICANO - 1 MESA COMEDOR EN ENCINA - 2 ESQUINEROS COLONIAL AMERICANO - 1 SOFA CONFORTEABLE COLONIAL AMERICANO - 1 SILLON COLONIAL AMERICANO - 1 MESA DE CENTRO COLONIAL AMERICANO - 2 MESITAS DE COSTADO COLONIAL AMERICANO - 6 ESTANTES VOLADOS SIMPLE DE ANGULOS RANURADOS - 7 BANQUILLAS CON ANGULOS RANURADOS - 11 BANQUILLAS DE ANGULOS RANURADOS DE DOS CUERPOS - 3 ESTRUCTURAS VOLADAS CON ANGULOS RANURADOS Y 3 ESTANTES VOLADOS SIMPLE DE ANGULOS RANURADOS.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas. La Propuesta se abrirá en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N° 66, 2º piso, el día

10 de diciembre de 1964, a las 9.30 hrs.
EL DIRECTOR

OPTICA

OPTICA
OPTICA
VARIADO Y MODERNO SURTIDO EN ARMATONES PARA ANTEOJOS
HUELFAVOS 1029

ANTEOJOS
HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1080 ESQ. BANDERA
TEL: 88075 - CASILLA 3898

RELOJERIA
JOYERIA Y RELOJERIA
CAMPOS
relojes de las mejores marcas
joyas y fantasías
SAN PABLO 1082

CONSTRUCCION
FERRO
CAP. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
SANTA ROSA 2285 - FONO 52792

CASITAS
INSTALADAS
PREFABRICADAS
CASA 1 CAJITA 2 PISO 3
YANEZ HNOS LTDA
10 DE JULIO 1207
DE 9-3 A 6 PM

REJAS DE FIERRO
puertas, portones, esteras, marcos, etc.
METALURGICA KONNY
FONO 52870 FESTIVOS FONO 462013

RAMONA

...GASI QUE A JESUS LO ACUSAN DE HABERLE PEGADO A UN HOMBRE...
...CON PREMEDITACION Y ALEVOSIA?
SI, LO ACUSAN, PERO NO ES CIERTO...
...SOLA VIENTE LE PEGO CON UN PALO...

AHORRE EN
ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

EXPERIMENTOS CIENTIFICOS

La química, creadora de un jardín mágico.- Un "jardín químico" vistoso, en el cual algunas de las "plantas" crecen ante vuestros ojos, demuestra la complejidad de las reacciones químicas. En el comercio se encuentran a veces paquetes ya preparados para hacer esos jardines, pero si podéis acudir a una tienda de productos químicos o disponéis de un equipo de química escolar podréis obtener mejores resultados.

Poned un centímetro escaso de arena gruesa en el fondo de una pecera o de un tarro de vidrio, que tenga cosa de un litro de cabida. Llenad luego el recipiente con una mezcla de solución de silicato de sodio (vidrio soluble) y agua, en partes próximamente iguales.

Las "semillas" para vuestro jardín consistirán en cristallitos de sales, tales como sulfato de cobre, sulfato ferroso, sulfato de zinc (que pueden adquirirse en cualquier

droguería), sulfato de níquel, cloruro de cobalto y cloruro de manganeso. Si no pueden adquirirse todas, habrá que contentarse con las que haya. Para lograr mejores resultados, los cristales han de tener, por lo menos, unos 3 milímetros de diámetro. Como que todos son de color diferente, podrán soltarse en la solución de manera que los colores queden atractivamente distribuidos.

En cuestión de segundos, de algunos de los cristales brotarán tallos, y algunos de éstos, pasados unos minutos, pueden llegar a la parte alta de la solución; en una hora o dos, el jardín estará completo: una selva de vegetación intrincada y multicolor, que evoca un paisaje submarino de ensueño.

Al día siguiente, con un sifón se saca con cuidado la solución de silicato de sodio y se reemplaza con agua. Por ser insolubles los cristales de silicatos metálicos que forman las "plantas", éstas durarán hasta que las rompan las sacudidas.

POR LINDO PALACIO

MODAS

Moda
"Jacqueline" LTDA.
TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS
Y RESTAS
CREDITOS
MAC IVB 334
FONO 393070

Ropa... Hombre

Hilandería CHUAQUI
OPORTUNIDAD DE HOY
CUADROS DE LANA
E° 25 KILO
EN SUS 3 DIRECCIONES
• LOS TRES ANTONIOS 72, NÚM. 4
• SAN ALFONSO 75
• SAN ANTONIO 726, SECCION 5-7

EL MISMO PRECIO 1962-1963
Y TAMBIEN AHORA 1964
VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS
E° 9.90
Julin Serra
DIAS CERVANTES 484

DEPOSITO "LANABEL"
Ventas por kilo
Madejón a E° 0.89
SANTO DOMINGO 971

HECHURAS
DE 1ª
E° 55
L. FUENTES
ESPERANZA 1042
(Al llegar a Mapocho)

DEPORTES

Compra-Venta de Motocicletas.
Permutas
Amplias Facilidades
Santiago 1032
entre A. Prat y S. Diego

"El Crack"
en su gran venta inauguración ofrece a precios de propaganda toda clase de artículos de deportes.
San Diego N° 399
Teléfono 88602

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

UN EQUIPO ORDENADOR UN CARRO DE ARRASTRE UN TRACTOR VISATERO

Se solicita PROPUESTA PUBLICA N° 389, por lo que a continuación se indica, destinados a las Escuelas Agrícolas de Contulmo, Romeral y San Felipe.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

La Propuesta se abrirá en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N° 66 - 2º piso - el día

10 de diciembre de 1964, a las 17 horas.

EL DIRECTOR

Dir. de Aprovisionamiento del Estado

CAMIONETAS

Solicítase PROPUESTA PUBLICA N° 389, por lo que a continuación se indica, destinado a la Dirección Servicios Eléctricos de Gas:

1 CAMIONETA FURGON PARA 500 KILOS DE CARGA.
1 CAMIONETA PICK-UP PARA 500 KILOS DE CARGA.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

La propuesta se abrirá en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N° 66, segundo piso, el día

10 DE DICIEMBRE DE 1964, A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

MAQUINAS DE OFICINA MUEBLES METALICOS Y CAJAS DE FONDOS

Se solicita PROPUESTA PUBLICA N° 391, por lo que a continuación se indica, destinado a la Tesorería General de la República:

230 MAQUINAS DE ESCRIBIR.
230 MAQUINAS SUMADORAS.
60 ESCRITORES METALICOS.
300 ESTANTES METALICOS.
10 CAJAS DE FONDOS.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas. La Propuesta se abrirá en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N° 66 - 2º piso - el día

10 de diciembre de 1964, a las 15.30 horas.

EL DIRECTOR

Bicicletas

BICICLETAS
y repuestos de las mejores marcas en todos los modelos
LA CASA MAS ANTIGUA DEL RAMO FUNDADA HACE MAS DE 50 AÑOS
ARTURO FRIEDEMANN
HUELFAVOS 103

Art. para el Hogar

ALFA
E° 25
Mensual
Servicio técnico permanente
Completo surtido de repuestos
ORDINA
ALAMEDA 2981

CAMBIAMOS INDUCIDOS PARA JUGUERAS Y ENCERADORAS
E° 25
Descuentos a talleres
MERCED 739 - Local A

A. JACOB Y CIA.

Leatinos 63

- COMEDORES - DORMITORIOS - LIVINGS
20% AL FABRICANTE
COMPRELOS AL FABRICANTE
EXPOSICION Y VENTAS EN MONJITAS 389
FABRICA CARNOT 785 FONO 56724
Por Santa Rosa, altura 2700

Servicio Técnico "Bazar de la Lavadora"
REPARACIONES REFRIGERADOR LAVADORAS CON FACILIDADES
JOSE SALVAT
Fono. 69426 Elcodoro Yáñez 1093
TARAPACA 1115
AL LLEGAR A SAN DIEGO

COMPRE EL TRAJE
INDEFORMABLE 1965
Y PAGUELO EN 10 MESES SOLO DONDE
LAS OVEJITAS NEGRAS
BANDERA 637

VIDA SOCIAL

PARTE DE MATRIMONIO.

—Joaquín Adriola Costa y María Navarrete de Adriola participan a Ud. el matrimonio de su hija María Beatriz con el señor Gonzalo Sepúlveda Fernández, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (Avda. El Golf N° 155), el sábado 12 del presente, a las 20 horas.

—Marta Fernández de Sepúlveda participa a Ud. el matrimonio de su hijo Gonzalo con la señorita María Beatriz Adriola Navarrete, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (Avda. El Golf N° 155), el sábado 12 del presente, a las 20 horas.

—Gonzalo Sepúlveda Fernández participa a Ud. el matrimonio con la señorita María Beatriz Adriola Navarrete, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (Avda. El Golf N° 155), el sábado 12 del presente, a las 20 horas.

EN LA DIPLOMACIA.

—El niño Alejandro Cabral Cornejo, hijo del Encargado de Negocios de la República Dominicana, ofreció el sábado pasado un té a un grupo de sus amistades, con motivo de su onomástico.

PROXIMO MATRIMONIO.

—En la Iglesia de los Reverendos Padres Franciscanos será bendecido el próximo sábado, a las 19.30 horas, el matrimonio de la señorita Ana María Urua Sotomayor con el señor Eugenio Duval Güemes.

RESIDENCIA.

—La señora Alicia Saavedra de García Huidobro y familia han fijado su residencia en Avenida Seminario N° 33, departamento 404.

EN ZAPALLAR.

—Pasan una temporada en Zapallar el señor Fernando Ureta Prias y la señora Alicia Viñuela de Ureta.

BAUTIZOS.

—Ha sido bautizada María Verónica, hija del señor Fernando Álvarez Eyzaguirre y de la señora Teresa Pacheco de Álvarez. Fueron sus padrinos el señor Raúl Pacheco Valenzuela y la señora Eugenia Eyzaguirre de Álvarez.

—Ha sido bautizada en la Clínica Santa María, Mónica, hija del señor David Nelson Inch y de la señora Mónica Cruz de Nelson. Fueron sus padrinos el señor Mario Cruz Fabres y la señora Berta Inch de Nelson.

RECEPCIONES.

—Entre las numerosas señorías que han ofrecido últimamente recepciones, cocteles y comidas a sus relaciones, recordamos, entre otras, a las siguientes: Carmen Valdivieso Gandarillas, Paloma Mujica González, Soledad Carvallo Velasco, María de Lourdes Correa Palacios, Marcela Smith Parot, Rebeca Ayala Marín, Julieta Silva Cuevas, Elisa González Costabal, Carmen Gloria Larrain Vargas, Rosa María Aguirre Martínez.

MISA.

—Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del señor Angel Valenzuela Salgado, se oficiará hoy una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

ENFERMOS.

—Delicada de salud se encuentra la señorita Verónica Yrarrázaval Güemes.

—Mejor se encuentra el señor Carlos Alberto Moreno Valdes.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE YUGOSLAVIA.



El Embajador de Yugoslavia, señor Branko Karadzole y señora ofrecieron el viernes pasado una recepción en su residencia de Avenida Alcántara, a un grupo de sus relaciones y miembros del Cuerpo Diplomático, con motivo de celebrar el aniversario de la República Socialista Federativa de su país. Entre los asistentes anotamos a las siguientes personas: Embajador de Ecuador, señor Ricardo José Martínez Cobo, y señora María Elena Holguín de Martínez Cobo; Embajador de Jordania, señor Nicola Kattan, y señora Jeannette Kattan de Kattan; Embajador de la RAU, señor Yousef Ghamrawy, y señora Alda de Ghamrawy; Embajador de la India, señor Perala Ratnam, y señora Kamala de Ratnam; Embajador de Paraguay, señor Alberto Nogues, y señora Ernestina Zubizarreta de Nogues; Embajador de Suiza, señor Sven Stiner, y señora Henriette de Stiner; Embajador de Francia, Monsieur y Madame Aubouey; Embajador de Canadá, señor George Bernard Summers y señora Margarita von Wittenburg de Summers; señora Josefina Hols de Vignale.

esposa del Embajador de Uruguay; Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Fernando Rivera Devoto, y señora Angelina Tavolara de Rivera Devoto; Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos, señor Joseph Jova, y señora Pamela Johnson de Jova; Encargado de Negocios de Venezuela, señor Gilberto Gómez; Secretario de la Embajada de Canadá, señor Jean Yves Grenon, y señora Francisca Petit de Grenon; Secretario de la Embajada de Venezuela, señor Orangel Cubillán; señor Hugo Lea Plaza, y señora; Jorge Vigil Simpson y señora María Angélica Portales de Vigil; señor Alejandro Briones Gortolaga; señor Luis Mujica Saavedra, y señora Marta Lagos de Mujica; señor Guillermo Castro Avaria; señor Antonio Undurraga; señor Rafael Pontecilla Riquelme y señora Alda Lazo de Pontecilla; señor Salvador Allende de Gossens y señora Hortencia Bussi de Allende; señora María Teresa Barros de García Huidobro, y otras personas. EN EL GRABADO, los representantes de Yugoslavia con el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Gabriel Valdés Subercaseaux, durante la reunión.

MATRIMONIO RUIZ TAGLE MACKENNEY-RAMIREZ ALAMOS.

Circula el siguiente parte de matrimonio: "Oscar Ramírez Sotomayor e Inés Alamos de Ramírez participan a Ud. el matrimonio de su hija Mónica con el señor Enrique Ruiz Tagle Mackenney, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Ex Casa Nacional del Niño (Av. Providencia 1619), el sábado 5 de diciembre, a las 18.30 horas."

"Mimi Mackenney de Ruiz Tagle participa a Ud. el matrimonio de su hijo Enrique con la señorita Mónica Ramírez Alamos, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Ex Casa Nacional del Niño (Av. Providencia 1619), el sábado 5 de diciembre, a las 18.30 horas."

"Enrique Ruiz Tagle Mackenney participa a Ud. el matrimonio con la señorita Mónica Ramírez Alamos, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Ex Casa Nacional del Niño (Av. Providencia 1619), el sábado 5 de diciembre, a las 18.30 horas."

MATRIMONIO MORRISON HOWARD RICE-CHRISTIE MARFIL.

El próximo viernes se efectuará, a las 18.30 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón, el matrimonio de la señorita María Angélica Christie Marfil con el señor Julián J. Morrison Howard Rice.

NACIMIENTOS.

—Ha nacido un hijo del señor José Miguel Prado Llona y de la señora María Inés Larrain de Prado.

—Ha nacido una hija del señor Sergio García de la Huerta Izquierdo y de la señora Carmen Zañartu de García de la Huerta.

COMIDA.

El señor Juan Eduardo Urquhart Germán y señora Blanca Eyzaguirre de Urquhart ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de Las Condes.

DE EL QUISCO.

Ha regresado de El Quisco la señora Alicia Undurraga de Díaz.

—Del mismo punto, la señora Elena Gastú de Lazo.

JULIO SERRANO LAMAS NOMBRADO DIRECTOR DEL BANCO DEL ESTADO

Ha sido nombrado Director del Banco del Estado, el señor Julio Serrano Lamas, quien se desempeñó en esa institución durante largos años en puestos de alta responsabilidad. El nombramiento ha sido recibido con agrado, por los círculos financieros y bancarios. Sus conocimientos bancarios y su reconocida rectitud y caballerosidad son una garantía para el buen desempeño de su nueva actividad.

Alto ejecutivo de Helena Rubinstein llega al país



NAT SABSHON, Contralor General de Helena Rubinstein, ha llegado al país. Su viaje tiene por objeto ultimar detalles para próximos lanzamientos de nuevos productos de la mundialmente famosa línea de cosméticos Helena Rubinstein, representada en Chile por los Laboratorios García S.A.I.C.

PLANT VIGOR

Tabletillas maravillosas que, colocadas en tierra mensualmente, producen plantas admirables, flores excepcionales, hermosas. En semilleros, jardines, ferreterías, farmacias, almacenes, Almacén Hospital de Plantas, PEDRO DE VALDIVIA 1008.

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1479.

TODO "NUEVO" ES EL MATERIAL QUE TRAE HOY "ECRAN"



IMPONGASE DEL DRAMA DE LIZ TAYLOR QUE NO QUIERE DEJAR A SU HIJA...

ADEMAS:
● LOLITA HA MUERTO... ¡VIVA SUE LYON!
● LA OTRA IMAGEN DE ELKE SOMMER

● PAT BOONE EN MEXICO
● LOS 2 ROSTROS DE MEL FERRER
● RICHARD HARRIS, UN GALAN QUE SORPRENDE
● LA NUEVA MARISOL
● JANE FONDA REGRESA A HOLLYWOOD
● LOS "BEATLES" DESPLAZADOS!
● REQUIEM PARA EL TEATRO INDEPENDIENTE? UNA ENCUESTA DE ACTUALIDAD.
● Y MUCHAS CRONICAS.

Y COMO SIEMPRE:
Critica de cine — Panorama — Noticias cinematográficas — Noticiero nacional — Radio — Televisión — Disco actualidad — Horóscopo — Cocina de Ecran — Teatro, etc.

Portada a todo color: SANDRA DEE
¡AH! ¡Y RESERVE CON TIEMPO EL NUMERO ESPECIAL DE ECRAN QUE APARECERA EL 15 DE DICIEMBRE! ¡SERA EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD!



AJUARES COMPLETOS TRAJES PARA

Primera Comunión

HERMOSOS VESTIDOS PARA PRIMERA COMUNION CONFECCIONADOS EN FINO ORGANDI, BRODERI Y TAFETAN



AMBOS EN CASIMIR DE LANA PEINADA, CORTE ITALIANO, MODELOS DERECHO Y CRUZADO PANTALON CORTO Y LARGO

PARA TODAS LAS EDADES

LIBROS DE MISA | GUANTES
ROSARIOS | CINTAS
CORONITAS | PAÑUELOS BLANCOS
ESTAMPAS | CALCETINES BLANCOS

CASA García
CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCAISION
Av. B. OHIGGINS esq. Av. ESPAÑA

AHORA DISFRUTE USTED DEL MEJOR SERVICIO REGULAR A EUROPA EN EL INCOMPARABLE VC10

El más avanzado y confortable Jet comercial del mundo

SERVICIO BISEMANAL DE LUJO ENTRE SANTIAGO Y LONDRES

con escalas en;

Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Las Palmas, Lisboa o Madrid

CONEXIONES A TODO EL MUNDO

Consulte a su Agente de Viajes o en:
The Pacific Steam Navigation Company
Agustinas 1066-1243 Almirante Señoret 48
Tel. 81712 — 87538 Tel. 3192 — Valparaíso
Santiago



Fabricado por British Aircraft Corp.
• Operado por British Airways

HOY

Compre y complete su colección en su quiosco o en
CIA. CHILENA DE EDICIONES S. A.
Santo Domingo 1175 Santiago / Podelo 439 Valparaíso
Barros Arana 340 Concepción
Y ahora también en PUBLICHILE S. A.
Manuel Rodríguez 866 - Fono 63531

fabulandia

N° 46 E° 1.-

TAMBIEN ESTA A LA VENTA LA TAPA INDICE N° 4

femirama

N° 48 E° 1,80

TAMBIEN ESTA A LA VENTA LA TAPA INDICE N° 3

TEATROS

ANTONIO VARRAS: Morandé 23 (81200). — 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile "Romeo y Julieta".

CAUPOLICAN: San Diego N.º 840 (82437). — 22 horas: Carnaval en el Hielo. Gran Espectáculo Artístico. Alemán 1964.

SILVIA PIÑEIRO: Tampacá 1181 (82437). — 19 horas: "Intimidad".

LA COMEDIA: Merced 349 (391523). — 19 horas: "ICTUS". Presenta: Variaciones para músicos de percusión.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR: Estado 257 (391212). — 15, 18, 45 y 22 horas: Sonrisas de una noche de verano, y noticiarios. Mayores de 21 años.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

LICEO DE HOMBRES DE LOS ANGELES

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción del LICEO DE HOMBRES DE LOS ANGELES. Contratas de Segunda Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura). Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 22 de diciembre, a las 11 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

GIMNASIO CUBIERTO DEL LICEO DE HOMBRES DE TEMUCO

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de las TERMINACIONES E INSTALACIONES DEL GIMNASIO CUBIERTO DEL LICEO DE HOMBRES DE TEMUCO. Contratas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura). Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Cautín y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 18 de diciembre, a las 11.30 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

ESCUELA INDUSTRIAL DE VALLENAR

POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la construcción de la ESCUELA INDUSTRIAL DE VALLENAR, que se iban a abrir el día 30 del presente mes, se postergan para el día 15 de diciembre, a las 11.30 horas.

SERVICIOS PUBLICOS DE HUALARE

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de los SERVICIOS PUBLICOS DE HUALARE. Contratas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura). Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Talca y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 18 de diciembre, a las 11 horas. Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la CONSTRUCCION DEL PABELLON ANEXO A FRIGORIFICO DEL INSTITUTO MEDICO LEGAL DE SANTIAGO. Podrán participar en ellas los Contratistas inscritos en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura), en las Categorías Quinta y superiores o en el Registro de Obras Menores de la Dirección. Apertura de las propuestas, el día 10 de diciembre de 1964, a las 10.30 horas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago. Bases y Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago de la Dirección de Arquitectura.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de LOS ANGELES, con un presupuesto oficial de \$ 112.717.- Apertura: Alcaldía de Los Angeles, el día viernes 11 de diciembre de 1964, a las 11 horas. Se entregarán los antecedentes desde el 27 de noviembre al 3 de diciembre de 1964, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Los Angeles.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de pavimentos de asfalto en diversas calles de la comuna de TOCOPILLA, con un presupuesto oficial de \$ 51.669,52. Apertura: Alcaldía de Tocopilla, el viernes 11 de diciembre de 1964, a las 11 horas. Se entregarán los antecedentes desde el 27 de noviembre al 3 de diciembre de 1964, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Antofagasta.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE DE ALGARROBO

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable de Algarrobo, "Población El Litre". Proyecto N.º 5.660. Presupuesto oficial: \$ 9.596,22. Se entregarán antecedentes los días 6 y 7 de diciembre. Se abrirá la propuesta el 16 de diciembre, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE NEGRETE

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las siguientes obras de Agua Potable de Negrete: Habilitación de Pozos N.ºs 144 y 145 y Construcción y Habilitación del Pozo 652. Proyecto N.º 5.400. Presupuesto oficial: \$ 28.541,70. Se entregarán antecedentes los días 2 y 3 de diciembre. Se abrirá la propuesta el 11 de diciembre, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de las siguientes extensiones de red Alcantarillado de Santiago: Calle A. González, entre General Velásquez y Bernal del Mercado; Ruiz Tagle, entre P. Antonio González y H. otras, Proyecto N.º 5649. Comuna de Las Condes: Calles Osio y Noruega, Proyecto N.º 5648. Presupuesto total: \$ 22.874,23. Se entregarán antecedentes los días 7 y 9 de diciembre. Se abrirá la propuesta el 18 de diciembre, a las 11.30 horas.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 114

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

por el suministro de la siguiente cantería de asbesto-cemento, tipo T-20, con sus respectivas Uniones Gibault, destinada al Agua Potable de San Antonio; Proyecto número 5.626 (Ped. 3.203):

- a) 128 metros cantería (diámetro) 150 mm.
- b) 104 metros cantería (diámetro) 200 mm.
- c) 616 metros cantería (diámetro) 300 mm.

La Propuesta se efectuará el día 1.º de diciembre de 1964, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relacionador, Morandé N.º 71, 4.º piso. Las ofertas se deben presentar en triplicado, en moneda nacional, precio fijo, incluido todo gasto e impuesto.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 115

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de 500 mts. cantería de acero de diámetro 400 mm. D.N. y 6 mm. espesor, destinada al Agua Potable de SAN ANTONIO Proyecto N.º 3826. Bases y antecedentes pueden retirarse los interesados en Morandé N.º 71, 4.º piso, Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas. La propuesta se efectuará el día 1.º de diciembre de 1964, a las 11.30 horas.

GUIA DEL ESPECTADOR

LAS LILAS: J. de Dios Vial 1299 (43116). — 18, 45 y 22.15 horas: Al caer de la noche. Inglesa. Drama. May. 21 años.

LIDO: Huérfanos 680 (34106). — 15.30, 19 y 22 horas: El brazo izquierdo de la ley. Inglesa. Mayores de 14 años.

LO CASTILLO: Viscuña 2284. — (43181). — 18, 45 y 22.15 horas: Peloteros de Casa Grande. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

METRO: Bandera 137 (83361). — 15, 18, 45 y 22 horas: Círculos del alma. Mayores de 21 años.

ORIENTE: Pedro de Valdivia 099 (43143). — 18.15, 19.15 y 22 horas: Cuestión de personal. El profesor distraído. Ana de los lagos. Solo contra Roma. La furia del ring. Calibre 44. Ivan. El Cardenal. Mayores de 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA: Pedro de Valdivia 1713 (43144). — 18.30 y 22.15 horas: Yeah, Yeah, Yeah. Ringo, Paul, John, George. EE. UU. Musical. Menores.

REYES: Viuda Macarena 624. — (36097). — 18, 45 y 22 horas: Doe seductores. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

REYNOL: Huérfanos 735 (31143). — 31144). — 15, 19 y 22 horas: La morena de Tahiti. Mayores de 18 años.

SANTA LUCIA: Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — 15, 18, 45 y 22.15 horas: Los hermanos Grimm.

WINDSOR: Moneda 1023 (82761). — 15, 18, 45 y 22 horas: El pícaro seductor. Noticias. Mayores de 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA: Avenida Bernardo O'Higgins 2807 (81254). — Rotativo desde las 13 horas: La conquista del oeste. Oro para el César.

ALESSANDRI: Avda. Bernardo O'Higgins 2879 (86848). — Rotativo desde las 13 horas: Una noche en la playa. Viciosos malditos. Mayores de 21 años.

ALCAZAR: Brasil 273 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Motín a bordo. La torre de Londres. El teniente horizontal.

ALMENDRA: San Pablo 419 (80137). — Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades en junio. Perseo, el invencible.

AMERICA: Fúlb 390 (82463). — Rotativo desde las 14 horas: Las siete espadas del vencedor. Gernem de las bestias. Avance a la retaguardia.

ANDES: Irarraval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: El teniente horizontal. Los siete gladiadores. Llamto del corazón.

AVENIDA MATTA: Av. Matta 618 (51455). — Rotativo desde las 14 horas: La sala de la vida. Para nosotros no hay adios. Ratón del desierto.

ALHUE: (Población Dávila). — Rotativo desde las 14 horas: Ojos con las mujeres. Por partida doble. Nunca se dejará.

BAQUEDANO: Plaza Italia 672 (11777). — Rotativo desde las 13 horas: Contra todos las banderas. El capitán Newman. El requiero millonario.

BLANCO ENCALADA: Blanco Encalada 2820 (81787). — Rotativo desde las 14 horas: La sala de la vida. Para nosotros no hay adios. Mosquetos del oeste.

CAPRI: Monillas 823 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Urzue, el gladiador rebelde. Hakiri.

CARRERA: Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86855). — Rotativo desde las 14 horas: El príncipe negro. El Cid.

CERVANTES: Matías Cousiño 134 (38194). — 13, 16, 18, 45 y 22.15 horas: El hombre del río. Francesa, comedia. Mayores y menores.

CINELANDIA: Puente 540 (87323). — Rotativo desde las 13 horas: La ley de los seis tiros. Por fin París.

CITY: Agustinas 1022 (86687). — El castigo de Frankenstein. Noticiario USA. Suspense. Mayores de 18 años.

COLON: San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Mujeres del mundo. Camisa de fuerza. Mujer en peligro.

CONTINENTAL: Plaza Bulnes 41 (80735). — Rotativo desde las 14 horas: 1 hombre con los ojos de negro X.

CHILE: Recoleta 2104 (372566). — Rotativo desde las 14 horas: Cuestión de personal. El profesor distraído. Ana de los lagos. Solo contra Roma. La furia del ring. Calibre 44. Ivan. El Cardenal. Mayores de 18 años.

ESMERALDA: San Diego 1033 (84303). — Rotativo desde las 14 horas: Los encapuchados del infierno. Gitana tenías que ser. Benito del personal. El profesor distraído. Ana de los lagos. Solo contra Roma. La furia del ring. Calibre 44. Ivan. El Cardenal. Mayores de 18 años.

FLORIDA: Estado 236 (34289). — Rotativo desde las 11 horas: El profesor distraído. Ana de los lagos. Solo contra Roma. La furia del ring. Calibre 44. Ivan. El Cardenal. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA: Gran Avenida 4300 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: Los encapuchados del infierno. Gitana tenías que ser. Benito del personal. El profesor distraído. Ana de los lagos. Solo contra Roma. La furia del ring. Calibre 44. Ivan. El Cardenal. Mayores de 18 años.

HOLLYWOOD: Irarraval 2000 (82887). — Rotativo desde las 14 horas: La conquista del oeste. Oro para el César.

HUELLEN: Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 11 horas: Aventuras. Mayores y menores.

IDEAL CINEMA: Mapocho 4117 (71384). — Rotativo desde las 14 horas: Las siete espadas del vencedor. Motín a bordo. Avance de la retaguardia.

IMPERIAL: San Diego 1344 (54112). — Rotativo desde las 14 horas: El rey de los malos. Su único deseo. Río Rojo. Amazonas de Roma.

ITALIA: Bilbao 473 (41883). — Rotativo desde las 14.30 horas: Tres rosas para el miedo. Eudardo con la papa. Agregados.

LAUTARO: Carmen Mena 602. — Descanso del personal.

LIBERTAD: Viscuña 1464 (36167). — Rotativo desde las 14 horas: El príncipe valiente. Seres de las sombras. Las dos caras de la ley. Lira. Pintor Cicerelli. 22 (82181).

LIRA: Pintor Cicerelli 22 (82181). — Rotativo desde las 14 horas: El hombre del traje blanco. Cuidado chicos. Tarsán al rescate. Después de mí el diluvio.

LO FRANCO: Carrascal 4604 (82765). — Descanso del personal.

MADRID: Chacabuco 32-C (82657). — Rotativo desde las 13 horas: La espada redentora. Motín a bordo. El señor fotógrafo.

MAIPO: San Pablo 4251 (85050). — Rotativo desde las 14 horas: El pequeño Don Quijote. El Cid.

MARCONI: Manuel Montt 632 (43867). — Rotativo desde las 10 horas: La conquista del oeste. Matías Horar.

MAYO: Monillas 879 (391301). — Rotativo desde las 11 horas: Lawrence de Arabia. Festival de los 3 chiflados.

MINERVA: San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 13 horas: El castillo de los monstruos. Jóvenes intrépidos. El ilustre emboscado. Un rayo de luz.

MISTRAL: San Diego 278 (39944). — Rotativo desde las 13 horas: Matari. El espectáculo más grande del mundo. Villa a Hawaii.

MODERNO: Gran Avenida 6544 (253 La Cuñera). — Rotativo desde las 14 horas: Furia de Alas. Cien dedos. Caratón rebelde. Lucas de Buenos Aires.

MONACO: Arturo Prat 715 (38245). — Rotativo desde las 13 horas: Lancha torpedera PT-109. El pirata hidalgo. La garrá de suena.

MONUMENTAL: Avenida Bernardo O'Higgins 3942 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: Blanca nieve y los tres chiflados. La ley del más rápido. Los 300 héroes.

NACIONAL: Independencia 801 (370594). — Rotativo desde las 14 horas: Menajero de venganza. Iras la dulce. Psalones. NILO. Monillas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. Mayores y menores.

NORMANDIA: Avenida Bernardo O'Higgins 420 (32749). — Rotativo desde las 14 horas: Los últimos días de la Tierra. El Cid.

ORIGENS: San Pablo 2285 (36292). — Rotativo desde las 14 horas: Los últimos días de la Tierra. El Cid.

PALACE OVALLE: Iquique 6698. — Descanso del personal.

FALMILLA: Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: Tin Tin, el hombre mono. Juan sin miedo. La máscara púrpura.

PORTUGAL: Días de Julio 252 (3418). — Rotativo desde las 14 horas: El tesoro del rey Salomón. Peloma brava. Las aventuras de las hermanas X.

PIAT: San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Al otro lado de la ciudad. El Zorro. Las dos caras de la ley.

REAL: Compañía 1040 (65355). — Rotativo desde las 11 horas: La cigarrá no es un bicho. Not. y agregados. Argentina. Comedia. Mayores de 21 años.

RECOLETA: Recoleta 597 (37133). — Rotativo desde las 14 horas: Soldados, mujeres y el oro. Asesinato S. A. Amenaza implacable.

REPUBLICA: Avenida República 239 (92613). — Rotativo desde las 13 horas: Lancha torpedera PT-109. El pirata hidalgo. La garrá de suena.

RIO: Monillas 742 (3358). — Rotativo desde las 11 horas: El capitán Huracán. El indomable.

RITZ: San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: Boulevard. Amores de verano. Menores de 21 años.

RIVIERA: Diagonal Cervantes 802 (36993). — Rotativo desde las 13 horas: Amor sin barreras. Plé de soltero.

ROMA: San Diego 236 (87258). — Rotativo desde las 14 horas: El príncipe negro. El Cid.

RONY: Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: El palacio embrujado. EE. UU. Suspense. Mayores de 21 años.

SAN ANTONIO: San Antonio 255 (3348). — Rotativo desde las 11 horas: Triángulo. Noticias. UFA y Universal.

SAN DIEGO: San Diego 613 (81092). — Rotativo desde las 14 horas: Contra todos las banderas. El capitán Newman. Vaqueo millonario.

SAN MARTIN: Avenida Bernardo O'Higgins 778 (35357). — Rotativo desde las 11 horas: El capitán Huracán. El indomable.

SANTIAGO: Merced 829 (32828). — Rotativo desde las 13.15 horas: Diversión en Acapulco. Menores de 21 años.

SANTA ROSA: Santa Rosa 3890 (50965). — Descanso del personal.

SAO PAULO: Merced 772 (39746). — Rotativo desde las 11 horas: Crimen en el 321. Francesa. Policial. Mayores de 21 años.

NAVIA: Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades en junio. Centauros de Bore.

SEPTIEMBRE: San Dionisio 2565 (9421). — Rotativo desde las 14 horas: Los últimos días de la Tierra. El Cid.

SUR: San Diego 935 (81524). — Rotativo desde las 13 horas: La conquista del oeste. Oro para el César.

TIVOLI: Huérfanos 757 (36411). — Rotativo desde las 11 horas: El hombre del ciavel verde. El precio de la tentación. Mayores de 21 años.

TOESCA: Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: El diablo nunca dorme. Cuestión del séptimo año.

VALENCIA: Independencia 2199 (37028). — Rotativo desde las 14 horas: Las dos caras de la ley. Seres de las sombras. La atracción principal.

VENECIA: Castro 130 (80338). — Descanso del personal.

VERDI: Pedro de Valdivia 8273

(499704). — Rotativo desde las 14 horas: Como jacer un solitario. La adorable pecadora. Los caballeros las prefieren rubias. Festival de Marilyn Monroe.

VICTORIA: Huérfanos 879

(370594). — Rotativo desde las 12.15 horas: El profesor chiflado. Menores de 15 años.

SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLO

HOY NOCHE, 9ª SEMANA DE EXITO EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"



Petra Damm, ex reina de belleza de Alemania, que hoy se presenta en noche en el escenario del espejo de hielo del Teatro "Caupolicán".

En gravitación a su extraordinaria calidad artística internacional, "Scale eis Revue 1964", vale decir, SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLO, acentúa sus éxitos en el confort y magnífico Teatro "Caupolicán", en cuya amplia platea se instaló el escenario espejo de hielo, de 29 metros de largo por 22 de ancho, superficie donde se desfilan en preciosos arabescos las cien notabilidades de ambos sexos que constituyen dicho elenco.

Público de todas las edades y culturas asiste al "Caupolicán", atraído por la magia del hielo técnico. Es un resumen, compendio de diversos espectáculos en uno solo: ballet, ópera, pasajes cómicos, conjuntos revisteros, operetas, vieneses, adagios rítmicos y demostraciones acrobáticas con los maravillosos fondos musicales de la Gran Orquesta Sinfónica del maestro Erich Esenbach, de la Academia Musical de Munich, y acompañamiento de órganos y acordeones-plano magnetofónicos que realizan aún más la grandiosa general del magno espectáculo.

Hay boletos rebajados para los niños en cada espectáculo. Este gran espectáculo artístico del hielo técnico, iniciado el 11 de octubre (9ª semana de éxitos en el "Caupolicán"), hoy martes 19 de diciembre, presenta única función a esta hora, a las 10 en punto, y esta mañana miércoles 2, dos funciones, en vespertinas a las 7 de la tarde y noche a las 10, atracciones cómicas especiales para el público infantil.

"AMOR DE VIBORA"

LA BELLA ANGIE DICKINSON, UNA VIBORA CON FALDAS! VERSION DEL CELEBRE RELATO DE HEMINGWAY, QUE LOGRO EL PREMIO NOBEL. VA AL ASTOR.

—Represento mi primer papel de perversa —explica Angie— y me desquito de mi pasado comportamiento ejemplar. Tráicion en ella a un hombre, John Cassavetes, y soy la amiga de otro, Donald Reagan. Mis escenas de amor con John no son las de una muchacha decente y en nuestros amores ilícitos, con las caricias de los prodigios también algunos golpes.

La Dickinson revela que Reagan le cruza el rostro, dos pistoleros, personificados por Lee Marvin y Ciu Gulager, tratan de arrojársela por una ventana y finalmente su vida en flor es segada por una bala.

—No les parece que este papel me libra por fin de la aureola de bondad que me habíais dado por mis anteriores actuaciones? —pregunta para proseguir sin esperar respuesta. —Creo que esta caracterización de mujer malvada me servirá de mucho en mi futura carrera, lo mismo en el cine que en la televisión. Tanto.

—No les parece que este papel me libra por fin de la aureola de bondad que me habíais dado por mis anteriores actuaciones? —pregunta para proseguir sin esperar respuesta. —Creo que esta caracterización de mujer malvada me servirá de mucho en mi futura carrera, lo mismo en el cine que en la televisión. Tanto.

—No les parece que este papel me libra por fin de la aureola de bondad que me habíais dado por mis anteriores actuaciones? —pregunta para proseguir sin esperar respuesta. —Creo que esta caracterización de mujer malvada me servirá de mucho en mi futura carrera, lo mismo en el cine que en la televisión. Tanto.

—No les parece que este papel me libra por fin de la aureola de bondad que me habíais dado por mis anteriores actuaciones? —pregunta para proseguir sin esperar respuesta. —Creo que esta caracterización de mujer malvada me servirá de mucho en mi futura carrera, lo mismo en el cine que en la televisión. Tanto.

—No les parece que este papel me libra por fin de la aureola de bondad que me habíais dado por mis anteriores actuaciones? —pregunta para proseguir sin esperar respuesta. —Creo que esta caracterización de mujer malvada me servirá de mucho en mi futura carrera, lo mismo en el cine que en la televisión. Tanto.

—No les parece que este papel me libra por fin de la aureola de bondad que me habíais dado por mis anteriores actuaciones? —pregunta para proseguir sin esperar respuesta. —Creo que esta caracterización de mujer malvada me servirá de mucho en mi futura carrera, lo mismo en el cine que en la televisión. Tanto.



EL PUEBLO DE MANIHUE asiste a la bendición del globo de su banda. La escena corresponde a la obra "Manihue", de Hugo Cáceres, que obtuviera el primer premio en el Festival de Teatro Obrero y que se presentará el sábado próximo en la Sala Bulnes. Posteriormente se efectuarán funciones en el teatro Silvia Piñero y La Comedia.

Conjunto que obtuvo primer premio en Festival de Teatro Obrero se presentará en Sala Bulnes

El Grupo de Teatro del Sindicato MADEMSA pondrá en escena la obra "Manihue", de Hugo Cáceres. — Posteriormente, se presentará en los Teatros Silvia Piñero y La Comedia.

Cuatro únicas presentaciones en teatro, céntricos efectuó el Grupo de Teatro SIM, del Sindicato Industrial Mademsa, que obtuvo el primer premio en el Tercer Festival de Teatro Obrero organizado por el Departamento de Investigaciones del Teatro Chileno del ITUCH.

La obra premiada MANIHUE, primera creación de Hugo Cáceres, actual jefe técnico del ICTUS será presentada en la Sala Bulnes, Avda. Bulnes 188, a las 19 y 22 horas, del próximo sábado 5, y miércoles 9 será presentada en localidades de provincias desde donde les ha llegado decenas de invitaciones.

El reparto de MANIHUE lo integran 40 personas, destacando, entre otros, Andrés Ujeda, María Molina, Ernesto Riquelme, Hildonso Arancibia, José Miguel Reyes, Eugenio Rojas, Tito Guzmán y Rosalía Ceballos.

Basada en la obra de Henry Morton R.

Basada en la obra de Henry Morton R.



Basada en la obra de Henry Morton R.

La Opera de Paris ha vuelto a recuperar su antiguo esplendor gracias a George Auric

Recibió el famoso teatro en condiciones lamentables, con déficit y una inflada burocracia.— Brillante temporada 1964/65.— Maria Callas, homenaje a Stravinsky y el New York City Ballet serán las mayores atracciones.

PARIS, (ANSA).— El director de la Opera de París, Georges Auric, dio a conocer el programa para la cartelera de 1964-65. Auric es un compositor militante, y recibió algunos años el importante cargo, cuando la Opera estaba en condiciones lamentables. Se hablaba en esos momentos de probable quiebra. El público se mostraba apático y desinteresado muy justificadamente puesto que en la Opera se seguían representando espectáculos líricos y coreográficos envejecidos y muy débiles. Sin embargo, ese glorioso teatro había presenciado, otrora, representaciones triunfantes, ofreciendo las grandes obras del siglo pasado en versiones brillantes.

EQUILIBRIO FINANCIERO.— Aunque había pocas esperanzas para su reedificación, Georges Auric pudo cumplir el milagro de hacer resurgir la Opera. Los programas mejoraron sensiblemente y Auric consiguió con su selección de artistas y un trabajo muy astuto de proselitismo y relaciones públicas, dar nuevo lustre al viejo escenario parisino. Sobre todo consiguió restablecer las tambaleantes finanzas. La taquilla contribuyó en buena parte al nuevo equilibrio.

La temporada se inauguró, con una magnífica representación de "Salomé", de Richard Strauss, interpretada por Anja Silja, acompañada por Thomas Stewart, Astrid Varnay, Gérard Souzay, y dirigida por el maestro André Cluytens. La puesta en escena fue realizada por Wieland Wagner. La apertura contó con la presencia de "l'out Paris", ataviado y enojado con la elegancia de las grandes "soirées" de gala.

MARIA CALLAS.— Pero Auric anunció veladas aún más deslumbrantes. Ante todo dijo que Maria Callas cantaría dieciséis veces en la Opera, entre el 19 de febrero y el 13 de marzo "Tosca", de Puccini, y luego ocho veces "Norma", de Bellini. La puesta en escena de la primera ópera estará a cargo de Franco Zeffirelli y cantarán al lado de Maria Callas, Renato Cloni y Tito Gobbi. Dirigirá el maestro George Pretre. El mismo Pretre dirigirá también "Norma", y nuevamente la puesta corresponderá a Zeffirelli. Pero esta vez, junto a la soprano griega cantarán Giulietta Simonato y Fiorenza Cossotto. El tenor todavía no ha sido designado.

Otros espectáculos de la tem

porada serán "Ballo in maschera" de Verdi, con Christiane Castell, John Vickers y Nicolai Gedda; "Darmstadt di Faust", de Berlioz, dirigida por Igor Markevich; "Tannhäuser", de Wagner con Rita Gorr, Ernest Blanc y Hans Belter; y "Aida", de Verdi, cantada por Bruno Prevedi, Rita Gorr y Nancy Tatum.

OTRAS ATRACCIONES.— Se cuidarán muy especialmente las puestas en escena y las realizaciones coreográficas de los ballets. En abril se ofre

cerá un espectáculo dedicado a Stravinski, con Maurice Béjart como coreógrafo. Entre junio y julio el famoso "New York City Ballet", de George Balanchine presentará "Petrouchka", de Stravinski, "Arcade", de Berlioz-Labitz, y "Pas de deux", de Chaikovski-Chaouvié.

En estos días ha comenzado también la temporada del teatro "Opera Comique", con una ópera italiana "Bohème", de Puccini, cantada por la soprano Adriana Maliponti en el papel principal.

ARRIBA EL TELON

ALFREDO MARINO PROTAGONISTA DE OBRA PREMIADA.— Alfredo Marino, actor del Instituto del Teatro será el protagonista de "La Mala Noche Buena de Don Escudero", la obra premiada que la Compañía de Chela Hidalgo estrenará el día 19 en el Teatro Municipal. Esta pieza de Jorge Díaz cuenta con la dirección de Franklin Calcedo, escenografía, iluminación y vestuario de Sergio Zapata, música y canciones de Víctor Jara y actuación de Anibal Reina, Chela Hidalgo, Gloria Reina, Lucía Troncoso, Luis Vilches, Carlos Muñoz, Rubén Ubeira y Susana Vicuña.

"INTIMAS... INTIMAS".— Más de tres meses ha cumplido en el escenario del Teatro Silvia Piñero la obra de Barlet y Greedy "Intimas..." que fuera dirigida por Fernando Colla. La comedia aún sigue llevando público a la sala de la calle Taparecá dando oportunidad a Silvia para dar a conocer un personaje distinto y original, donde se mezcla la ironía con el buen humor.

LOTERIA CAYO EN BOITE DE ARICA.— Tino Ortiz, propietario de la "Boite Manhattan", de la ciudad de Arica, se ganó en el último sorteo de la Lotería, la bonita suma de 45 millones de pesos.

Con este tónico regalo Tino Ortiz, tiene proyectado hacer varias renovaciones a la "Boite", que es considerada la mejor de la norteña ciudad, por la categoría de los números que en ella se presentan.

UN DUO FEMENINO.— Para este fin de semana está anunciado, en el "Bodegón" el debut del dúo "Inella y Kelly", formado por dos bellas bailarinas, que integran las filas del Bim Bam Bum. Ambas presentan ahora un número en que alternan las canciones con el baile y el zapateo norteamericano, además de algunas intervenciones humorísticas.

El Circo Motorizado N° 1

Gustavo Becerra y Enrique Rivera triunfan en Festival de Música Chilena

Obtuvieron los primeros premios las categorías Sinfónicas y de Cámara, respectivamente.— Otras distinciones

Gustavo Becerra, con concierto para guitarra y orquesta obtuvo el primer lugar en Categoría Sinfónica en el IX Festival de Música Chilena, "Invocación", de León Schidlovsky y "Cuatro Estatuas para orquesta", de Fernando García recibieron el segundo y tercer premio respectivamente.

Enrique Iturriaga, compositor peruano y Alfonso Letelier y Jorge Urrutia, compositores chilenos integraron el Jurado de Premios que discernió entre las obras seleccionadas por los auditores del IX Festival. Los premios consistieron en \$700, 500 y 400.

En Categoría Música de Cámara, obtuvo en el primer concierto la más alta votación el compositor Enrique Rivera, por su Sonata para piano. En los siguientes lugares quedaron Teismont, de Alexander Gossario, de Quinteros; y Cuarteto de Cuerdas, de Garrido Lecca.

El miércoles se realizará el tercer concierto de música de cámara, con un programa que incluye: Quinteto con piano, de Becerra; Amatorias, de Schidlovsky; y Cuarteto para maderas y clavecín, de Leemann.

Participarán el Cuarteto Santiago, la pianista Elvira Savi, el tenor Hernán Wirth y conjuntos instrumentales dirigidos por el maestro Juan Pablo Izquierdo. Este concierto tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas, y la entrada es libre.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, HOY EN CURICO; JUEVES 3 EN MOLINA Y VIERNES 4 EN TALCA

La 26ª Jira provincial chilena del circo motorizado LAS AGUILAS HUMANAS 1964 con todas las atracciones internacionales presentadas en Fiestas Patrias en el Teatro Caupolicán en Santiago continúa desarrollándose con esfuerzo, pero con merecido éxito y amplia aprobación de adultos y niños de las ciudades que visitan.

Reina gran entusiasmo entre las familias de la zona de Curicó por asistir a conocer al INDIO SIOUX RED ARROW-PLUMA ROJA, Miss SANDRA HOPE y su conjunto de 20 palomas amaestradas en libertad; "CHIROLITA", el museo cómico parlante más gracioso del habla hispanica; el nuevo conjunto de trapecistas voladores suicidas mexicanos, "Los Cuatro Hermanos Quiroga"; la troupe española "Los Cuatro Videla"; los acrobatas aéreos "Los Cuatro Valencia"; y los elegantes perchistas aéreos "Los Cantillana", con María Isabel.

El Circo Motorizado N° 1

de Chile, hoy llegó al Estado de Carabineros de Curicó. Hoy martes 10 noche debut en Curicó, Mañana, viernes y noche despedidas de Curicó. En Molina se presentará el jueves 3 de la presente semana, en única función a las 9.40. En Talca, debut el viernes 4, noche debut; el sábado 5, tres penúltimas fiestas telónicas, mañana, viernes y noche, y el domingo 6, tres despedidas de Talca.

El Circo Motorizado N° 1 de Chile, con los graciosos "Beasties" de Zapallar, también visitará San Javier, Linares, Parral, Chillán, San Carlos, Coronel y Concepción.

REVISTAS

COUSIRO: San Ignacio 1240 (50657).— 19.30 y 22.30 horas. Cía. de Revistas "Humoristas".

OPERA: Ruzicenses 837 (30174).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. Bim Bam Bum. "Mujeres, divinos de..."

PIRESCUE: Recoleta 348 (37266).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas — Strip — Te-

Pasarán 10 años para que en Chile veamos algo igual.

¡Y qué lindo!... Últimos días en Chile.

NOVENA SEMANA DE EXITOS CONSECUTIVOS

(NO SE LO PIERDAN)

TEATRO CAUPOLICAN

Empresa Chilena Córdoz
Teléfonos 83912 y 82437

ESCENARIO-ESPEJO DE HIELO TECNICOLORE DE 32 METROS DE LARGO POR 22 DE ANCHO...

SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLORE

El espectáculo alemán 1964 patrocinado por la República Federal de Alemania DE LA MAYOR VITALIDAD ARTISTICA, como jamás hasta ahora se ha presentado en Chile.

- HOY -

MARTES 1.º DE DICIEMBRE 1964

EN NOCHE A LAS 10

80 bailarinas rítmicas, juveniles y bonitas.

PIERNAS CON ALAS ¡LAS PIERNAS MAS BELLAS DEL MUNDO!

ESTA NOCHE el sensacional acto de destreza... Saltos asombrosos en el hielo a través de anillos de fuego:

EL HOMBRE DE ORO —Cuerpo de Metal—

Mayores y menores. REGOCIJE a sus niños con LOS BOMBEROS LOCOS y EL BALLET DE LAS FOCAS

MAÑANA MIERCOLES 2 EN VERMUT A LAS 7

(Siete de la tarde), y

NOCHE A LAS 10

Todos los niños admisión con medios boletos a mitad de precios.



EL HOMBRE DE ORO

EL BALLET NACIONAL Y LA CRITICA NORTEAMERICANA

Critica aparecida en la prestigiosa revista "The New Yorker" a raíz del debut en Nueva York del Ballet Nacional Chileno.

"Al comienzo de la semana, martes en la tarde, el Ballet Nacional Chileno hizo su debut en Nueva York en el New York City State Theater, ofreciendo la versión de "Carmen Burana", de Carl Orff, y un ballet estilístico llamado "Calauacán", con acompañamiento musical en cinta magnetofónica de Carlos Chávez. Para mi entender "Carmen Burana" sigue siendo una de las composiciones más originales y absolutamente encantadoras de este siglo XX, y fue un agrado escuchar nuevamente esta música, a pesar de que el director de orquesta de la compañía, un tal Víctor Tévah, cuyo nombre me costó ubicar en el programa, no consiguió los tiempos estables, de los cuales depende tanto los efectos de la obra. Los hechos en el escenario no se pueden describir propiamente tal como ballet o danza moderna. Son un resultado de los viejos ballets de Kurt Jooss, conjunto del cual el director artístico de la compañía chilena Ernst Uthoff, fue en otro tiempo un miembro prominente y ellos ponen énfasis en la expresión facial, postura, gestos pantomímicos, etc. que siempre caracterizaron —no muy afortunadamente— las nociones de la Europa Central, en cuanto a ballet se refiere. El decorado y los trajes eran sumamente hermosos al igual que los participantes.

Pero me gusta que el ballet contenga danza y que transmita sus mensajes a través de la danza y en este sentido fracasaron. Es cierto, que por allí y por allá, había uno, cuantos modestos pasos de ballet, pero no existía una coreografía como por ejemplo John Butler había concebido para la versión de "Carmen Burana", y que se presentó hasta hace algunos días en el City Center "Calauacán" es uno de estos asuntos serios, formales, que trata de nacimiento, fertilidad, mujer, ostentancia, opresión, traición, mas opresión y masacre, todo ello con de fuertes golpes de percusión. No disfruté de él.

VINTHROP SARGEANT.



Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

IX FESTIVAL DE MUSICA CHILENA

TERCER CONCIERTO DE CAMARA DE SELECCION

MAÑANA MIERCOLES 2 DE DICIEMBRE, A LAS 19 HRS.

SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

BECCERRA: Quinteto con Piano, ELVIRA Savi y CUARTETO SANTIAGO.

SCHIDLOWSKY, Amatorias Solista: HERNAN WURTH.

LEMAN: Cuarteto para maderas y clavecín.

CONJUNTO INSTRUMENTAL DE CAMARA

Director: Juan Pablo Izquierdo

ENTRADA LIBRE

Concierto de Premios, Música de Cámara: 4 de Dic. a las 19 hrs.

SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Segunda Semana

HOY

DELICIOSA, MOVIDA E IRRISORIA COMEDIA

DEL HAMPON DE ULTIMA MODA

PETER SELLERS

EL BRAZO IZQUIERDO DE LA LEY

LA Treta del Dos por Uno

MAYORES DE 14 AÑOS.

METRO-CALIFORNIA

3-7 y 10 P.M.

HOY

CICATRICES DEL ALMA

PETER FINCH

JANE FONDA

ANGELA LANESBURY

WINDSOR

3-6.45 y 10 P.M.

HOY

Jack Lemmon

EL Pícaro Seductor

En las poblaciones marginales la vida pugna por florecer

(Un reportaje a la Población "Inés Matte Urrejola")
NI AGUA, NI LUZ, NI POZO SEPTICO.

LOS POBLADORES TIENEN LA PALABRA

La población "Inés Matte Urrejola" se encuentra ubicada en los faldeos del lado sur del cerro San Cristóbal. Hasta allá llegaron el sábado ante pasado, a las cinco de la tarde. Andan los ojos y el polvo caliente seca la garganta. Las ramas de los pocos árboles que se encuentran por allí se doblan fatigadas por el calor.

Al llegar a la población, ciento de niños de todas las edades comienzan a surgir uno no sabe de dónde y se aproximan con curiosidad. El sol cae despidiendo sobre las lomas de zinc que sirven de techo a lo que los pobladores llaman sus casas. La sed se hace intensa.

Algunos hombres llegan hasta nosotros. Al conocer el objetivo de nuestra visita salen a buscar al dirigente de la población, don Rogelio Cerda.

Don Rogelio es un hombre ya entrado en años. Ruido de rostro curtido, manos callosas y mirada tranquila e inteligente. Nos saluda con confianza y nos dice:

—Si ustedes quieren conocer los problemas que nosotros tenemos —que son bastantes, agrega sonriendo— pasen no más.

Guiados por él, empezamos a caminar —seguidos por una zaratana de niños, perros y gallinas— por entre las casuchas que se levantan alineadas, una frente a otra, y que no se sabe cómo pueden mantenerse en pie. Entre las callejuelas el aire se oscurece con las moscas.

Las mujeres atisban desde las piezas oscuras. Pero luego, salen afuera y se van agregando al grupo.

NI LUZ, NI AGUA, NI POZO SEPTICO. Don Rogelio nos explica: Aquí vivimos 1.200 personas, en 150 casas. Tenemos un solo plomo de agua, la que se corta muy temprano, por lo que debemos levantarnos al

alba para conseguir un poco de ella. Luz eléctrica no hay. Una sola persona la tiene y nos arrienda el servicio a 600 pesos por ampolleta. También debemos pagar arriendo por los sitios que ocupamos —entre 200 y 250 pesos mensuales cada familia. Y nosotros, como Uds. lo pueden ver, no contamos con muchos recursos.

—¿Y pozo séptico? —le pregunta un reportero. —No señor; tampoco hay.

Una madre se acerca con un niño pequeño en los brazos. Nos saluda y conversando con ella le preguntamos:

—¿Cuántos niños tiene Ud. señora?

—Ocho, señor.

—¿Podríamos conocer su habitación?

—Como no; pasen por aquí. Se detiene delante de una tablas y levanta una lona que sirve de puerta.

Adentro, una pieza oscura de no más de 4 metros por 4, en la que hay tres camastros y una mesa. Algunos útiles de cocina, un calendario y algunas cebollas, cuelgan de las paredes. Las ropas raídas y porbrismas de las camas; sin embargo se ven limpias.

—Aquí vivimos con mi esposo y los niños, dice. Ahora, en verano, podemos pasar un poco afuera. Pero en invierno, la lluvia moja todo.

El viento entra por entre las tablas aunque se pongan ganchos y papeles y uno tira de frío. Dan ganas de llorar.

UNA ESPERANZA. —¿Le gustaría cambiarse? le preguntamos.

—Sí, señor. Cómo no nos va a gustar. No podemos continuar por mucho tiempo viviendo de esta manera. Lo único es que otras veces han venido también a visitarnos —hace tiempo— y después no volvieron más.

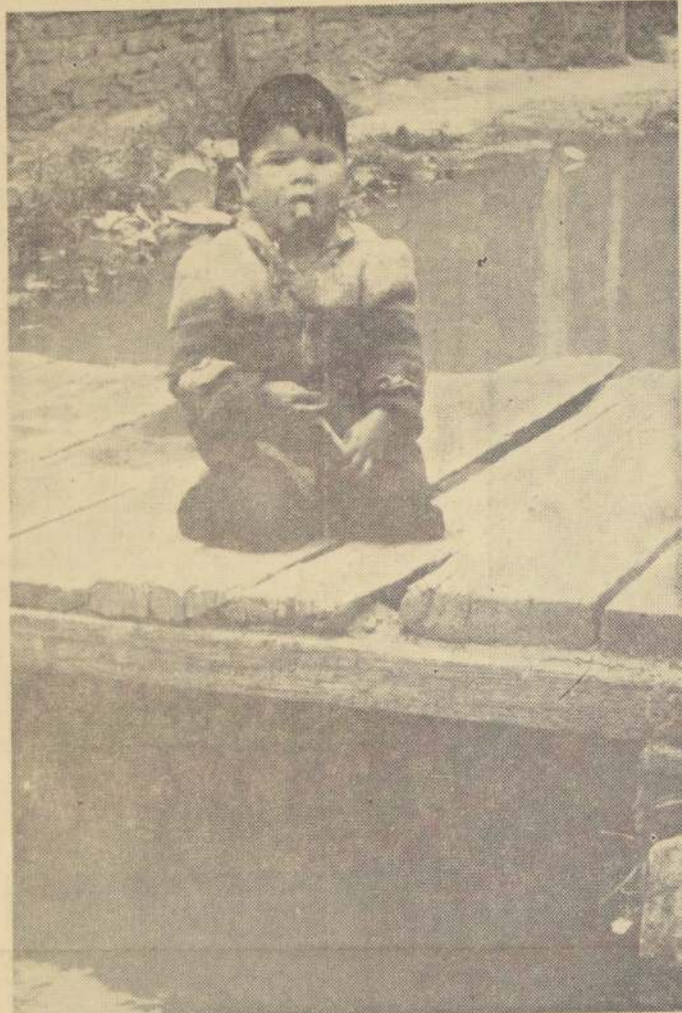
—Ahora vamos a volver, señora. Todos los problemas que ustedes tienen no se podrán solucionar de inmediato, pero se va a comenzar pronto con las más urgentes que tienen ahora aquí mismo, en las poblaciones, mientras se construyen las viviendas a donde serán luego trasladadas, poco a poco, todas las familias. Y vamos a tener que venir muchas veces a verlos, créalo.

—Gracias, señor. Tal vez ahora podamos creer.

Un grupo de muchachitas se había acercado al reportero y sonriendo, conversaban animadamente con ella. Lucían limpias, bien peinadas y en sus rostros tostados por el sol a floraba ya una cierta coquetería.

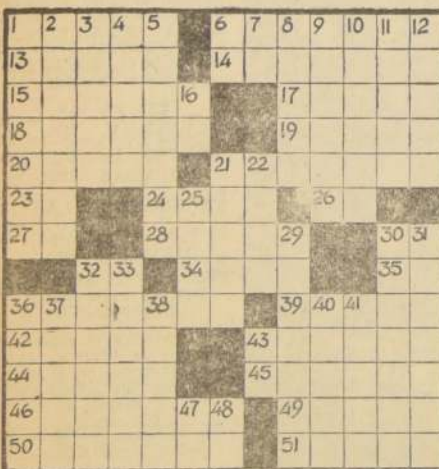
Don Rogelio, mientras tanto nos despedía agradeciendo las medidas que les hemos anunciado, que se tomarán pronto, para solucionar las necesidades más urgentes de los pobladores.

Revolvimos al camino, rodeados de todos los niños.



VIVE JUGANDO AL BORDE DE LA MUERTE.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.—Especie de liebre de la Patagonia (pl.).
- 6.—Impudencia, desvergüenza, procazidad.
- 13.—Que tiene sabor agrio (fem.).
- 14.—Nombre que los griegos daban a las Furias.
- 15.—Enzima, sustancia que hace digerir a las caballerías.
- 17.—Nombre que suele darse al Bajo Paraná (Rep. Argentina).
- 18.—Italianos.
- 19.—Adornar con orla.
- 20.—Avanzar por el agua moviendo ciertas partes del cuerpo.
- 21.—Asombroso, sorprendente.
- 23.—Notación musical a tempo.
- 24.—Concejal.
- 26.—Prep. que indica el lugar.
- 27.—Intersección para hacer detener a las caballerías.
- 28.—Seis y uno.
- 30.—Repetido: madre, en el lenguaje infantil.
- 32.—Consonante.
- 34.—Casualidad.
- 35.—Prep. que significa junto.
- 36.—Superiora en ciertas comunidades religiosas.
- 39.—Musa que presidía la alegoría.
- 42.—Masticar y tragan los alimentos.
- 43.—Procurar aventajar a otro.
- 44.—Religión de la antigua Grecia, al N. E. del Peloponneso.
- 45.—Ciudad de Egipto.
- 46.—Plátanos, árboles.

VERTICALES:

- 1.—Perteneciente al mar (fem., pl.).
- 2.—Sal del ácido acético.
- 3.—Sorteado una cosa.
- 4.—Canal por donde sale el agua, que se saca del barco.
- 5.—Naturales de Sajonia.
- 6.—Consonante.
- 7.—Dignidad a un lugar.
- 8.—Construcción que forman las aves (pl.).
- 9.—Sin armas.
- 10.—Silla grande de brazos.
- 11.—Quitar la vida.
- 12.—Audaz, atrevido.
- 16.—Símbolo del esmo.
- 21.—Pedazo, parte de cosa.
- 22.—De gran estatura (fem.).
- 25.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma (pl.).
- 29.—Emitaño.
- 30.—Causar la muerte.
- 31.—Reverenciarse con sumo honor y respeto.
- 32.—Anduve a pie.
- 33.—Ayudante (Mil.).
- 36.—Termina, concluye.
- 37.—Lanzar al agua un barco.
- 38.—Diminuto, pequeño.
- 40.—De Rusia (pl.).
- 41.—Hormiga con alas.
- 43.—Artículo determinado.
- 47.—Pronombre personal.
- 48.—Prep.: Bajo.

INCREIBLE: A LA JUSTICIA 204 JUZGADOS DE POLICIA LOCAL

Docientos cuatro juzgados de policía local, con sus respectivos jueces, de todo el país, fueron denunciados al Ministerio de Justicia por no cumplir con la Ley N.º 15.123, por la Oficina Central de Identificación.

Esta ley fue puesta en vigencia en enero de 1963, y desde entonces los juzgados denunciados no han dado cumplimiento con la mencionada ley, que fue dictada para terminar con los conductores irresponsables, de vehículos motorizados.

La Ley N.º 15.123 estableció la creación de un Registro Nacional de Conductores, donde se lleva una hoja de vida de cada chofer sea de locomoción colectiva, o de automóvil particular. Tiene ya en sus archivos 180.000 de estas hojas de vida. Cada quince días los juzgados de policía local, deben enviar a este Registro un extracto de las sanciones que hayan aplicado frente a los delincuentes por los diversos conductores, las cuales son anotadas en las mencionadas hojas de vida. Cuando un chofer tiene ya varias anotaciones, en el papel de antecedentes, se le otorga un pase para conducir. De esta manera se tiende a terminar con los que manejan a exceso de velocidad, los que les gusta cruzar con luz roja, que manejan en estado de ebriedad, o que no cumplen con diversas disposiciones del tránsito. Así se evitarán en el futuro innumerables accidentes fatales, con lamentables pérdidas de vida y cuantiosos daños materiales.

Entre los juzgados de policía local que no han cumplido con la ley se encuentran algunos

tan importantes como el de Valparaíso, Viña del Mar, Antofagasta, Iquique, Magallanes, y otros.

Estos juzgados de policía local, desde que existe la ley, han enviado esta nominal quincenal de las personas que cometen delitos.

Como se sabe, cada Municipio tiene un juzgado de policía local, y en el país existen 271 Municipalidades, vale decir que la inmensa mayoría de las Municipalidades del país, no cumplen con esta ley, pese a que algunas ciudades grandes tienen más de 1 juzgado de policía local.

Muchos peatones que han tenido conocimiento de esta ley, han expresado una opinión verdaderamente positiva, y que tiende a asegurar una mayor seguridad en el tránsito, esperar que se obre con rapidez y que actúe la justicia en forma indolable, ya que esta denuncia, el Ministerio la tendrá que hacer llegar a las respectivas Cortes de Apelaciones.

Pero las Municipalidades de Combarbá y Molina ni siquiera han devuelto las fichas que les envió la Oficina Central de Identificación, con los nombres de los choferes de ese Municipio, y de todas las Municipalidades del Departamento.

Las sanciones que pueden aplicar las Cortes de Apelaciones van desde una multa de E\$ 50 hasta suspensión y destitución del funcionario responsable.

PERU SUGIERE A VELASCO IBARRA NO DAR OPINION

BOGOTÁ, 30 (UPI). — El ex Presidente de Ecuador, José María Velasco Ibarra, viajó hoy a Lima por avión. Había venido aquí con el objeto de dictar una serie de conferencias durante dos meses, pero canceló su estadía en Colombia debido a la advertencia que le hizo la Cancillería de que se abstuviera de hacer declaraciones relacionadas con su país. Cuando llegó aquí hace diez días, Velasco Ibarra invitó al pueblo ecuatoriano a sublevarse contra la Junta Militar que lo gobierna.

arte y cultura

CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS. Luis Alvarez Massi, Ana María Egert y Ximena García, alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, resultaron ganadores en el Tercer Concurso Anual de Fotografía, organizado por ese plantel. La ceremonia de entrega de premios e inauguración de la exposición de los trabajos del año se efectuó ayer.

Luis Alvarez Massi, con su reportaje gráfico titulado "Dos rostros de México y Ana María y Ximena ganaron el Premio "ANSAR", con una secuencia fotográfica de la vida en el río Mapocho. Integraron el jurado Helodoro Torrente, de Revista "Ercilla"; Beatriz Kreitchmer, Relaciónadora Pública de IANSA, y los profesores Mauricio Amster y Domingo Ulloa. Se otorgaron además otras tres distinciones a los alumnos Mónica González, "Sociedad Periodística del Sur"; Emilia Godoy, "Embajada de España"; y Alfonso Valenzuela "Casa Reifschneider".

RETIRO DE CREDENCIALES. Los postulantes que no pudieron participar en la Feria de Artes Plásticas por razones de espacio y material disponible deberán retirar sus credenciales mañana, entre 16 y 20 horas, en la Secretaría del Comité Organizador. Esta funciona en el Parque Forestal, al costado del Puente Purísima.

POESIA MODERNA. Hugo Montes ofrecerá mañana, a las 19.30 horas, una conferencia sobre "Poeta en Nueva York, de García Lorca", dentro del ciclo de poesía moderna que auspicia el Pen Club de Chile. La charla se efectuará en el Instituto Cultural de Las Condes (Av. Apoquindo 6570).

SALON DE ARTES PLASTICAS. El sábado 12 del presente se inaugurará el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal) el Primer Salon de Artes Plásticas, organizado por el Instituto de Extensión de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile.

Se presentarán las secciones de Artes Plásticas, Fotografía, Artes del fuego, Artes del metal y orfebrería, Artes de la madera, Textiles y Dibujo y decoración.

BECAS A ESTUDIANTES. Los menores de 8 años —a marzo de 1965— podrán participar en un concurso de becas para ingresar a la primera escuela de educación becada que inaugura la "Fundación Excelsa Presidente Errázuriz". Los postulantes deben saber leer, escribir y contar hasta cien. Las solicitudes se reciben hasta el sábado 5 en la sede de la Fundación, Av. Alcantara con Presidente Errázuriz.

CHILENO - NORTEAMERICANO. El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura ha programado las siguientes actividades para la próxima semana. El jueves 10, a las 19 horas, se realizará una muestra redonda sobre "Dave Brubeck y su cuarteto". Participarán Francisco Deza, José González, José Hosiain y Agustín Fernández.

El viernes 11 se proyectará una película en inglés sobre la vida de John F. Kennedy, titulada "Years of Lightness, Day and Drums", a las 18 y 19.30 horas.

El domingo 13, a las 10 horas, se efectuará una función sobre "La vida y la película protagonizada por Ingrid Bergman y Anthony Quinn y basada en la obra de Friedrich Dürrenmatt. Dirigirá el forense Frank.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal, martes a sábado, 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO. — Miraflores 50, martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 17 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal, martes, sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Correo Santa Lucía, Martes a sábado, de 10 a 12.30, de 15 a 18.30 horas; festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal, martes a sábado, entre 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO. — Cien fuegos 58, lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábados de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE LA GALERIA DEL FOLKLORE DE CHILE. — Ritos, trajes, tradiciones y leyendas. Huérfanos 540, martes a domingo, de 18 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL. — Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1243, 9.º piso. De lunes a viernes, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Av. Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Macul, lunes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA. — Cienfuegos 84, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

EDUCACION SECUNDARIA: Compasilla No. 159, de 9 a 12 horas, y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA MUSEO PEDA GOGICO. — Cienfuegos 86, Lunes a viernes, de 14.30 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL. — Huérfanos 1117, segundo piso. Lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados de 9.30 a 12 horas.

EXPOSICIONES

JACQUES LIPCHITZ: 153 esculturas. Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Abierta hasta el 13 de diciembre.

SERGIO MONTECINO: Pinturas de Bapa-Nui. Sala Universitaria (Alameda 1040, altos). Abierta hasta el sábado cinco.

CARLOS MARTNER: Acuarelas, Galería de Arte del Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650. Abierta hasta hoy.

GRACIA BARRIOS Y JOSE BALMES: Pinturas abstractas, etnistas. Galería Carmen Waugh (Bandera 121, segundo piso). Finaliza el 4 de diciembre.

MARCIAL GODOY OPAZO: Ocho y retratos, Galería del Folklore de Chile (Huérfanos 540). Abierta hasta el jueves 3.

AUGUSTO GROSSE: Fotografía de Alén, Instituto Chileno-Alemán de Cultura (Esmeralda 690). Finaliza el 4 de diciembre.

PRIMERA EXPOSICION NACIONAL DEL NISO CHILENO: Muestra realidad integral del niño y labor de entidades privadas y estatales para protegerlo. Casa Central de la Universidad de Chile (Alameda entre San Diego y Arturo Prat). Finaliza el sábado 5.

ARTE POPULAR RELIGIOSO: Sala La Catedral de la Librería Francesa (Huérfanos 1078). Finaliza el 4 de diciembre.

FERNANDO TORTELO: Ocho, Colegio de Constructores Civiles de Chile (Bulnes 79, oficina 20). Abierta de 11 a 13 y de 15 a 21.30 horas hasta el 11 de diciembre.

ESCUELA DE BELLAS ARTES: Muestra de alumnos del Taller de Grabados que dirige el escultor y grabador Manuel Vial, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura (Monte 1467). Finaliza el 4 de diciembre.

EXPOSICION FOTOGRAFICA: De los alumnos del tercer y cuarto año de periodismo. Los Aromos 3441 (Suñal).

NORMA JIMENEZ DE NAVARRRE: Arreglos florales y motivos de Navidad. Instituto Bancario de Cultura (Huérfanos 1234-B). Abierta hasta mañana, entre 18 y 21 horas.

SALON DE ALUMNOS 1964: Pintura, escultura, dibujo, grabado y afixes, hall de la Escuela de Bellas Artes (Parque Forestal).

CONFERENCIAS

EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRAFICO: Sala Blanco de Chile (Huérfanos 972, entresuelo). Inauguración, a las 19.30 horas.

EL MERCADO DE EMPLEO: Por Jaime Rodríguez, Jefe de Departamento del Empleo y Mano de Obra, de la Dirección del Trabajo, 19 horas, Sala Septiembre (Huérfanos 1117, tercer piso).

EL PENSAMIENTO DE MARTIN RUBER: Por el escritor Roberto Mesa, Fuente 19 horas, Sala Vascos (entresuelo) (Huérfanos 1117, tercer piso).

TARZAN



JUAN MARINO



DICK TRACY



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD

